



بسم الله وبعد: تم الرفع بحمد الله من طرف  
بن عيسى قرمزي متخرج من جامعة المدية  
تخصص: إعلام آلي  
التخصص الثاني: حفظ التراث بنفس الجامعة  
1983/08/28 بالمدية - الجزائر -

الجنسية الجزائر وليس لي وطن فأنا مسلم  
**للتواصل وطلب المذكرات** مجاناً وبدون مقابل  
هاتف : +213(0)771.08.79.69

بريد الإلكتروني: benaissa.inf@gmail.com  
benaissa.inf@hotmail.com : MSN

[فيس بوك:](http://www.facebook.com/benaissa.inf) http://www.facebook.com/benaissa.inf

سكايب: benaissa20082

دعوة صالحة بظهور الغيب فربما يصلك ملفي وأنا في التراب .....  
أن يغفو عنا وأن يدخلنا جنته وأن يرزقنا الإخلاص في القول والعمل..

**ملاحظة:** أي طالب أو باحث يضئ نسخة لصقه لكتاب المذكورة ثم يزعم أن المذكورة له  
فحسبنا الله وسوف يسأل يوم القيمة وما هدفنا إلا النفع حيث كاه لا أنه تبني أعمال  
الغير والله الموفق وهو نعم المولى ونعم الوكيل....

لا تنسوا الصلاة على النبي صلي الله عليه وسلم  
صل على النبي - سبحانه الله وبحمدك سبحان الله العظيم -

**بن عيسى قرمزي 2013**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
جامعة منتوري قسنطينة  
مخبر المنتجات الطبيعية ذات الأصل النباتي والاصطناع العضوي

قسم الكيمياء

كلية العلوم الدقيقة

رقم الترتيب: .....

رقم التسلسل: .....

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير  
في الكيمياء العضوية  
شعبة كيمياء النبات  
تحت عنوان:

فصل و تحديد نواتج الأيض الثنوي و دراسة  
الفعالية البيولوجية المضادة للبكتيريا لمستخلص  
خلات الإثيل لنبة

*Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) Letswaart*

تحت إشراف الأستاذ : بن كينيوار رشيد

من تقديم الطالب : آيت كاكي فريد

لجنة المناقشة:

رئيس	عميد كلية العلوم الدقيقة بجامعة منتوري قسنطينة	البروفيسور صالح غواطي
مقرر	أستاذ محاضر بجامعة منتوري قسنطينة	الدكتور بن كينيوار رشيد
ممتحن	أستاذ محاضر بجامعة العربي بن مهيدى أم البوachi	الدكتور زلaci عمار
ممتحن	أستاذ محاضر بجامعة فرhat عباس سطيف	الدكتور فاروق زايدى

# شکرات

الحمد لله والصلوة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه أجمعين .  
أولاً وقبل كل شيء أتقدم بالشكر الخالص والامتنان والتقدير، إلى من يعجز لسانني عن إيجاد العبارات المناسبة لشكري ، ومنحني الصبر والتقوى ، وأنار طريقني بنور الإيمان والعلم ، إلى المولى القدير ، رب العزة ، جل جلاله .  
وأتقدم بالشكر الجزييل إلى الأستاذ الفاضل بن كينيوار رشيد الذي لم يدخل علي بتوجيهاته ونصائحه القيمة والثمينة و هذا طوال مراحل إنجازنا لهذا البحث كما أتوجه بجزيل الشكر إلى الأستاذ الفاضل الصالح غواطي ، الذي كان له الفضل في توفير كل الإمكانيات التي نحتاجها في بحثنا هذا ، وكذلك على قبوله للمشاركة في لجنة المناقشة .  
وأتوجه بالشكر والامتنان أيضا للأستاذ زلاقي عمار الذي ساعدنا في إجراء هذا البحث ، وأيضا للمشاركة ضمن لجنة المناقشة ، كما أشكر أيضا الأستاذ فاروق زايدى على قبوله للمشاركة في لجنة المناقشة .  
كما أتقدم بجزيل الشكر إلى جميع أفراد مخبر ( physynor ) على ما قدموه لي من نصائح وتوجيهات ، خاصة الأستاذ طويل أحمد ، ناصر عمار، صديقي اليمني علي سعيد لبيب المخلافي ، فيروز، نريمان ، أحلام ، منيرة ، وجميع أفراد دفعتي ، الذين اعتبرهم كإخوتي وأخواتي ، وأتمنى لهم كل النجاح والتوفيق ، كما لا أنسى كل من ساعدني من قريب أو من بعيد .  
أخيرا أجدد شكري لله عزّ وجلّ الذي منحني التوفيق والنجاح .

وشكرا

## الفهرس

### الصفحة

1 .....	مقدمة
3 .....	مراجعة المقدمة
<b>الفصل الأول: مدخل لبعض المركبات الطبيعية التي يشتهر بها الأيض الثانوي للجنس <i>Origanum</i></b>	
6 .....	I - مدخل إلى العائلة الشفوية .....
6 .....	I - 1 - تعريف الجنس "Origanum" .....
7 .....	I - 1- 1 - التوزيع الجغرافي ومناطق انتشار أنواع - ( <i>Origanum</i> ) .....
9 .....	I - 1- 2 - مناطق انتشار النوع " <i>Origanum vulgare L.</i> " وأصنافه .....
11 .....	I - 2- تعريف الفلافونيدات.....
11 .....	I - 2- 1- كيمياء الفلافونيدات.....
11 .....	I - 2- 2- الإصطناع الحيوى للفالفونيدات.....
14 .....	I - 2- 3- أنواع الفلافونيدات.....
17 .....	I - 2- 4- توزيعها في المملكة النباتية.....
18 .....	I - 2- 5- أهمية و دور الفلافونيدات.....
20 .....	I - 2- 6 - المركبات الفلافونيدية المعزولة من الجنس <i>Origanum</i> .....
24 .....	I-3- التربينات .....
24 .....	I-3- 1- تعريف.....
25 .....	I-3- 2- تصنیف التربينات.....
25 .....	I-4- الزيوت الأساسية.....
27 .....	I- 4- 1- البنيات المختلفة و أسماء و نظام الترقيم لأهم التربينات .....
31 .....	I- 4- 2- الاستعمالات المختلفة للزيوت الأساسية.....
31 .....	I- 4- 3 - الإصطناع الحيوى للتربينات.....
34 .....	I- 4- 4 - طريقة استخلاص الزيوت الأساسية.....
36 .....	I- 4- 5- طريقة كشف وتحليل مكونات الزيوت الأساسية.....
36 .....	I- 4- 6 - حساب مردود الزيوت الأساسية .....

37 .....	7-4- الزيوت الأساسية المستخلصة من الجنس " <i>Origanum</i> "
42 .....	مراجع الفصل الأول.....

## الفصل الثاني: طرق دراسة المركبات الفلافونيدية

53.....	II- طرق استخلاص، فصل، وتنقية المركبات الفلافونيدية.....
53 .....	II-1- الاستخلاص .....
54.....	II-2- الفصل والتنقية .....
58 .....	II-3- الدراسة البنوية للمركبات الفلافونيدية .....
58 .....	II-3-1- الخواص الكروماتوغرافية .....
60 .....	II-3-2 - التقنيات الفيزيوكيميائية المختلفة .....
76 .....	- مراجع الفصل الثاني .....

## الفصل الثالث: الدراسة النباتية والكيميائية لنبتة *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart*

III- الدراسة النباتية والكيميائية لنبتة <i>Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum</i> (Desf) letswaart	80 .....
III-1- الدراسة النباتية.....	80 .....
III-1-1- المميزات والخصائص العلاجية.....	81 .....
III-1-3- أ- أهمية دراسة الفعالية البيولوجية المضادة للبكتيريا للصنف <i>Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart</i>	82 .....
III-1-4- التصنيف النظمي لنبتة.....	83 .....
III-2- الدراسة الكيميائية.....	84 .....
III-2-1- الكشف عن عائلة المركبات الكيميائية "نواتج الأيض الثانوي" عند النبات	84 .....
III-2-2- استخلاص النبتة.....	86 .....
- خطوات عملية استخلاص المادة النباتية <i>Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart</i>	87 .....
III-2-2-2- أ- الاختبارات الكروماتوغرافية.....	88 .....

90 .....	2-2-III- ب- طريقة الفصل والتقطية
90 .....	2-2-2- ب- الفصل بواسطة كروماتوغرافية العمود.....
92.....	2-2-2- ج - معالجة العينات المختارة.....
94.....	- مراجع الفصل الثالث .....

**الفصل الرابع: مناقشة النتائج العملية ودراسة الفعالية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإثيل لنبلة**

***Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) Ietswaart***

96.....	IV- التحليل البنوي للمركبات المعزولة.....
96.....	1-IV - التحليل البنوي للمركب المعزول (FR1)
108.....	2-IV- التحليل البنوي للمركب المعزول(2)
123.....	3 - التحليل البنوي للمركب المعزول (3 FR
134.....	4 - دراسة الفعالية البيولوجية .....
	5-4-IV- نتائج الفعالية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإثيل لنبلات
136.....	<i>Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) Ietswaart</i>
139.....	- مراجع الفصل الرابع .....
140.....	- الخاتمة.....
141.....	- الملخص .....

Nom du document : sommaire  
Répertoire : C:\Documents and Settings\poste\Bureau\thèse de Farid  
Modèle : C:\Documents and Settings\poste\Application  
Data\Microsoft\Templates\Normal.dotm  
Titre :  
Sujet :  
Auteur : farid  
Mots clés :  
Commentaires :  
Date de création : 16/04/2011 19:45:00  
N° de révision : 93  
Dernier enregistr. le : 22/08/2011 22:43:00  
Dernier enregistrement par : lenovog550  
Temps total d'édition : 195 Minutes  
Dernière impression sur : 23/08/2011 00:16:00  
Tel qu'à la dernière impression  
Nombre de pages : 5  
Nombre de mots : 1 359 (approx.)  
Nombre de caractères : 7 477 (approx.)

## مقدمة:

ترجع العلاقة بين الإنسان والنبات إلى عصور ما قبل التاريخ، سواء على مستوى الاستعمال الغذائي وهذا ما يكسبها القيمة الاقتصادية أو على مستوى الاستعمال العلاجي والوقائي وهو ما يكسبها القيمة الإستشفائية والطبية، منذ العصور الأولى للإنسان إلى يومنا هذا.

حيث تشير كل من الحضارات المختلفة، كالحضارة الصينية، الهندية ، و حضارة شمال إفريقيا أن الإنسان استعمل النباتات والأعشاب في علاج بعض الأمراض التي كانت تصيبه، أو تصيب حيواناته الأليفة، واستخدمها، إما في صورتها الطبيعية ، أو مستخلصة كالزيوت الأساسية (زيوت عطرية) وهذا لفترة زمنية تقارب الـ 6000 سنة[1].

ومن الحقائق التاريخية في هذا المجال نسجل أنه في سنة 2700 ق.م تم وضع المخطوط الأول على يد الإمبراطور الصيني Shennong [2] ذكر فيه ما يقارب من 100 نبتة طبية، متبعا بالأمبراطور Huoungli بمخطوطه الذي يضم حوالي 200 نبتة طبية وذلك في حدود سنة 2640 ق.م.، أما عن الحضارات أخرى، فنسجل عند الإغريق Grecoz أعمال هامة نذكر منها الأعمال التي قام بها كل من Hippocrate [1] الذي تمكن من تصنيف حوالي 300 نبتة طبية مدونة في مخطوطه وكذلك Discorides [1] الذي وضع مخطوطا يضم ما يزيد عن 600 نبتة طبية، و عند العرب فتمكن ابن البيطار من وضع مخطوط يضم ما يفوق من 1400 دواء ونبات طبي [2].

أما في أوروبا لم يحظى هذا المجال الحيوي بالإهتمام إلا بعد القرن الثالث عشر، وهذا مع ظهور وتطور وسائل الطباعة والنسخ، حيث انتقلت المخطوطات إليها مع انتشار الحضارة الإسلامية، إذ أهتم بدراسة هذا المجال الثري بعناية كبيرة، و منذ ذلك الوقت بدأ الأوروبيون في استعمال النباتات في ميدان الطب الشعبي Pharmacopée traditionnelle ، غير أنه ما يعبّر على طريقة الاستعمال هذه أنها لم تكن علمية بل كان استعمال النباتات بطريقة عشوائية، لهذا اهتم الأوروبيون خاصة مع تطور الوسائل العلمية والتكنولوجية بتطوير هذا المجال لاسيما في المملكة المتحدة (UK) [3] ، فأصبح يحظى باهتمام كبير سواء في طرق تحضير الدواء الطبيعي من النبات أو البنوي لتشخيص هذا الدواء واستعماله في التداوي.

مع بداية القرن العشرين ، تمكن الفرنسيين [4] Pelletier و Caventou من فصل المركب من Cinchona Cinchona ، وهو يعتبر أول مركب طبيعي فعال مفصول من النباتات الطبية في تلك الفترة [5] ، ومنه إزداد الإهتمام بهذا المجال فأسست لهذا الغرض عبر العالم مخابر متطرفة لفصل المواد الفعالة الطبيعية ودراستها ، مثل مخابر الأستاذ Harbone الذي أولى بدوره اهتماما كبيرا

لفصل العديد من المركبات الفلافونيدية بعد الحرب العالمية الثانية ، و تلاه باحثون آخرون. فتم فصل العديد من المركبات الفعالة من النباتات، واستخدمت كعوامل في معالجة الأمراض، بعضها لازال مستخدما إلى غاية الآن، نذكر منها على سبيل المثال الـ *Codéine* والـ *Morphine* والمفصولين من نبات الـ *Digitalis* وكذلك الـ *Opium* و كذلك الـ *Poppy* *Digitoxine* المفصولين من أوراق *Digitalis*.  
بعد الحرب العالمية الثانية تراجع إستعمال المضادات الحيوية (antibiotiques)، وهذا بسبب اكتشاف الفعالية المضادة للبكتيريا (antibactériennes) لسلسلة المركبات المفصولة من أصناف الـ *Streptomyces* ، *Penicillium*, *Cephalosporium* ، و *Réserpine* بعد هذه الفترة لم نسجل اكتشاف مركبات عديدة فعالة بيولوجيا من أصل نباتي باستثناء مركب *Rauwolfia* من أصناف نباتات *Rauwolfia*.

بالرغم من هذه النتائج العلمية الناجحة وأمام التقدم الصناعي الصيدلاني و المصاحب للثورة التكنولوجية فلم يخلِ إستعمال المنتجات الصيدلانية من ظهور عيوب وآثار جانبية عند الأشخاص، ناتجة بدورها عن إستعمال المخدرات والأدوية المصنعة كيميائيا وبمقارنتها بالنتائج الجد إيجابية المتحصل عليها في إستعمال الأدوية المستحضرة طبيعيا في معالجة بعض الأمراض و التي فاقت بكثير النتائج الصيدلانية ذكر هنا مثل استعمال دواء الـ *Taxotere* و مشتقه *Taxol* والمحضر مخبريا [6]. حيث تبين بأن مستخلصه الخام والمستخلص من النبات *Taxus brevifolia* هو أكثر فعالية (ضد السرطان). هذا ما أدى إذن بالعديد من الباحثين الصيدلانيين والكيميائيين للرجوع إلى استعمال النباتات في التطبيب الشعبي وفق أسس علمية دقيقة.

لهذا الغرض ظهر مؤخرا ميدان الإثنوفarmacologie [7,8] وهو ميدان جديد يهتم بتقييم النباتات الطبية المستعملة في الطب الشعبي[9-11]، و دراستها بالوسائل المتطرورة للصناعة الصيدلانية آخذًا في الاعتبار جميع المعطيات العلمية، منها: البيولوجية، الكيميائية، الإجتماعية والاقتصادية ، حتى يمكن الاستفادة منها في الميدان الطبي بطريقة أفعى وأكثر فائدة ، لهذا يمكننا اعتبار النباتات من أهم المصادر الإستراتيجية لصناعة الأدوية هذا بالإضافة إلى استعمالها في ميدان التغذية كالتوابل والزيوت الغذائية أو الزيوت الأساسية المستخدمة في صناعة العطور والمواد التجميلية [12].

فتركز إهتمامنا في هذا البحث إذن على الفصيلة الشفوية (Lamiaceae) ، والتي تضم الجنس *Origanum* حيث يتميز بأنه غني بالمركبات الطبيعية كالتربيبات [13]، الفلافونيدات [14] ، إضافة إلى ذلك تميز الأنواع المنتمية إليه بالخصائص العلاجية [15-17] ، كما يهدف هذا البحث كذلك إلى:

- دراسة بعض المركبات الطبيعية التي يشتهر بها الأيض الثنوي للجنس " *Origanum* " .
- دراسة المركبات الفلافونيدية المفصولة من النبتة " *Origanum vulgare* L.Sbsp. " *glandulosum* (Desf) Ietswaart "
- دراسة الفعالية المضادة للبكتيريا للمستخلص خلات الإثيل للنبتة " *Origanum vulgare* L. Sbsp. *glandulosum* (Desf) Ietswaart "

### **مراجع المقدمة:**

- [1] John, A., Wilkinson, P. D.,( 1934 ).The Materia Medica,Oxford.
- [2] Wong, K.,(1985). The History of Chinese Medicine. Second Ed, Southern Center Fnc., Taipie.
- [3] Cox, P. A., Balix, M. J.,(1994). Le Scienze, 312, 62.
- [4] Caventou, B., Pelletier, J. B.,(1820). J. Ann. Chim. Phys, 14, 69.
- [5] Phillipson, J. D.,(1995). A matter of some sensitivity. Phytochemistry, 38,1319-1343.
- [6] Fleurentin, J.,(1993). Ethnopharmacologie et aliments: introduction au sujet et réflexions sur l'efficacité biologique. Médicaments et aliments: l'approche ethnopharmacologique, II éme Colloque européen d'Ethnopharmacologie et XXIème Conférence internationale d'Ethnopharmacologie, Heidelberg.
- [7] Alcorn, J. B.,(1996). Inaugural address. In S.K.Jain: Ethnobiology in human welfare, lucknow (Inde), DEEP publ , New Delhi.
- [8] Dasgupta, S.,(1998). Share-ware. Down to earth, 7 (12).
- [9] Hoefler, C., Fleurentin, J., Mortier, F., Pelt, J. M., Guillrmain, J.,(1987). Comparative choleric and hepatoprotective properties of young sprouts and total plant extracts of *Rosmarinus officinalis* in rats, J. Ethnopharmacology, 19, 133-144.
- [10] Lexa, A., Fleurentin, J., Lehr, P. R., Mortier, F., Pruvost, M., Pelt, J. M., (1989). Choleric and hepatoprotective properties of *Eupatorium cannabinum* in the rat. Planta Medica, 55 (2), 117-132.
- [11] Rolland, A., Lanfers, M. C., Younos, C., Fleurentin, J., Mortier, F., Pelt, J. M., (1990). Etude de l'effet sedative et anxiolytique d'*Eschscholzia*

- californica*. Cham.plante utilisée traditionnellement en Amérique Centrale.  
Planta Medica, 57 (3), 212-217.
- [12] Swaminatham, M. S.,(1996). Inaugural address .In S.K.Jain.  
Ethnobiology in human welfare, Lucknow (Inde), Deep publ., New Delhi.
- [13] Skoula,M., Gotsiou,P.,Naxakis,G., Johnson, C. B.,(1999). A  
chemosystematics investigation on the mono-and sesquitrepeneoids in the  
genus *origanum* (Labiatae). Phytochemistry ,52, 649-657
- [14] Wollenweber, E.,(1984). The systematic implication of flavonoids  
secreted by plants. Biology and Chemistry of Plant Trichomes. Plenum  
Press, New York, 53–69.
- [15] Baba Aissa, F.,(1999). Encyclopédie des plantes utiles, flore d'Algérie  
et du Maghreb. Librairie moderne-Rouiba, 194-231.
- [16] Sijelmassi ,A.,(1991). Les plantes médicinales du Maroc. 2<sup>e</sup> éd., Le  
Fennec, 199.
- [17] Chiej, R., (1984). Macdonald encyclopedia of medicinal plants. Ed  
Macdonald, London, 212-217.

# الفصل الأول

مدخل لبعض المركبات الطبيعية التي يشتهر بها الأيض الثانوي للجنس  
*Origanum*

## I - مدخل إلى العائلة الشفوية :

من بين النباتات التي تظهر في حياتنا اليومية، تلك التي تنتمي إلى العائلة الشفوية (*Lamiaceae*)، وميزتها هي الزيوت الطيارة التي تفرزها الغدد المنتشرة على كافة أجزائها الهوائية، والتي تستعمل في عدة مجالات صناعية من بينها صناعة العطور والصناعات الغذائية.

ومن بين هذه الأنواع المعروفة نجد الخزامي : *Lavande* ، الجعدة: *Germandrée* ، العناع: *Romarin* ، الإكليل: *Menthe* ، الزعتر: *Thym* ، الحبق "الريحان": *Basilic*. حيث تعتبر هذه العائلة غنية بالمركبات الطبيعية كالتربيبات ، المركبات الفينولية ، و القلويات.

ويعود أصل تسميتها إلى الكلمة اللاتينية *Labium*، والتي تعني الشفتين. معظم هذه النباتات أشواب حولية أو معمرة أو شجيرات سيقانها قائمة. أما أوراقها فتكون متقابلة متعددة بسيطة بلا أذنيات، زهراتها غير محدودة، قد تكون لولبية أو بسيطة ذات شعبتين أو عقربية وهي عند كل عقدة تكون ما يشبه السوار. ويكون شكلها إما سنابلي أو عنقودي أو هامي. زهراتها خنثى وحيدة التناظر سفلية، ويتتألف الكأس من خمسة سبلات ملتحمة ومستديمة وهو أنبوبى الشكل أو شفوي أو مسنن. يتتألف التوigious من خمسة بتلات ملتحمة على شكل شفتين، أما الطلع فيتألف من أربعة أسدية ، ويكون المتاع من كربلتان ملتحمتان وقلم واحد ينتهي بمبسمين . أما القرص الغدي فيقع في أسفل المبيض وأحيانا يكون بشكل غدة كبيرة على الجانب الأمامي ، يوجد في المبيض حجرتان لكل واحدة منها بويضتان . أما الثمرة ف تكون من أربع ثميرات تقع بداخل الكأس، وتحتوي البذرة على السويداء *l'endosperme* وكثيرا ما يمتصها الجنين (الرشيم) . تشمل هذه الفصيلة على حوالي 200 جنس و 6000 نوع تنتشر في جميع أنحاء العالم خصوصاً حوض البحر الأبيض المتوسط [1,2].

### I - 1 - تعريف الجنس "Origanum" :

ينتمي الجنس (*Origanum*) للعائلة الشفوية (*Lamiaceae*)، يحتوي على 43 نوع و 6 أصناف مصنفة في 10 أقسام، إضافة إلى ذلك فقد تم الوصول لمعرفة 18 نوع هجين [3,4].  
كثيراً ما تتواجد هذه الأنواع في المناطق (الأوروبية - السيبيرية، والإيرانية - السيبيرية ) الشكل (I-1) [5]، مع ذلك فإن معظمها أي حوالي (75%) منها تتركز في حوض البحر الأبيض المتوسط ، خاصة الجهات الشرقية منه [6] ، حيث تمتاز مختلف الأنواع المنتمية إلى هذا الجنس بأنها نباتات عشبية أو ذات الشجيرات القصيرة، وأنها حولية "تنبت طوال السنة" ولها الخاصية العطرية [8,9].  
انطلاقاً من الكلمة (*origan*)، والمشتقة من الكلمتين اليونانيتين (*oros*) و(*genos*) والتي تعني "ضوء الجبال" ، فالـ (*origan*) يعتبر نوع من أنواع الـ "marjolaine" البري والمسمى علمياً باسم *Origanum majorana*" حيث أنه يزين ويعطي الرائحة المنعشة للغابات والطبيعة الجبلية [10].  
إن الجنس "Origanum" والمسمى باللغة العربية باسم "الزعتر" والمعروف في الأوساط الشعبية في

شمال إفريقيا "الجزائر، تونس ، المغرب " باسم "الزعتر" أو "الصعتر" ، وهو يستعمل في بعض الأطعمة التقليدية ، ويعتبر مهم كنبات طبّي في معالجة الأمراض المستعصية ومعالجة السعال والأمراض التنفسية ، حيث يتم استخدام الأوراق الجافة جزئيا وأيضا الأجزاء العليا المزهرة منه، كما تنسب له الفعاليات التالية [11-13]:

- مضاد للتنفس (البلغم) Expectorant
- دواء للمعدة Stomachique
- منشط ، مقوي، محرض Stimulante
- فعال Tonique
- مطهّر ومانع العفونة "تعفن الجروح" Antiseptique
- مضاد للتشنج Antispasmodique
- له الفعالية في حفظ الأطعمة من الجراثيم والبكتيريا [14،15]

كما يستعمل أيضاً كمادة عطرة و مكملاً لإنتاج العطور [13-11].

ومن الأنواع المعروفة بكثرة عند هذا الجنس نجد *Origanum vulgare L.* المعروف باسم (Oregano) خاصة في أوروبا [16،17] ، إضافة إلى *Origanum majorana L.* والمعروفة باسم (Majorana) خاصّة في إيران [18] أو *sweet marjoram marjoram* [19] أي يمتاز بذاته الحلو، حيث يعتبر نبات عشبي معروف ومهم في معالجة مرض عدم تخثر الدم [20،21] "أي التصاق الصفائح الدموية" أثناء حدوث النزيف أو الجرح ، وهو معروف خاصة في الطب التقليدي الإيراني [18]. إذن يعتبر الجنس (*Origanum*) غنياً بالمركبات الطبيعية منها الفلافونيدات [22]، الستيرولات ، الترتينات ، الراتنج (Résine)، إضافة إلى الزيوت الأساسية والمحتوية على التربينات بأنواعها [8]، فكل هذه المركبات تعتبر مسؤولة على العديد من الفعاليات البيولوجية المذكورة آنفاً [23،24] .

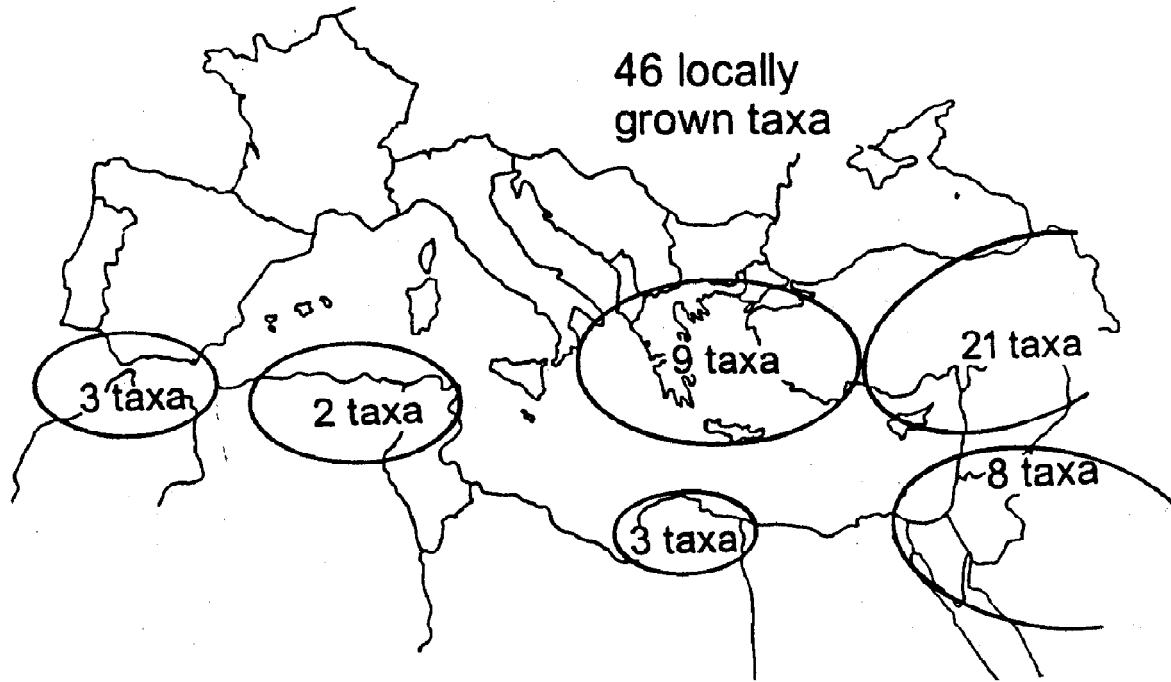
### **1 - 1 - التوزيع الجغرافي ومناطق انتشار أنواع - ( *Origanum* ) :**

تنتشر معظم أنواع هذا الجنس في الجهات المطلة على حوض البحر الأبيض المتوسط ، فنجد أن هناك ثلاثة معروفة في المغرب الأقصى وجنوب إسبانيا ، اثنان معروفة في الجزائر وتونس ، ثلاثة مستوطنة في برقة "شمال شرق ليبيا" ، تسع مقتصرة على اليونان وجنوب البلقان وآسيا الصغرى (ستة مستوطنة محلياً في اليونان ) ، كما تم العثور على واحد وعشرون نوع في تركيا وقبرص وسوريا ولبنان (واحد وعشرون مستوطنة محلياً في تركيا ) ، وثمانية موزعة محلياً في كل من فلسطين والأردن وشبه جزيرة سيناء المصرية [25] ، والشكل (1-2) يوضح ذلك.



■ نطاق انتشار الجنس *Origanum* في إفريقيا، أوروبا وآسيا

**الشكل (١-١): التوزيع الجغرافي للجنس *Origanum***



الشكل (١-٢): مناطق تواجد أنواع الجنس "Origanum" في مختلف جهات حوض البحر المتوسط

## ١-١-٢ - مناطق انتشار النوع "Origanum vulgare L." و أصنافه:

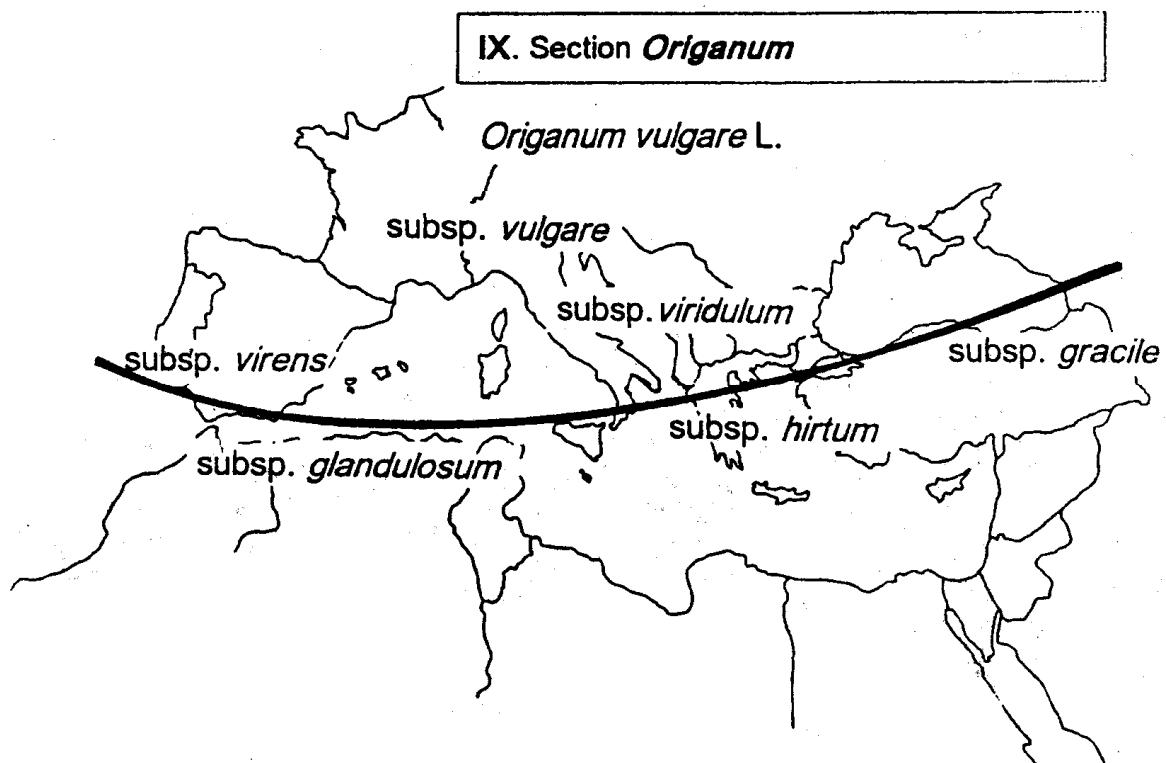
ينتمي النوع (Origanum vulgare L.) إلى القسم المرتب تاسعا(حسب ترتيب letswaart لسنة 1980) والذي يحمل بدوره نفس اسم الجنس المدروس، أي القسم *Origanum* ، فهذا القسم يعتبر أحادي النوعية، حيث يحتوي على نوع واحد فقط وهو *Origanum vulgare L.* وأصنافه [3]. ويتوزع هذا النوع على نطاق واسع في أوراسيا (أي في قارتي أوروبا وأسيا) وشمال إفريقيا ، وقد انتشر وانتقل مع الإنسان منذ القدم ، بحيث تم العثور عليه أيضا في أمريكا الشمالية [3]. تمتاز نباتات هذا النوع بأنها كثيفة وشائكة، لها كؤوس أنبوبية الشكل تحتوي على خمسة أسنان، بحيث لا تكون لولبية في الثمرة.

ستة أصناف (sous - espèces) من النوع *Origanum vulgare L.* أصبحت معروفة ومتميزة عن بعضها البعض على أساس الاختلاف الموجود فيما بينها من حيث، عدد الغدد الدهنية المتصلة بالأوراق، الاختلاف في عدد الأوراق في قاعدة الزهرة ، عدد الكؤوس ، حجم ولون الأوراق في قاعدة الزهرة ، وكذلك الاختلاف في حجم ولون الأزهار .

و كما هو موضح في الشكل (١-٣)، فإن ثلاثة أصناف من النوع (*Origanum vulgare L.*) وواقعة تحت الخط المبين فهي تعبر غنية بالزيوت الأساسية، في حين أن الأصناف الفقيرة من الزيوت الأساسية فهي واقعة ومنشرة فوق الخط.

: [25] التالي يبين مناطق توزيع أصناف النوع (*Origanum vulgare* L.)  
**الجدول (I-1) : مناطق توزيع أصناف النوع (*Origanum vulgare* L.)**

الأنواع	مناطق الانتشار
<i>O. vulgare</i> L. subsp. <i>Vulgare</i>	أوروبا ، إيران ، الهند ، الصين
<i>O. vulgare</i> L. subsp. <i>glandulosum</i> (Desfontaines) letswaart	الجزائر ، تونس
<i>O. vulgare</i> L. subsp. <i>gracile</i> (Koch) letswaart	أفغانستان ، إيران ، تركيا ، جمهوريات الاتحاد السوفيatic سابقا
<i>O. vulgare</i> L. subsp. <i>hirtum</i> (Link) letswaart	ألانيا ، كرواتيا ، اليونان ، تركيا
<i>O. vulgare</i> L. subsp. <i>viridulum</i> (Martrin-Donos)Nyman	أفغانستان ، الصين ، كرواتيا ، فرنسا ، اليونان ، الهند ، إيران ، إيطاليا، باكستان
<i>O. vulgare</i> L. subsp. <i>virens</i> (Hoffmannsegg & Link) letswaart	المغرب، إسبانيا، البرتغال، جزر الكناري، البالىار (إسبانيا)، جزر الأزور، ماديرا (البرتغال)



**الشكل (I-3): عرض مبسط لمناطق انتشار الأصناف المعروفة للنوع *Origanum vulgare* L .**

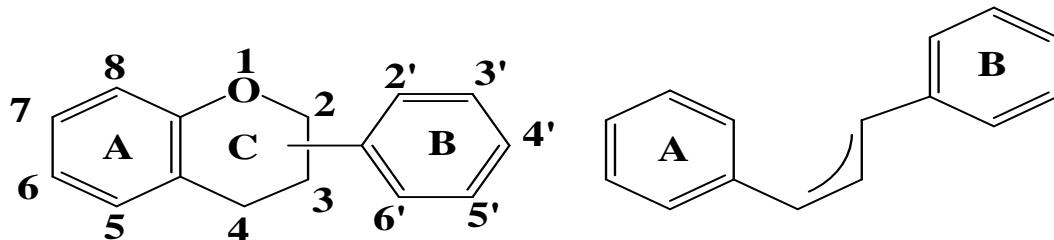
## I- 2 - تعريف الفلافونيدات:

الفلافونيدات هي مجموعة كبيرة من المركبات الطبيعية الواسعة الانتشار في المملكة النباتية، إذ تحول النباتات نحو 2% مما تنتجه من الكربون العضوي إلى فلافونيدات (ما يعادل  $10^9$  طن في العام الواحد) [26]. و تشقق كلمة فلافونيدات من Flavus التي تعني أصفر في اللاتينية، وهو المصطلح العام لمجموعة كبيرة من المركبات الفينولية التي عرفت لأول مرة من قبل العالم "Albert Szent-györgyi" و الذي صنفها على أساس أنها فيتامين P [27].

تمتاز الفلافونيدات بصفة التعدد والتنوع ،بالإضافة إلى اختلاف فعالياتها البيولوجية وأثر استهلاكها لدى الإنسان ، هذا ما جلب إليها اهتمام الباحثين و المخبريين في مجالات عدة خاصة في الصيدلة، والتغذية.

### I- 2-1- كيمياء الفلافونيدات:

تظهر الفلافونيدات في النباتات ببني كيميائية مختلفة، إذ تم التعرف على أكثر من 9000 فلافونيد [28]، جميعها تشتراك في الهيكل القاعدي الذي يتكون من 15 ذرة كربون، تتوزع على حلقتين عطريتين A و B ترتبان بسلسلة من ثلاثة ذرات كربون ، و في غالب الأحيان الجسر الرابط بين الحلقتين A و B يتحقق ليكون الحلقة البيرانية C [29] حسب الشكل (I-4).



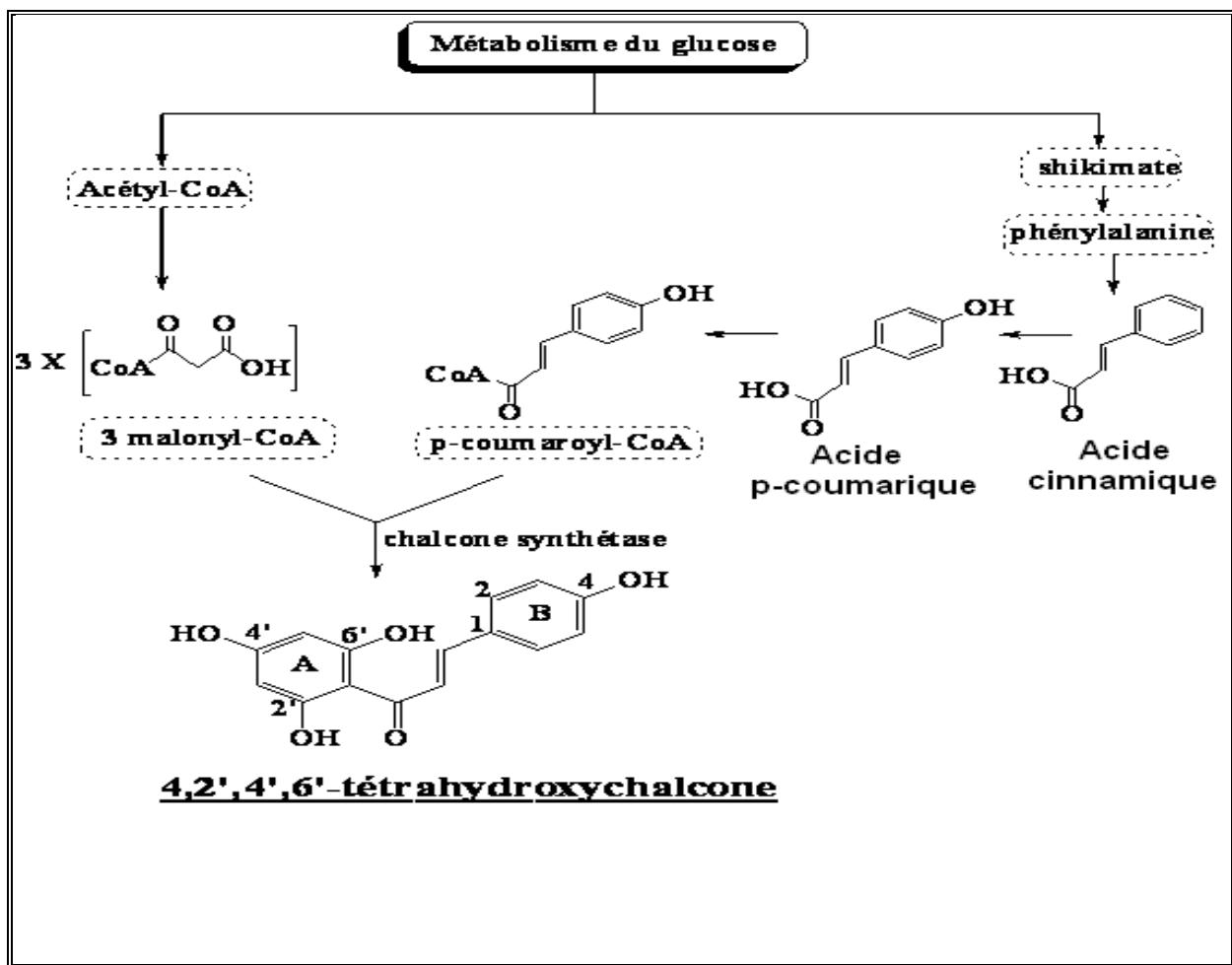
الشكل (I-4): الهيكل القاعدي للفلافونيدات

### I- 2-2- الإصطناع الحيوي للفلافونيدات:

تشترك كل الفلافونيدات في هيكلها القاعدي لأنها تشقق من نفس الأصل الحيوي، إذ تتشكل الحلقة A من تكافف ثلاث جزيئات (malonyl-coenzyme A) الناتجة عن أيض الجلوكوز، و يؤدي أيضًا الجلوكوز أيضاً بطريق (shikimate) إلى *p*-coumaroyl-CoA، ثم إلى *phénylalanine* (shikimate) إلى تشكيل الحلقة B وسلسلة من ثلاثة ذرات كربون.

خطوة موالية يتكافف جزيء *p*-coumaroyl-CoA مع ثلاثة وحدات لـ *malonyls-CoA* في نفس المرحلة الإنزيمية لينتج عنها الشالكون (4,2',4',6'-tétrahydroxychalcone) ذو اللون الأصفر، عن طريق إنزيم (*chalcone synthétase*) الذي يمثل النواة الأولى لبناء مختلف أنواع

الفلافونيدات [30] كما يتضح ذلك في الشكل (I-5)، و تتشكل الحلقة C من تحلق الشالكون عن طريق الـ .(Flavanone chalcone isomérase لينتج الـ

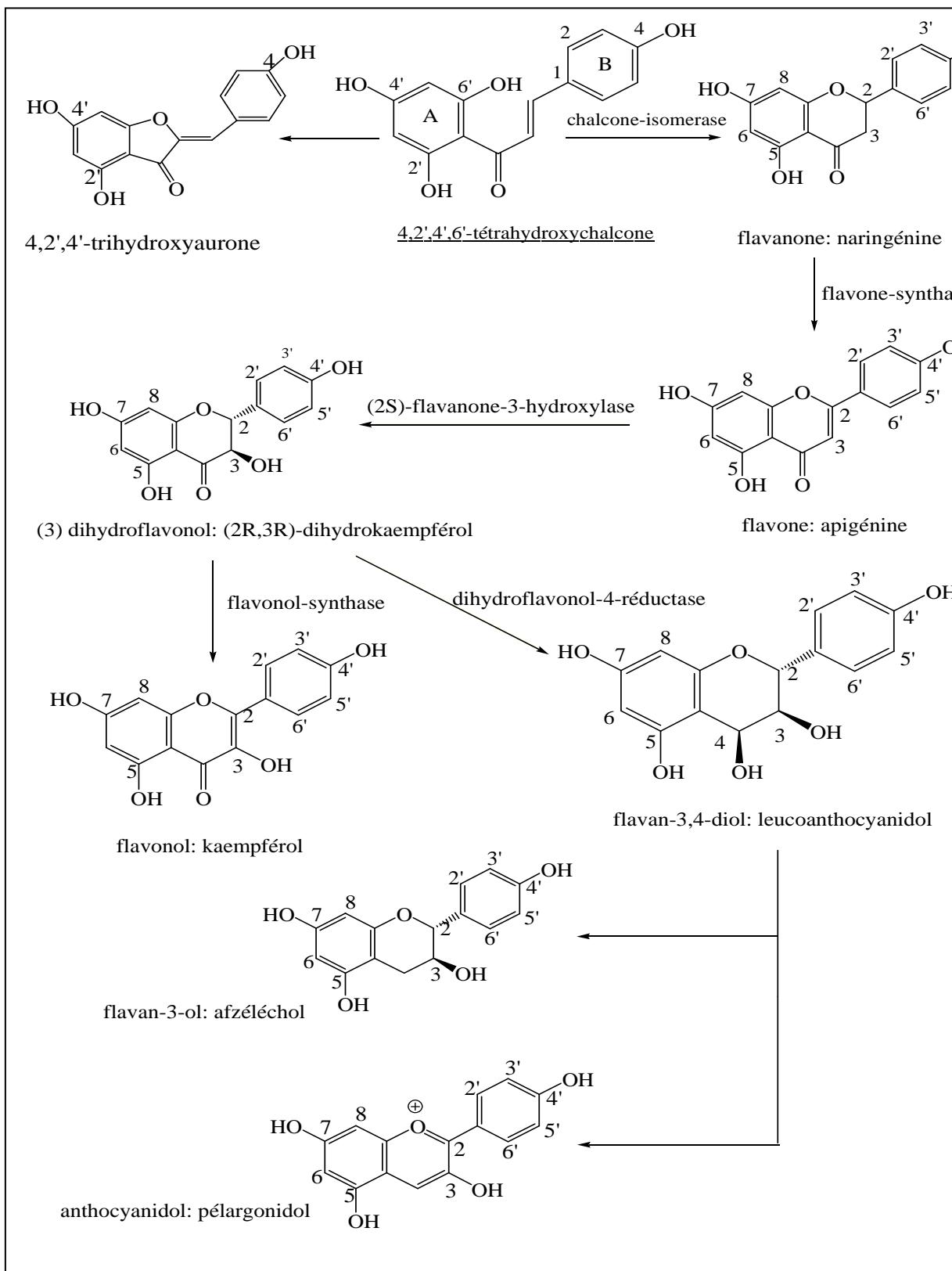


الشكل (I-5): الإصطناع الحيوي لنواة الشالكون.

كما يتحول الـ (Flavanone) إلى (Flavone synthase) عن طريق إنزيم (Flavone) الذي يحفز تشكيل رابطة مزدوجة بين الكربونين (C-2 و C-3)، أو إلى (Dihydroflavonol) بفعل الإنزيم (2S)-Flavanone-3-hydroxylase على الكربون C-3.

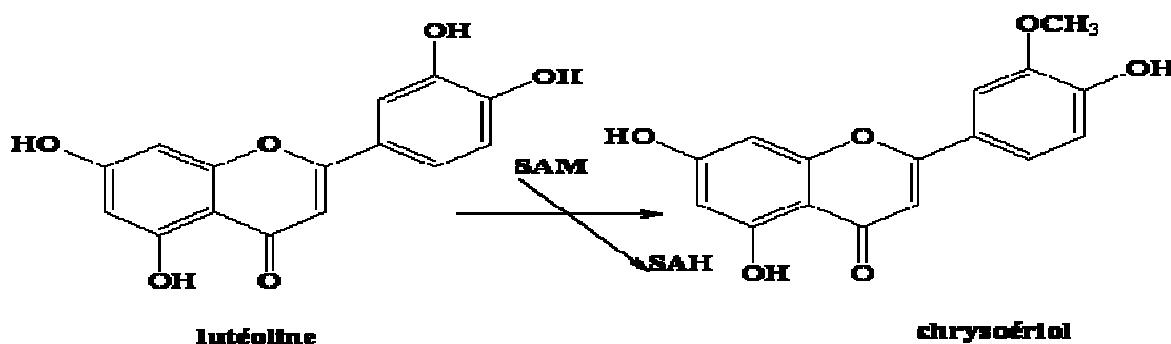
أمّا الناتج فـي وجود الإنـزيمين (Flavonol synthase) أو (Dihydroflavonol 4-reductase) (Flavan-3,4-diol) أو إلى (Flavonol)

على الترتيب ، هذا الأخير يمكن أن يكون مولداً (Anthocyanidols) و (Flavan-3-ols) حسب الشكل (I-6) (الموالي:



الشكل (I-6): الاصطناع الحيوي لمختلف الفلافونيدات انطلاقاً من نواة الشالكون.

تتوارد الفلافونيدات أيضاً مستبدلة بعدة مجموعات وظيفية (الأستيل، سكر، مثيل...) حيث يتم إدخال هذه المستبدلات أثناء عملية اصطناعها الحيوي بمحفزات إنزيمية خاصة، نذكر على سبيل المثال إدخال مجموعة الميثوكسيل، فتم عملية مثيلة مجموعات الهيدروكسيل عن طريق إنزيم S-adénosyl-méthionine (SAM) [31] O-Méthyl-transférase ومانح للمثيل في حالة الهيدروكسيلات (OH) الأصلية، فالتفاعل يتم قبل تشكيل نواة الشالكون، كما يمكن أن يتم كذلك بعد هذه المرحلة وعلى مجموعات الـ (OH) الأخرى ، مثل مثيلة Lutéoline ليعطي Chrysoériol الشكل (I-7).



الشكل (١-٧): تفاعل مثيلة هيدروكسيل أصلي بعد غلق النواة C.

اما تثبيت عدة ميثيلات فإنه يتم من خلال نمط من التفاعلات التسلسلية ويقتضي ذلك أيضا وجود بروتينات إنزيمية مختلفة، و هو الحال بالنسبة لثبيت عدة ميثيلات على الـ quercétine، فالإنزيم الأول يحفز تحول إلى 3-méthyl quercétine، والثاني يحفز تحول هذا الأخير إلى 3,7-diméthyl quercétine، وهكذا الحال بالنسبة لتشكيل ثلاثي مثيل الكرستين 3,7,3'-triméthyl quercétine، ونادرًا ما تكون المستبدلات الميثيلية في الموضع 6 و 8.

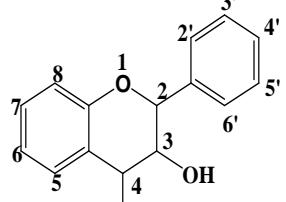
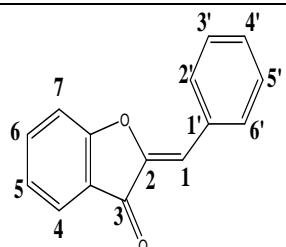
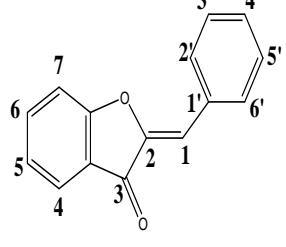
## ١-٣-أنواع الفلافونيدات:

أهم أقسام الفلافيونيدات حسب نوع التحاق، عدم تشبّع و درجة تأكيد المجموعة  $C$ ، في حين يحدد نوع الفلافيونيد داخل المجموعة الواحدة من خلال المستبدلات على الهيكل الفلافيوني ككل.

**الجدول (I-2): أنواع الفلافونيدات**

أهم المركبات		مختلف أقسام الفلافونيدات		
التسمية	موقع OH	اسم العائلة	البنية	المستقات
Apégénidine Lutéolidine	5,7,4' 5,7,3',4'	R= H Flavylium (Anthocyanine)		
Cyanidine	5,7,3',4'	R=OH Anthocyanidine		2-phényl-benzopyriliums
Apéginine Lutéoline	5,7,4' 5,7,3',4'	R= H Flavone		
Kaempférol Quercétine	5,7,4' 5,7,3',4'	R= OH Flavonol		
Naringénine Butine	5,7,4' 7,3',4'	R= H Flavanone (dihydroflavone)		2-phényl-chromones
Fustine Taxifoline	7,3',4' 5,7,3',4'	R=OH Flavanonol		
Daidzein Orobo	7,4' 5,7,3',4'	Isoflavone		Phényl-3-chromone

## الجدول (I-2): أنواع الفلافونيدات (تابع)

أهم المركبات		مختلف أقسام الفلافونيدات		
التسمية	موقع OH	إسم العائلة	البنية	المشتقات
Galocatéchine Catéchine	5,7,3'4',5' 5,7,3',4'	R= H Catéchine (flavanol-3)		2-phényl-chromanes
Leucocyanidine	5,7,3',4'	R=OH Leucoanthocyanidine (flavandiol-3,4)		
Sulphurétine Maritimétine	6,3',4' 6,7,3',4'	Aurone		2-benzylidène-coumaranones (aurone)

تصنف الفلافونيدات أيضا حسب حجمها الجزيئي. حيث معظمها أحادي الجزيئه، كما وجدت أيضا في الشكل المتعدد الثنائي، الثلاثي، الرباعي ... و معظم الفلافونيدات الثنائية (Biflavonoïdes) ترتكز على الارتباط كربون- كربون لجزيئتين متماثلتين من وحدات الفلافون، كما تعرف أيضا الجزيئات المختلطة للفلافونيدات مثل (Flavonylflavanones

غالبا ما تحوي الهياكل الفلافونيدية مجموعة OH في المواقع 3، 5، 7، 3'، 4'، وأو 5'، وفي كثير من الأحيان تستبدل واحدة أو أكثر من هذه الهيدروكسيلات بمجموعات أخرى مثل: méthyles، sulfates، prényles، acétyle

من المهم الإشارة أن الفلافونيدات تتواجد في الشكل الأجلينوني غير المستبدل بسكريات ، كما أن العديد منها يوجد طبيعيا في الشكل الإيتيروزيدي [32] ، وهي غالبا من النوع Flavonol، Flavone، Dihydroflavonol و Flavanone الموضع 5 وأو 7 ، حيث تكون مستبدلة بسكر في الموضع 3 ، لكن كذلك في الموضع 5 وأو 7 ، حيث الشق الجليكوزيدي يكون مرتبط من الشكل (O- سكر) كما يمكن أن يكون الإرتباط من النوع (C- سكر) خاصة إذا كان الإستبدال في الموضعين 6 وأو 8.

ويمكن أن تكون هذه السكريات إما أحادية منها: Arabinose، Galactose، Glucose ، أو متعددة [33].  
Mannose، Allose، Xylose، Rhamnose

#### ٤-٢-٤-٢- توزيعها في المملكة النباتية:

النباتات هي الوحيدة القادرة على تصنيع الفلافونيدات عدا استثناءات قليلة جداً، إذ تم استخراجها من مرجان بحري وعدد قليل من الفطريات [34]. فقد تم الكشف عن وجود مركبات فلافونيدية لدى الطحالب، و كاسيات الزهر الوعائية، و عند عاريات و كاسيات البذور [35]. و تنتشر بشكل واسع لدى هذه الأخيرة (Angiospermes) أين يبلغ التنوع النباتي أقصاه [36].

و قد لوحظ تواجد بعض أقسام الفلافونيدات في مجموعات نباتية معينة تكون مميزة لها، كالإيزوفلافونات المميزة للعائلة البقلية [37]، إضافة على ستة عائلات نباتية أخرى مما جعل مؤخراً علماء النبات يربطون بين انتشار هذه المركبات الفلافونيدية والتصنيف النظمي للنبات (Systèmes taxonomiques) [38،39] و مما ساعد على ذلك توزيعها شبه التام في النباتات، استقرارها النسبي، وسهولة تحديدها وقوتها ميل النباتات إلى إنتاج نفس النوع من الفلافونيدات مما جعل منها مؤشرات كيميائية اختيارية في هذا التصنيف [40،41]. يمكن أن تتوارد الفلافونيدات في معظم أجزاء النبات، و خاصة في الشكل الإيتيروزيدي لأن هذا الشكل يجعلها أقل تفاعلاً و أكثر احلالاً في الماء مما يسهل تخزينها في فجوات الخلايا، خلايا و حويصلات الأوراق، في البراعم والجذور و في خلايا البشرة للأزهار [36].

أما الفلافونيدات التي تتحلل في المذيبات غير القطبية، كالفلافونيدات عديدة الميثوكسيل فتتوارد في سيتوبلازم الخلية [42]، حيث تتوضع الفلافونيدات الأجليكونية على الأنسجة السطحية للأوراق، وتكون ملزمة لمواد ذات طبيعة ليبوفيلية (أي مواد لها قابلية إذابة الدهون والزيوت والشحوم) وهو الحال بالنسبة لنباتات المناطق الجافة وشبه الجافة [36،43]، كما تتوارد في الأنسجة النباتية المبللة (نتيجة التمييـه الحمضـي المحفـز بواسـطة الإنـزـيمـات) وكذا في خـشب الأـشـجار [42].

للحظ أن Flavanols و Flavones غالباً ما تتوارد معاً في نفس النبتة، و كذلك Flavanones على عكس Flavones و Anthocyanes فالأخيرة لا تظهر معاً في النبات الواحد [44].

عضوية الإنسان غير قادرة على تصنيع الفلافونيدات، لكن غنى النباتات بهذا النوع من المركبات جعلها تتوفـر في غذـائـه الـيـومـيـ: في الفـواـكـهـ خـاصـةـ القـشـرـةـ الـخـارـجـيـةـ لـهـاـ (ـالـبـرـتـقـالـ،ـ العـنـبـ،ـ...)ـ،ـ فيـ الـخـضـرـ وـ خـاصـةـ الـوـرـقـيـةـ مـنـهـاـ (ـالـخـسـ،ـ الـبـصـلـ،ـ السـبـانـخـ...)ـ،ـ فيـ الـبـذـورـ (ـالـفـولـ،ـ الـكـاكـاوـ،ـ...)ـ،ـ أـورـاقـ الشـايـ...ـ والـجـدـولـ (ـأـلــ3ـ)ـ الـموـالـيـ يـظـهـرـ تـوزـعـ الفـلـافـونـيـدـاتـ فـيـ بـعـضـ الـمـصـادـرـ الـغـذـائـيـةـ [45ــ48ـ].ـ

### الجدول(1-3): بعض المصادر الغذائية التي تحوي أنواع الفلافونيدات المعروفة .

العناصر الغذائية	الفلافونيدات	الهيكل الفلافونيدي
الفواكه من نوع الليمون	Naringénine	Flavanones
قشر الفواكه	Chrysine	
البقدونس، الزعتر، إكليل الجبل، الكرفس	Apigénine	Flavones
البقدونس ، الكرفس	Lutéoline	
الشاي الأسود، القرنيبيط، الفجل	Kaempférol	
البصل، التفاح، الزيتون، الطماطم	Quercétine	Flavonols
التوت البري.	Myricétine	
الشاي الأسود، الشاي الأخضر.	Épicatéchine	Flavan-3-ol
الشاي الأسود، الشاي الأخضر.	Catéchine	
عنب الأحراج.	Cyanidol	
العنب ، الفراولة	Malvidol	Anthocyanidols
توت العليق، الفراولة	Apigénidol	

### ١- 2- 5- أهمية و دور الفلافونيدات:

#### ١- 2- 5- أ- دورها في النباتات:

#### ١- 5- 2- أ- الحماية ضد الأشعة فوق البنفسجية:

تتراكم الفلافونيدات في الطبقات السطحية للنباتات، لتلتقط ما يصل إلى 90 % من الأشعة فوق البنفسجية التي تصل إلى النبات، لمنع الآثار الضارة لهذه الإشعاعات على الأنسجة الداخلية.

#### ١- 2- 5- أ- 2 - طرد وجلب آكلات الأعشاب:

بعض الفلافونيدات والنتينات تحمي النباتات من خلال الطعم المر، الشيء الذي يؤدي بأكلات الأعشاب إلى اختيار نباتات أخرى. في حين بعض الفلافونيدات الأخرى تضفي لوناً وعيراً على النباتات والفواكه خاصة و بذلك تجلب إليها آكلات الأعشاب التي تساهم في عملية تحرير البنور [49].

#### ١- 2- 5- أ- 3- تنظيم نقل هرمون Auxine

ووجد أن النباتات المشوهة لا تحتوي على إنزيم chalcone synthase، الذي يشكل جزءاً من مسار

الاصطناع الحيوي للفلافونيدات، كما يعرف أن عدم انتظام النمو في النباتات يرجع إلى وجود ضعف في نقل هرمون Auxine. ولهذا يحتمل أن يكون السبب في عدم انتظام النمو هو عدم وجود الفلافونيدات [50].

#### ١ - ٢ - ٥ - أ - ٤ - إعطاء اللون للنباتات:

الفلافونيدات هي المركبات الملونة للأزهار، على سبيل المثال الأزرق، الأحمر والبرتقالي في الخضار، الفواكه و الأنسجة المترادفة في النباتات ، بذلك فإن لها دوراً مهماً في جذب الحشرات التي تساعد في عملية التلقيح و نقل البذور [51]، فوق هذا فاللافونيدات تدخل أيضاً في عمليات التحسس للضوء، نقل الطاقة، وكذلك في عمليات التمثيل الضوئي [52,53].

#### ١ - ٢ - ٥ - ب - أهميتها وتطبيقاتها بالنسبة للإنسان:

##### ١ - ٢ - ٥ - ب - ١ - في التغذية:

إسهام الفلافونيدات في النظام الغذائي للإنسان جد مهم ،من 50 إلى 80 مغ/اليوم عن طريق استهلاك الفواكه والخضار، و حتى المشروبات كالشاي [53] ، كما نجدها أيضاً في عدة نباتات طبيعية أو مستحضرات من نباتات تحوي الفلافونيدات و تستعمل في الطب الشعبي [54].

##### ١ - ٢ - ٥ - ب - ٢ - في مجال الطب :

تلعب الفلافونيدات دوراً مهماً في صحة الإنسان و تملك فعاليات مفيدة لوقايتها من الأمراض، حيث تتعلق الفعاليات البيولوجية للفلافونيدات بصيغتها الكيميائية و موقع المستبدلات على هيكلها [23]. تحمي الفلافونيدات التي يستهلكها البشر من ضرر الأكسدة، الناتج عن الأشعة فوق البنفسجية (التي تزداد نسبتها في الصيف)، والتلوث البيئي، المعادن السامة (مثل الرصاص والزئبق)، و بعض المواد الكيميائية في الأغذية (الأصباغ ، والمواد الحافظة ، ... إلخ). لأن الجسم البشري ليست لديه القدرة على الحصول على هذه المواد الكيميائية، إلا عن طريق الغذاء.

عن طريق الحد من تفاعلات الجذور الحرة (المسببة للأكسدة)، حيث تقلل الفلافونيدات من خطر الإصابة بالسرطان و تمنع نمو الخلايا السرطانية خاصة Quercétine [55]، كما تخفف أعراض الحساسية و التهاب المفاصل، وتزيد من نشاط الفيتامين C.

ولها فعاليات بيولوجية أخرى ظهرت نتيجة للعديد من الأبحاث منها:

✓ تقوي و تحسن أداء عضلة القلب و تقلل من مخاطر أمراض القلب Cardiovasculaire [56,57].

- ✓ تزيد من مقاومة انكسار الشعيرات الدموية و تمنع حدوث النزيف.
- ✓ تحمي من الجلطات الدموية و تخفض نسبة الكوليسترول في الدم.

- ✓ تحمي الغشاء المخاطي للجهاز الهضمي.
  - ✓ مسكنة و مضادة للالتهابات مثل التهاب المفاصل [49].
  - ✓ تقلل من حدوث مرض السكري [58].
  - ✓ مضادات للجراثيم و الفيروسات خاصة الإيزوفلافونيدات.
  - ✓ مضادة للحساسية بتبنيتها لبعض الإنزيمات المحفزة كـ:
- [52] ATPase  $\text{Ca}^{2+}$ -dépendante و phosphodiesterase AMP cyclique

## ١ - ٦ - ٢ - المركبات الفلافونيدية المعزولة من الجنس *Origanum*

لقد تم فصل ، وتحديد ( 28 ) نوع فلافونيدي ، ( 17 من نوع فلافون ، 7 من نوع فلافونول ، 2 فلافانون ، 2 ثنائي هيدرو فلافونول ) وهذا من مختلف الأنواع التي تميز الجنس (*Origanum*) ، حيث نرتبتها ونفصلها حسب تواجد الفلافونيد في كل نوع في الجدول التالي (I-٤).

**الجدول (I-4) : الفلافونيدات المعزولة من الجنس *Origanum***

المرجع	البنية	النوع	المركبات المعزولة
59	1a	<i>O. vulgare</i>	Chrysine
60	2 a	<i>O. vulgare</i>	Negletein
60	3 a	<i>O. vulgare</i>	Mosloflavone
61		<i>O. dictamnus</i>	
66-62	4a	<i>O. vulgare</i>	Apigénine
67		<i>O. x majoricum</i>	
68	5a	<i>O. majorana</i>	Acacétine
69	6a	<i>O. x intercedens</i>	Genkwanine
70	7a	<i>O. pampanini</i>	Apigénin-7,4'-diméthyl ether
71	8a	<i>O. majorana</i>	Scutellaréine
70	9a	<i>O. akhadarensis</i>	Cirsimaritime
61		<i>O. dictamnus</i>	
62,63,66	10a	<i>O. vulgare</i>	Lutéoline
67		<i>O. x majoricum</i>	

Chrysoériol	<i>O.× majoricum</i> <i>O. vulgare</i>	11a	67 66
Diosmétine	<i>O. vulgare</i>	12a	66
Thymusine	<i>O. onites</i> <i>O.× intercedens</i>	13a	72 69
6-Hydroxylutéolin-7,3'-diméthyl ether	<i>O. boissieri</i> <i>O. vetteri</i> <i>O. acutidens</i> <i>O.leptocladum</i> <i>O. scabrum</i> <i>O. onites</i> <i>O. syriacum</i> <i>O.× intercedens</i>	14a	72 72 72 72 72 72 72 69
6-Hydroxylutéolin-7,3',4'-triméthyl ether	<i>O. onites</i>	15a	72
Thymonine	<i>O. majorana</i> <i>O. boissieri</i> <i>O.×intercedens</i> <i>O. cordifolium</i> <i>O. saccatum</i> <i>O. vetteri</i> <i>O. acutidens</i> <i>O.leptocladum</i> <i>O. scabrum</i> <i>O. onites</i>	16a	73 72 69 72 72 72 72 72 72 72
5-Desméthynobéletin	<i>O. pampanini</i>	17a	70
<b>b. Flavonols :</b>			
Galangine	<i>O. vulgare</i>	1b	74
Kaempférol	<i>O. vulgare</i>	2b	75
Penduletin	<i>O. majorana</i>	3b	68
Quercétine	<i>O. vulgare</i>	4b	74

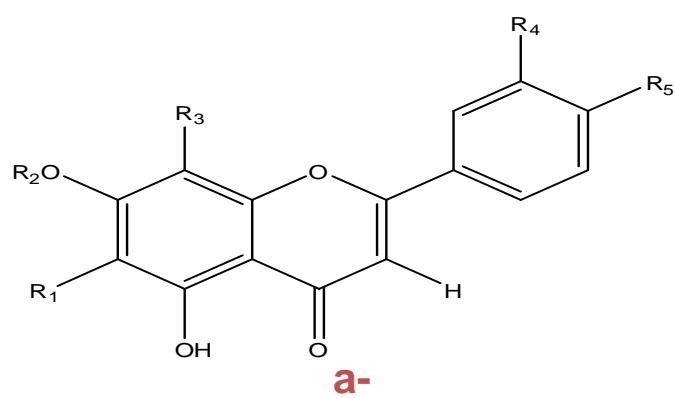
//	<i>O. dictamnus</i>	//	61
Axillarin	<i>O. majorana</i>	5b	68
Chrysosplenol D	<i>O. majorana</i>	6b	68
Retusine	<i>O. vulgare</i>	7b	62
c. <u>Flavanones :</u> Naringénine	<i>O. vulgare</i> <i>O. x majoricum</i>	1c	62,65 67
Eriodictyol	<i>O. dictamnus</i> <i>O. vulgare</i>	2c	61 66-64
d. <u>Dihydroflavonols :</u> Aromadendrin/ Dihydrokaempférol	<i>O. compactum</i> <i>O. vulgare</i>	1d	76 64,68,77
Taxifoline / Dihydroquercétine	<i>O. vulgare</i>	2d	64,65

تذكير:

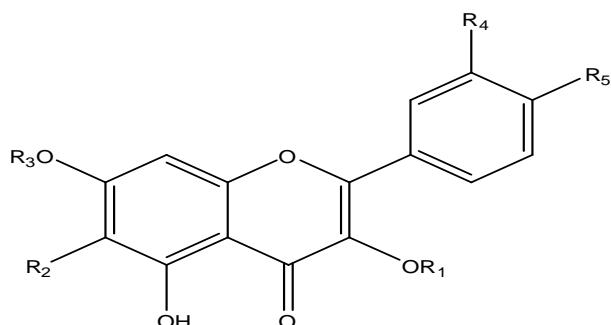
العلامة (x) المذكورة في الجدول (ا-4) السابق ، دلالة على أن نوع النبات هجين ، كما هو الحال عند النوع الهجين (*O. x intercedens*) (Rechinger) ، والناتج بدوره من التزاوج بين النوع والصنف *O. vulgare* L. subsp. *hirtum* *O. onites* ، ويعتبر هذا النوع الهجين *O. x intercedens* الأكثر توزيعاً وانتشاراً من بين الأنواع المعروفة المعروفة المهجنة عند الجنس *Origanum* ، وهو معروف خاصة عند سكان جزر بحر إيجه والواقعة بين اليونان وتركيا [78,79]

#### ا-6-أ- البنية الكيميائية للفلافونيدات المفصولة السابقة:

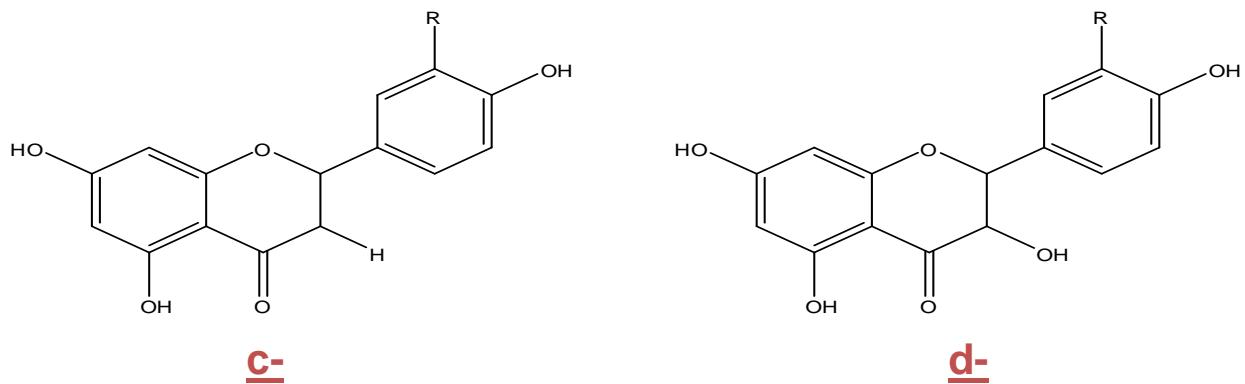
المركبات الفلافونيدية المفصولة السابقة يمكن تفصيل وهيكلة بنياتها الكيميائية وفق المخططات الأربع التالية :



	<b>R<sub>1</sub></b>	<b>R<sub>2</sub></b>	<b>R<sub>3</sub></b>	<b>R<sub>4</sub></b>	<b>R<sub>5</sub></b>
<b>1 a</b>	H	H	H	H	H
<b>2 a</b>	OH	CH <sub>3</sub>	H	H	H
<b>3 a</b>	OCH <sub>3</sub>	CH <sub>3</sub>	H	H	H
<b>4 a</b>	H	H	H	H	OH
<b>5 a</b>	H	H	H	H	OCH <sub>3</sub>
<b>6 a</b>	H	CH <sub>3</sub>	H	H	OH
<b>7 a</b>	H	CH <sub>3</sub>	H	H	OCH <sub>3</sub>
<b>8 a</b>	OH	H	H	H	OH
<b>9 a</b>	OCH <sub>3</sub>	CH <sub>3</sub>	H	H	OH
<b>10 a</b>	H	H	H	OH	OH
<b>11 a</b>	H	H	H	OCH <sub>3</sub>	OH
<b>12 a</b>	H	H	H	OH	OCH <sub>3</sub>
<b>13 a</b>	OH	CH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	H	OH
<b>14 a</b>	OH	CH <sub>3</sub>	H	OCH <sub>3</sub>	OH
<b>15 a</b>	OH	CH <sub>3</sub>	H	OCH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>
<b>16 a</b>	OH	CH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	OH
<b>17 a</b>	OCH <sub>3</sub>	CH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>



	<b>R<sub>1</sub></b>	<b>R<sub>2</sub></b>	<b>R<sub>3</sub></b>	<b>R<sub>4</sub></b>	<b>R<sub>5</sub></b>
<b>1 b</b>	H	H	H	H	H
<b>2 b</b>	H	H	H	H	OH
<b>3 b</b>	CH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	CH <sub>3</sub>	H	OH
<b>4 b</b>	H	H	H	OH	OH
<b>5 b</b>	CH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	H	OH	OH
<b>6 b</b>	CH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	CH <sub>3</sub>	OH	OH
<b>7 b</b>	CH <sub>3</sub>	H	CH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>	OCH <sub>3</sub>



	R
<b>1 c</b>	H
<b>2 c</b>	OH
<b>1 d</b>	H
<b>2 d</b>	OH

ملاحظة:

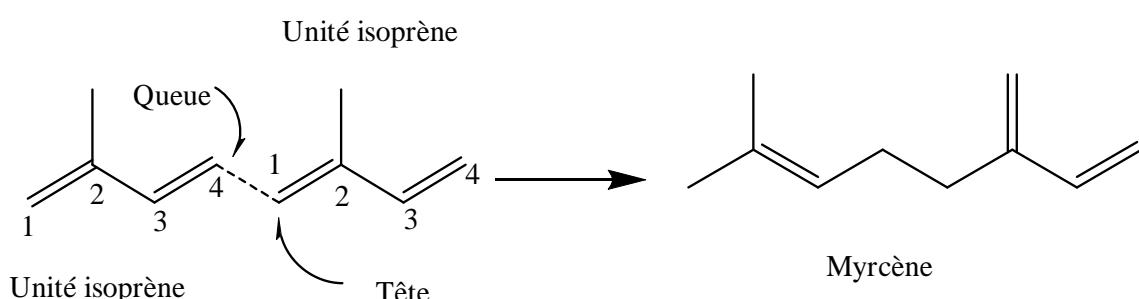
تمتاز العائلة الشفوية (Lamiaceae) [80]، بأن أنواع الفلافونيدات المفصولة منها هي من النوع فلاфон أكثر من النوع فلافنول ، فالعديد منها يكون مستبدل في الموضع (6)، والنادر منها يكون ثانوي الاستبدال في الموضعين (6,8).

### I-3- التربينات :

#### I-3-1- تعريف:

تؤلف التربينات المجموعة العظمى من منتجات المملكة النباتية ، فهي مركبات مشتقة من مزيج من اثنين أو أكثر من وحدات الأيزوبرين ، الذي يتكون من خمسة ذرات كربون والذي يعرف كيميائيا باسم 2- ميثيل-3،1- البيوتاديين (2-méthylbuta-1,3-diène).

تتكون التربينات باتحاد رأس مع الذيل كما هو موضح في المثال التالي [81].



توجد التربينات في جميع أجزاء النباتات الراقية، كما يمكن أن توجد في الطحالب والفطريات، وقد تم العثور على بعض التربينات في الحشرات والجراثيم.

## I-3-2- تصنیف التربینات

تصنیف التربینات على حسب عدد وحدات الأیزوپرین الداخلة في تشكیل المركب كما هو موضح في الجدول (I-5) [82].

الجدول (I-5): تصنیف التربینات

مثال	عدد وحدات الأیزوپرین	عدد ذرات الكربون	نوع التربین
Limonène	2	10	Monoterpène
Artémisinine	3	15	Sesquiterpène
Forskoline	4	20	Diterpène
$\alpha$ -amyrine	6	30	Triterpène
$\beta$ -carotène	8	40	Tétraterpène
Caoutchouc	N >8	N >8	Polymérique terpénoïde

فيما يخص التربینات الأحادية و السيسکوپيرینات فھي تعتبر المصدر الأساسي لمحتويات الزيوت الأساسية التي تشتهر بها بعض الفصائل النباتية سواء على مستوى الأجزاء الهوائية كالأوراق والأزهار ... إلخ، أو الأجزاء الترابية كالجذور النباتية.

## I-4- الزيوت الأساسية:

تمتاز أغلب النباتات باحتوائها على الزيوت الأساسية وقد تكون أوفر في البعض منها دون الأخرى. حيث تشتهر الفصائل النباتية كـ (Rutaceae, Ombellifreæ, Myrtaceæ, Lamiaceæ) بتوفرها على نسبة كبيرة من الزيوت الأساسية سواء على مستوى الأجزاء الهوائية كالأوراق والأزهار، البذور، الثمار والأجزاء الترابية كالجذور، ومن هذه الأمثلة نذكر: في حبوب جوزة الطيب vétiver ، جذور نبات الكافور camphrier ، جذور نبات نجيل الهند grain muscade إلخ [83].....

تتموقع الزيوت الأساسية على المساحات السطحية للأجزاء الهوائية للنبات. ففي نباتات عائلة Zingiberaceæ و Lauraceæ تحل الزيوت الأساسية خلايا خاصة وفي نباتات Lamiaceæ فتحتل الزغب النباتية، أما في نباتات الفصيلة المركبة Compositæ تحل الزيوت الأساسية فيها أو عية دقيقة ، و في نباتات الفصائل Rutaceæ و Myrtaceæ فإن الزيوت الأساسية تتموقع في جيوب أو في حويصلات خاصة [83].

تتميز الزيوت الأساسية بكونها طيارة و ذلك ما يميزها عن الزيوت الأخرى، و عليه تكون لها كثافة أقل من كثافة الماء، و هي قابلة للذوبان في المذيبات العضوية (Liposolubles)، قليلة الذوبان في الماء، و منه تم استخلاصها ببخار الماء (تقطير مكثف) (Hydrodistillation). [83]

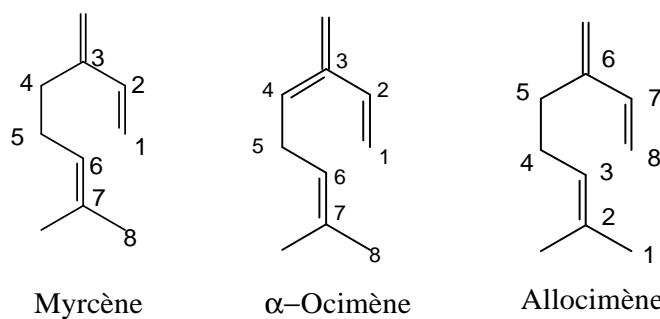
تتميز الزيوت الأساسية أيضاً، بمجموعتين من المركبات متمايزتين عن بعضهما بالأصل الوراثي الحيوي Biogénétique و هما التربينات و المركبات العطرية، فيما يخص مجموعة التربينات مثل التربينات الأحادية المفتوحة والأحادية الحلقة Monocyclique أو ثنائية Bicycliques فإن أصلها الوراثي الحيوي هو GPP (Géranyl-pyrophosphate)، أما النصف ثلاثية Sesquiterpènes فان أصلها الوراثي الحيوي هو FPP (Farnésyl-pyrophosphate). تعتبر التربينات الأحادية، الأحادية الحلقة أكثر انتشاراً من مثيلتها غير الحلقة و هي متعددة، حيث تصنف مجموعة التربينات البسيطة في ثمانية مجموعات و هي [83]:

- (1) - تربينات أحادية غير حلقة هيدروكرbone
- (2) - تربينات أحادية ،أحادية الحلقة هيدروكرbone
- (3) - تربينات أحادية ، ثنائية الحلقة هيدروكرbone
- (4) - تربينات أحادية غير حلقة كحولية
- (5) - تربينات أحادية، أحادية الحلقة كحولية
- (6) - تربينات أحادية، ثنائية الحلقة كحولية
- (7) - تربينات أحادية ألدهيدية و كيتونية
- (8) - تربينات نصف ثلاثية

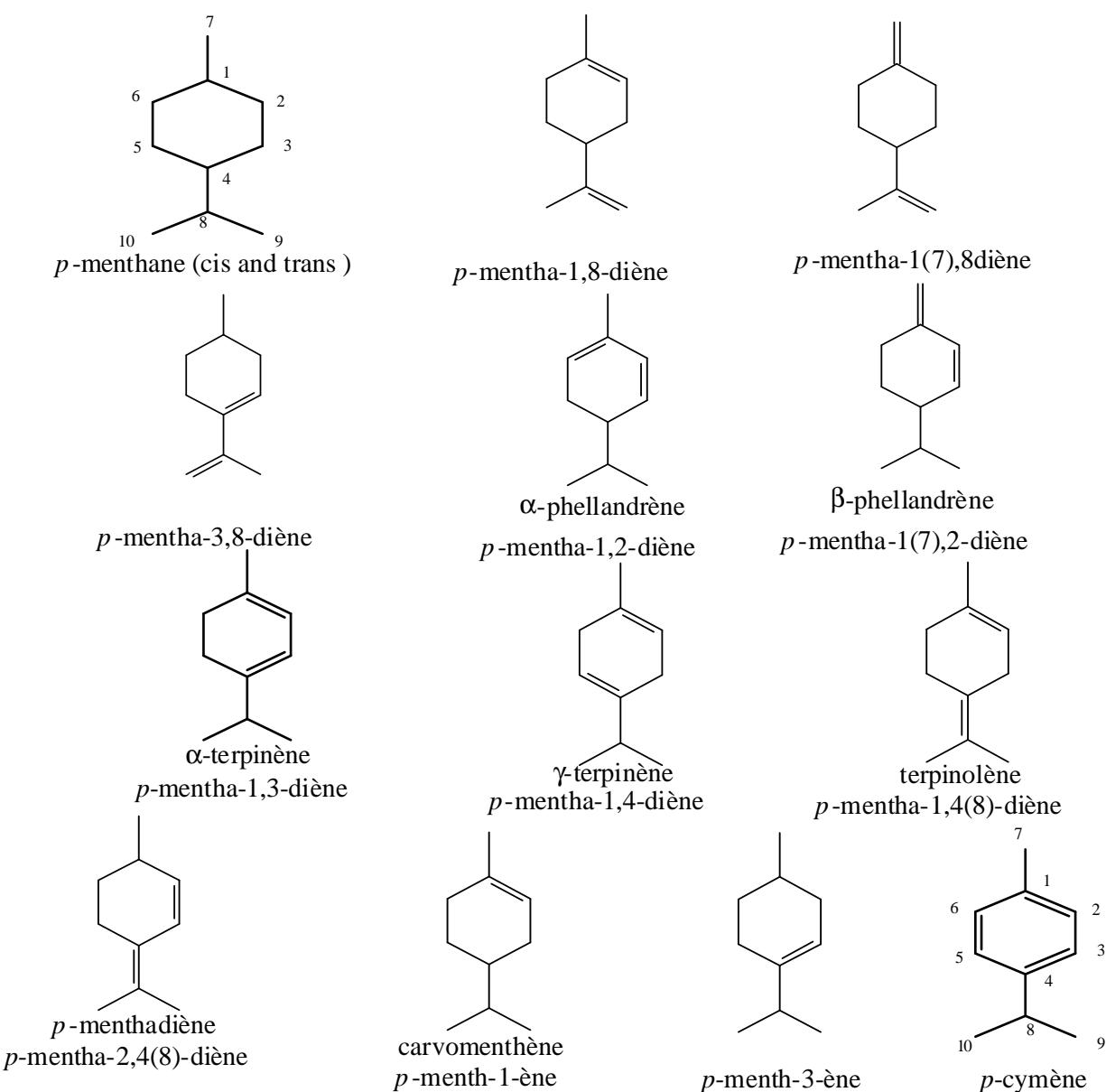
تشكل جملة هذه التربينات قسم الزيت الأساسي المتميز بدرجة غليان أعلى، و أنها المصدر الأساسي لمحتويات مختلف أنواع الزيوت الأساسية ذكر منها : زيت الكافور ، زيت العناع الياباني ، زيت الصنوبر البحري Huile de pin térébenthine Limonène ، الليمونين [83]، وتعتبر التربينات الأحادية في غاية الأهمية من حيث قيمتها التجارية، حيث يعرف لغاية الآن بضعة آلاف من أنواع هذه المركبات ، لهذا صنفت في مجموعات كما هو مبين فيما يلي:

#### ٤-١-٤-١- البنيات المختلفة وأسماء ونظام الترقيم لأهم التربينات:

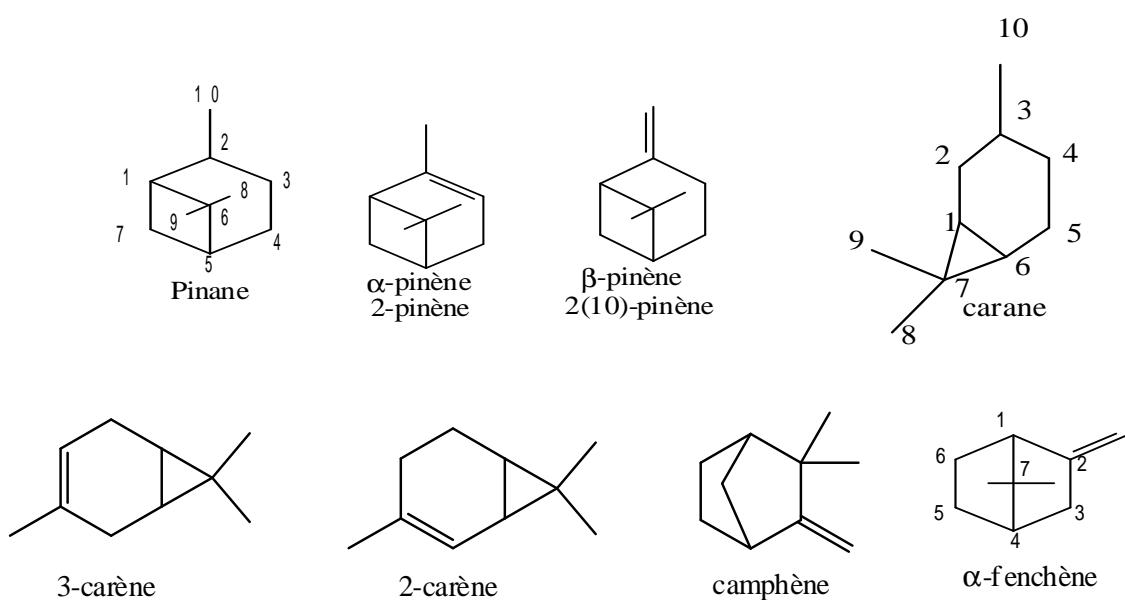
##### ٤-١-٤-١-أ - تربينات أحادية غير حلقة هيدروكربونية:



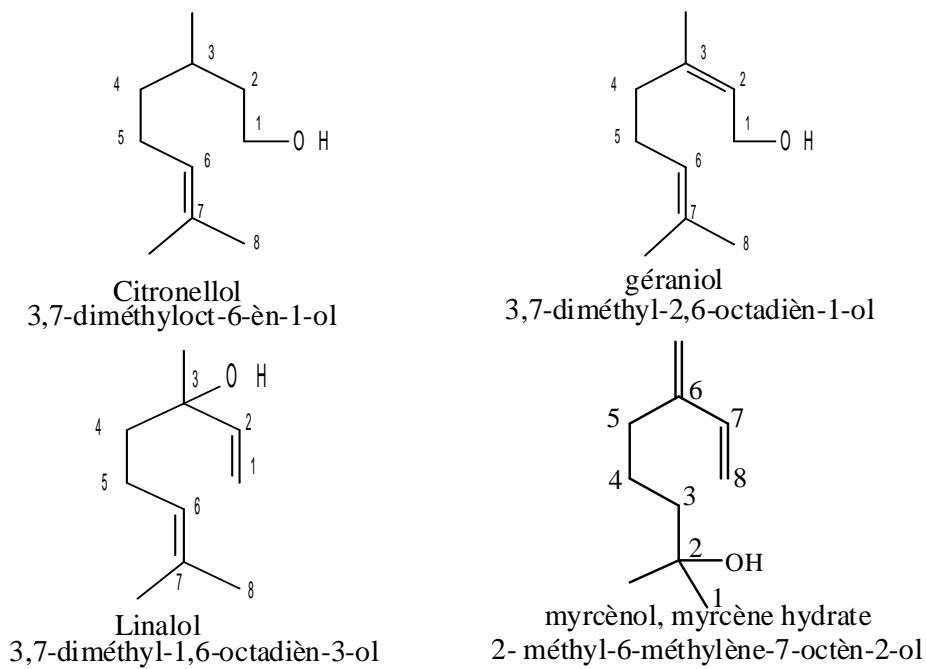
##### ٤-١-٤-١-ب - تربينات أحادية، أحادية الحلقة هيدروكربونية:



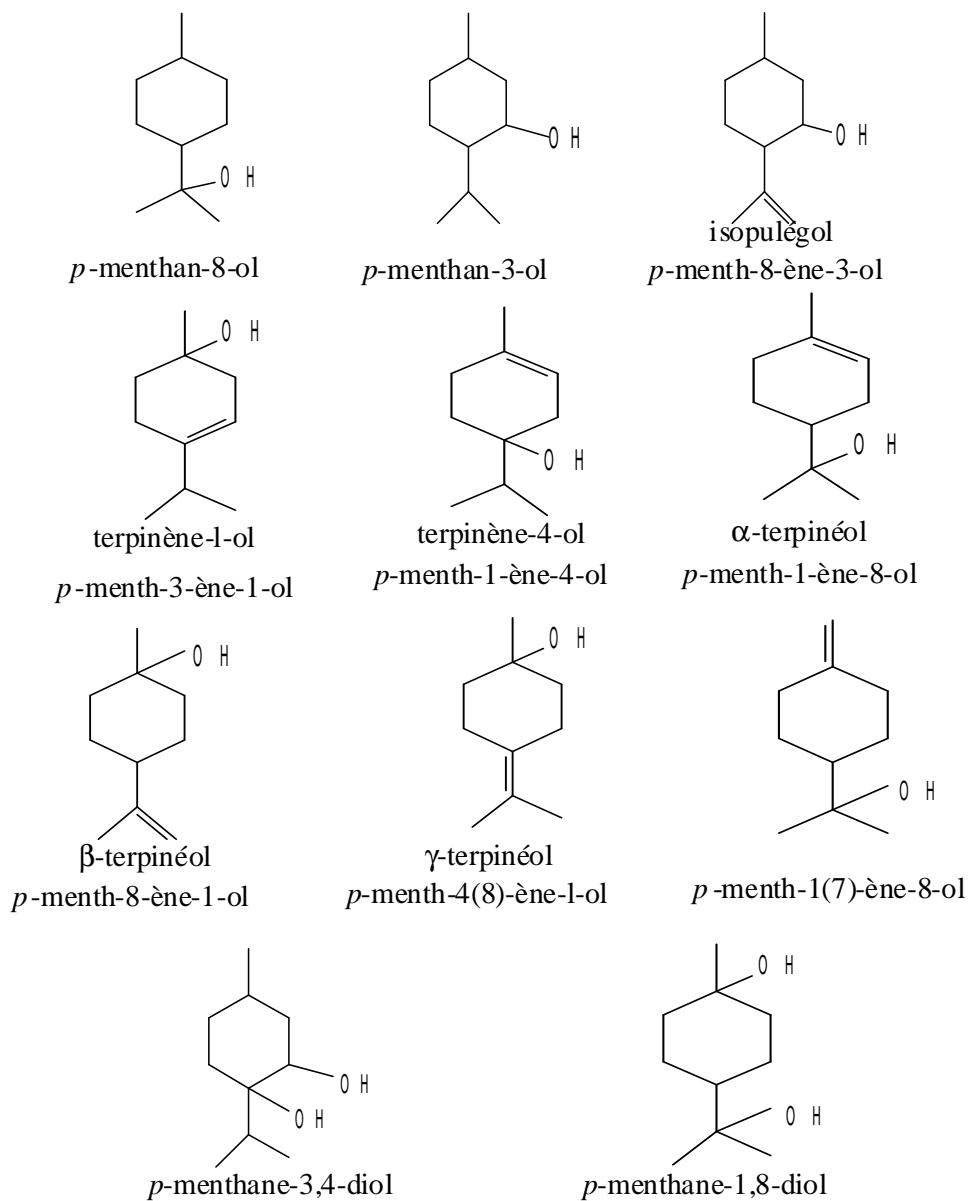
### ٤-١-ج - تربينات أحادية، ثنائية الحلقة هيدروكربونية:



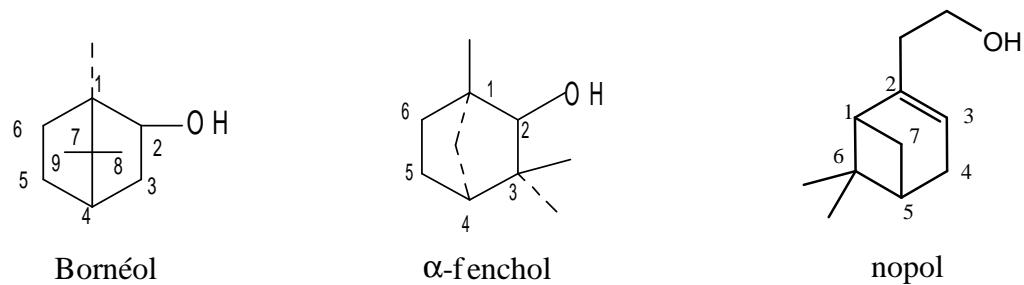
### ٤-١-د - تربينات أحادية غير حلقة كحولية:



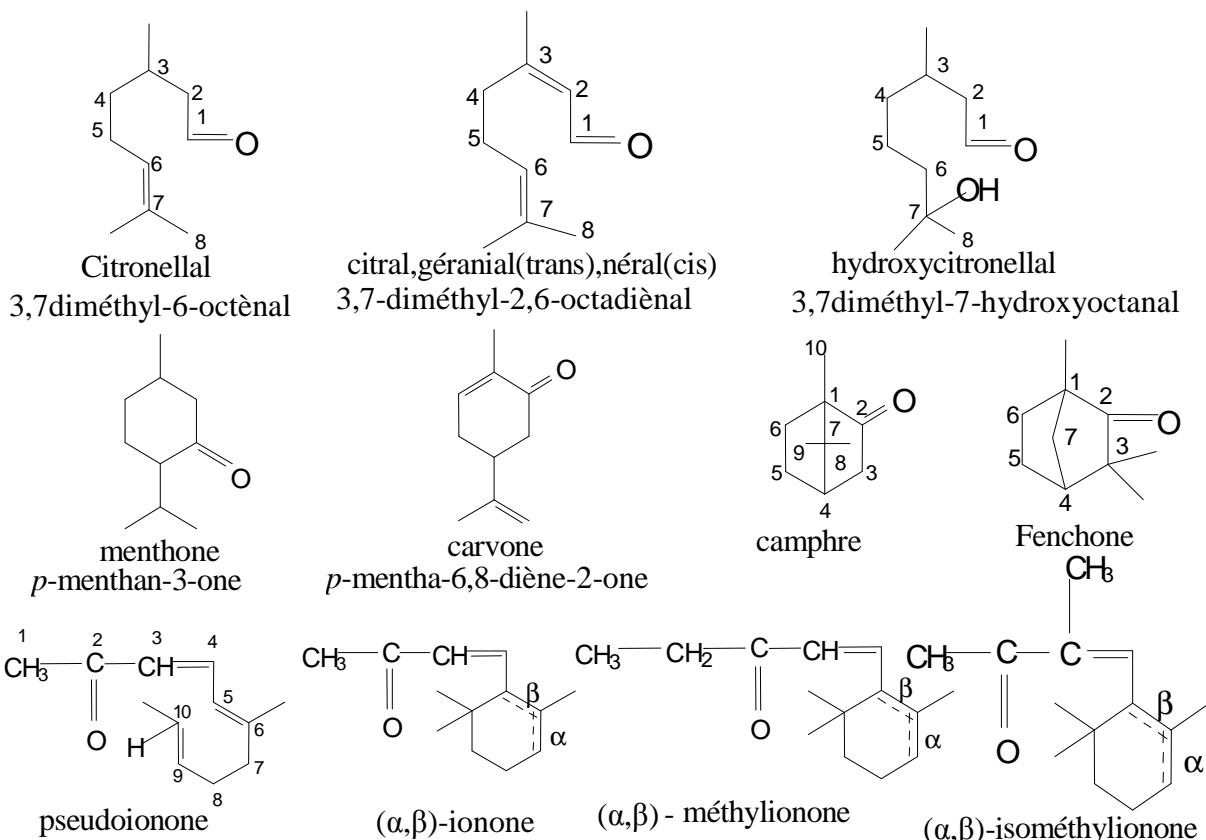
### ٤-١-م - تربينات أحادية، أحادية الحلقة كحولية:



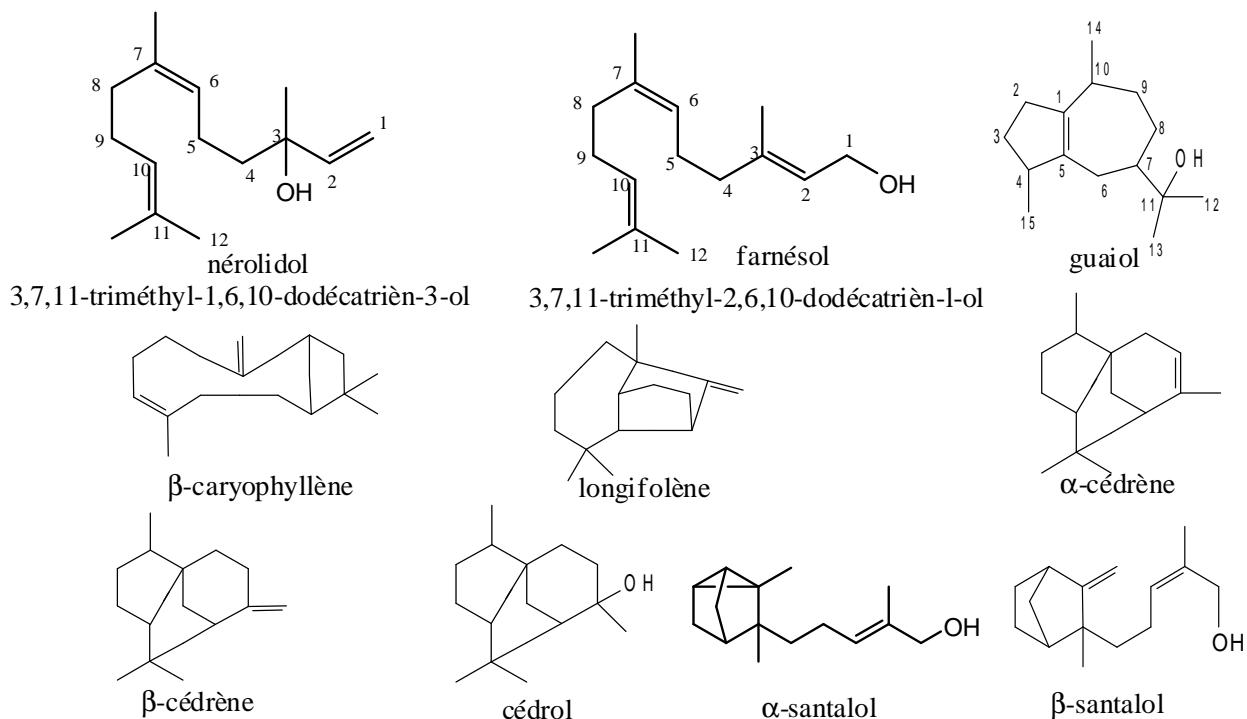
### ٤-١-ن - تربينات أحادية ، ثنائية الحلقة كحولية:



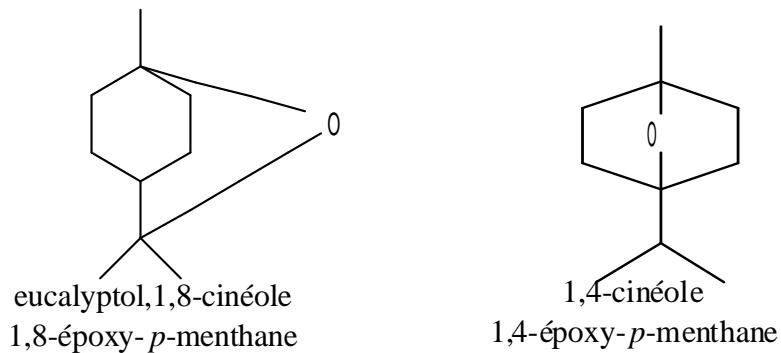
## ١-٤-٥ - تربينات أحادية الدهيدية و كيتونية:



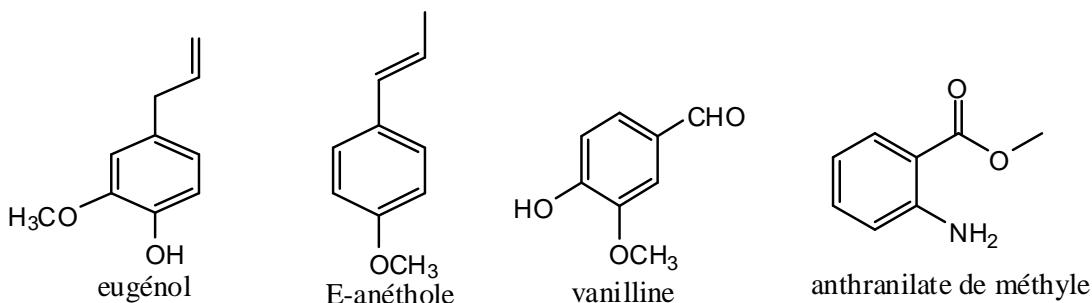
## ١-٤-٦ - تربينات نصف ثلاثية (السيسكويتربينات):



#### ٤-١-٤-١- السينيولات:



أما أصل مجموعة المركبات العطرية فهو الـ **phénylpropane** وهي أقل وجوداً إذا ما قورنت بالمركبات التربينية، غالباً ما توجد هذه المركبات العطرية في صورة الـ **allyles**، **esters**، **aldehydes**، **phénols** ذكر من بينها الصيغ التالية:



#### ٤-٢- الاستعمالات المختلفة للزيوت الأساسية:

للزيوت الأساسية استخدامات عدّة، ذات فوائد كبيرة منها ما يستعمل في التطبيب العطري (Aromathérapie) ذكر من بينها زيت شجر الكلينتوس (*Eucalyptus*) الذي يستخدم في معالجة الأمراض الصدرية ، وكذلك الياسمين (*Jasmin*) المستخدم في تخفيف التعب العصبي ... إلخ. أما في المجال الصناعي فهي ذات أهمية معتبرة خاصة في مجال صناعة العطور ومواد التجميل كاستخدام نباتات الخزامى (*Lavande*) في العطّور وكمبييد للحشرات [24]. وقد استخدم التطبيب العطري من طرف الإنسان منذ قديم الزمان عبر مختلف الحضارات والقبائل التاريخية المختلفة التي مر بها ، بمعالجة بعض الأمراض للتخفيف من شدة آلام الدماغ، العين، الأذن وكذلك التشنجات العصبية [24].

#### ٤-٣- الإصطناع الحيوي للتربينات:

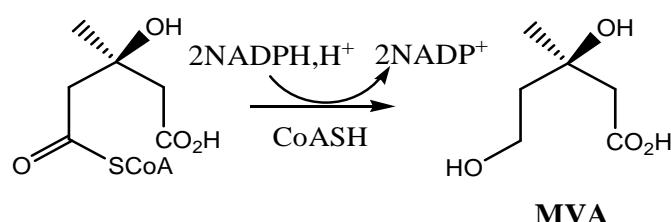
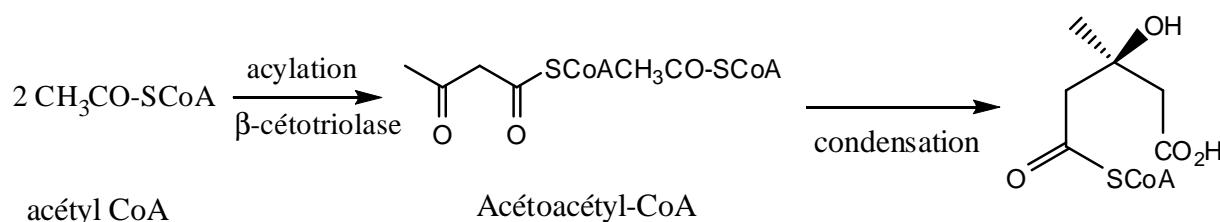
تتمثل المراحل الأساسية في تكوين مختلف أنواع التربينات و الستيرويدات (stéroïdes) في مالي:

1- تكوين وحدات الإيزوبرين خماسية الكربون إبتداء من الأسيتات acéteate عبر الميفانولات mévanolate

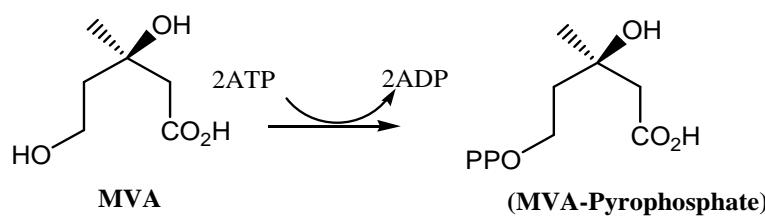
2- تزاج الوحدات الإيزوبرينية (رأس- ذيل) الداخلة في تكوين كل من التريبينات الأحادية (diterpènes)، النصف ثلاثة (sesquiterpènes)، الثانية (monoterpènes) و السيسنترالبينات (sesterterpènes).

3- تزاج (ذيل - ذيل) للوحدات المولدة للتريبينات الثلاثية و العالية. نهتم في فقرتنا هذه بدراسة الاصطناع الحيوي لا Géranyl-pyrophosphate (GPP) وال Farnésyl-pyrophosphate (FPP)، وما المركبان المولدان لمختلف أنواع التريبينات وهذا وفق المراحل التالية :

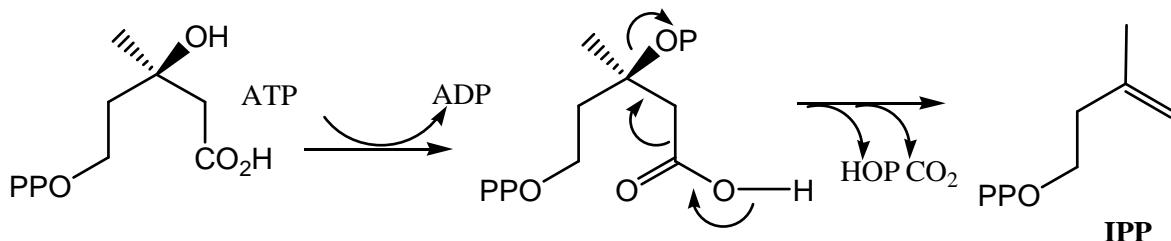
تتكاف جزيئتين من Acétoacétyl-CoA بفضل  $\beta$ -cétotriolase لينتاج Acétoacétyl-CoA، وبدوره يتفاعل مع جزيئة ثلاثة من (CH<sub>3</sub>CO-SCoA)، وفي وجود 3-Hydroxy-3-méthylglutaryl-CoA synthase المتبوع بعملية إرجاع لمجموعة CO<sub>2</sub> إلى كحول في وجود إنزيم NADPA réductase و نحصل على حمض الميفالونيك MVA وهذا وفق المخطط التالي :



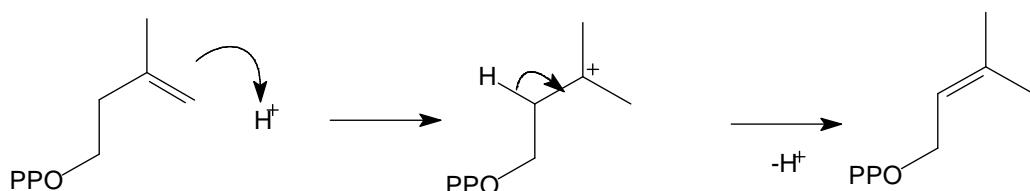
تسمح الفسفرة المضاعفة لحمض الميفالونيك MVA بواسطة ال kinase Phosphomévalonate و ال kinase Mévalonate d' pyrophosphate isopentényle IPP كما يلي:



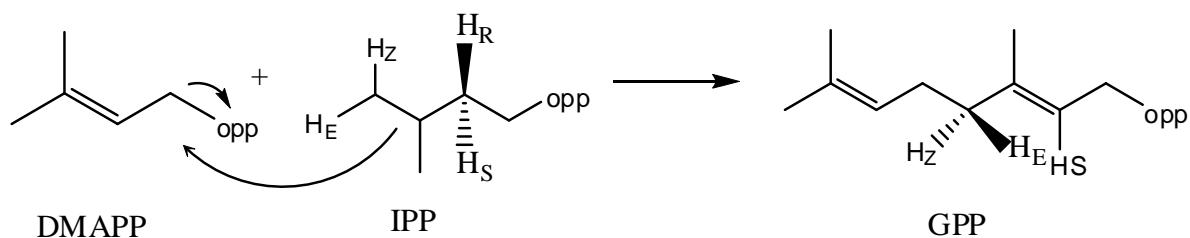
الفسفرة الجديدة لحمض الميفالونيك MVA بتبسيط الا MVAPP تسهل عملية نزع مجموعة  $\text{HOPCO}_2$  في وجود الإنزيم Mévalonate - diphosphate décarboxylase على الا Pyrophosphate d'isopentényle الذي يعتبر أساس تكوين التربينات كما هو مبين في الشكل التالي:



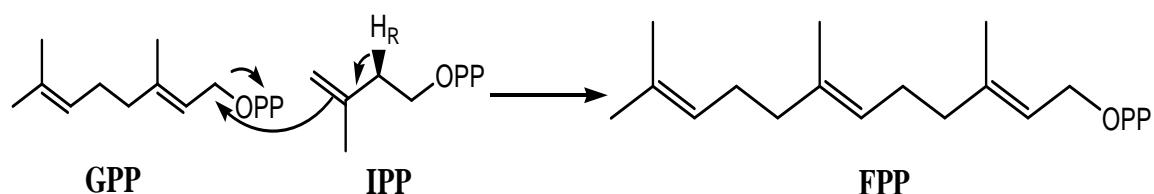
بعدها يتماكب الا IPP إلى DMAPP بإضافة بروتون إلى وسط التفاعل متبعا بنزع الا  $\text{H}\text{-pro-2R}$  وفقا للشكل الآتي:



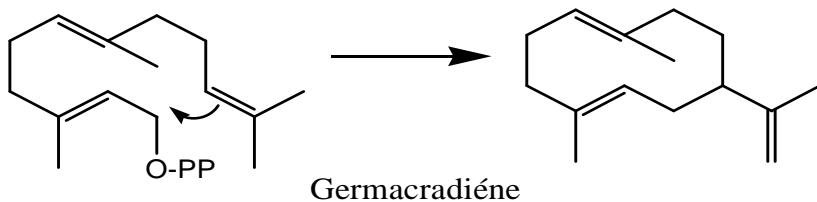
تؤدي الإضافة الانتقائية الا DMAPP على الرابطة المضاعفة الا IPP في وجود GPP synthase إلى تكوين الا (GPP) مثل ما هو موضح في الشكل المولالي:



تحدث إضافة الا IPP إلى GPP بتنازوج (رأس-ذيل) حيث ينتج عنها تكوين الا FPP، وهكذا يتكون الا GGPP، Farnésyl-pyrophosphate و التي تغير الوحدة الأساسية لجميع التربينات.



كما يعتبر الـ FPP المركب المولد للتربيبات النصف ثلاثية Sesquiterpènes حيث تتدخل الإنزيمات المناسبة لتكوين البنيات المختلفة للتربيبات النصف ثلاثية مثل تكوين الجرماكرانولين:



#### ٤-٤-١ طريقة استخلاص الزيوت الأساسية:

هناك عدة طرق معروفة لاستخلاص الزيوت الأساسية ذكر منها [84-86]:

- طريقة الاستخلاص "بالقطير بالبخار الجاف"
- طريقة الاستخلاص باستعمال "المذيبات الطيارة"
- طريقة الاستخلاص باستعمال "ثاني أكسيد الكربون  $\text{CO}_2$  ذو الطور الحرج"
- طريقة الاستخلاص "بالقطير المكثف" Hydrodistillation

وتعتبر هذه الطريقة الأخيرة أكثر شيوعا واستعمالا، وهذا راجع لسهولة إجرائها كما أنها تعطي لنا مردود نهائي مقبول للزيوت الأساسية المحصل عليها [84-87].

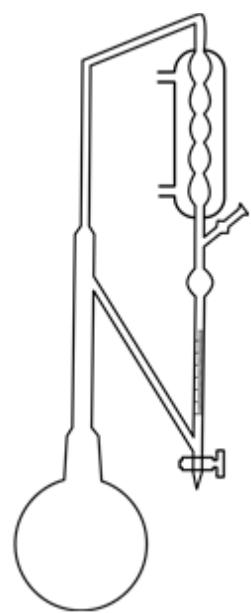
إن كل هذه الطرق المذكورة تؤدي بنا إذن إلى هدف واحد وهو استخلاص الزيوت الأساسية ، غير أنها تختلف عن بعضها البعض من حيث "النوعية والكمية" المحصل عليها [88].

#### ٤-٤-١-أ. ملخص لطريقة الاستخلاص بالقطير المكثف

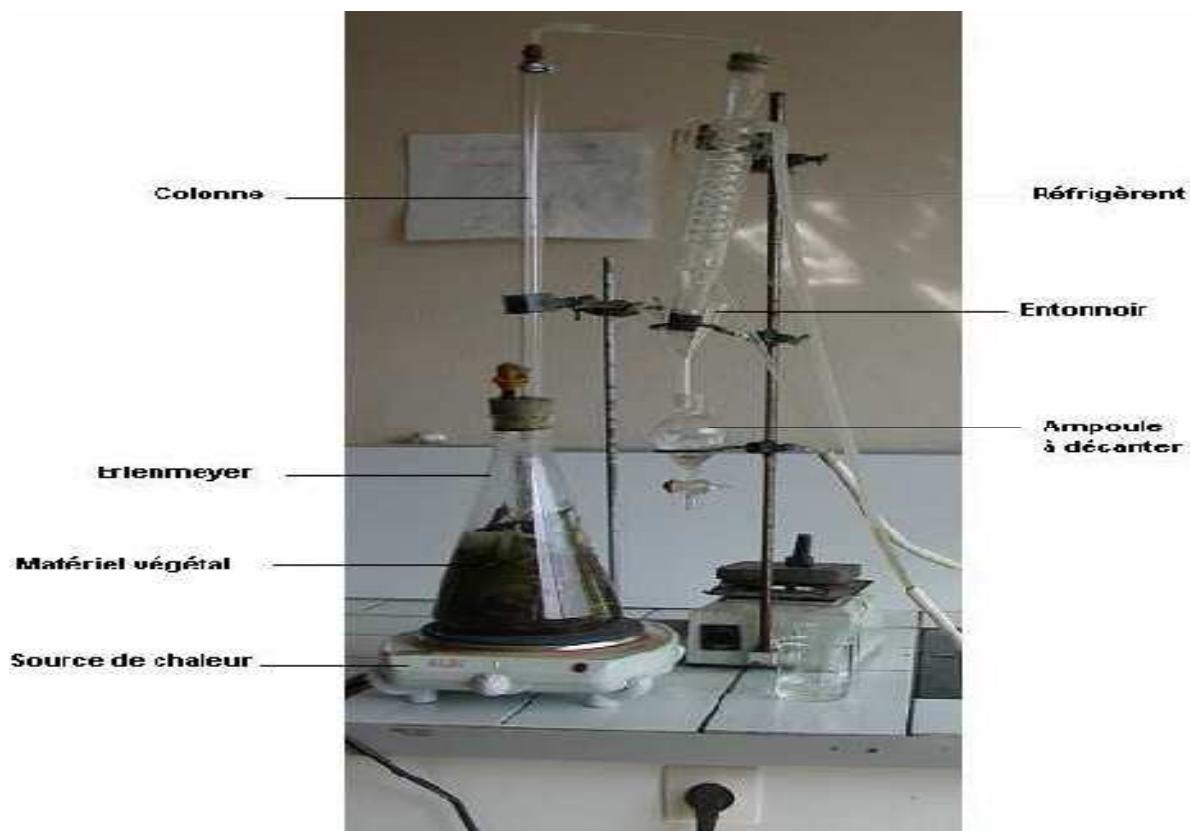
##### **(Hydrodistillation)**

تأخذ المادة النباتية الجافة المدروسة، سواء الأجزاء الهوائية ( ساق ، أوراق ، أزهار)، أو الأجزاء الترابية (الجذور ) ، تعالج ببخار الماء بجهاز من نوع (Clevenger) كما هو مبين في الشكل (١-٨) ، حيث يتم نقع هذه المادة في الماء المقطر مع التسخين حتى درجة الغليان لمدة (3 ساعات) تقريبا، والزيوت الأساسية إذن تبدأ في التبخر مع البخار المائي المتحرر لتتكاثف وتصبح سائلة بعد أن تبرد ، بعدها تجفف من الماء بواسطة كبريتات الصوديوم ( $\text{Na}_2\text{SO}_4$ ) وتحفظ في أنابيب زجاجية بعيدا عن أشعة الشمس وفي درجة حرارة مابين ( $0^{\circ}\text{م}$  و  $4^{\circ}\text{م}$  ). [89]

والصورة الفوتوغرافية رقم (١-١) توضح لنا طريقة تركيب جهاز من نوع (Clevenger) لإجراء القطير المكثف.



الشكل (٨-١): جهاز Clevenger للتقطير المكثف



صورة فوتوغرافية (١-١): تركيبة التقطير المكثف لاستخلاص الزيوت الأساسية

#### **٤-٥- طريقة كشف وتحليل مكونات الزيوت الأساسية :**

يتم التحليل وذلك بإخضاع الزيوت المتحصل عليها من عملية الاستخلاص إلى عملية تحليل كروماتوغرافية الطور الغازي (GC) ، أو كروماتوغرافية الطور الغازي المتزاوج بطيف الكتلة (GC/MS) ، فالتحليل الكروماتوغرافي للطور الغازي يمكن أن يتم باستعمال جهاز Détecteur à ionisation de-Perkin-Elmer clarus 500 .flamme (FID)

أما التحليل الكروماتوغرافي للطور الغازي المتزاوج بطيف الكتلة ، فيمكن أن يتم باستعمال جهاز Hewlett Packard 5973-6890 GC-MS) مبرمج بتقنية القذف الإلكتروني (EI) ، ومزود بأنبوب شعري [90] ، ومنه يتم تحديد جميع المركبات المفصولة بالمقارنة بين أطيفاتها ، وإحداثيات الحجز ( $t_R$ ) [91] ، وזמן الحجز ( $t_R$ ) الخاصة بها ، مع تلك التي تم الحصول عليها من عينات مرجعية وانطلاقاً من قاعدة البيانات الطيفية المنشورة [92,93].

**ملاحظة:**

هناك طريقة أخرى لكشف وتحليل مكونات الزيوت الأساسية المستخلصة [89] ، وهذا بإخضاع المزيج الزيتي للتحليل الكروماتوغرافي للطور الغازي (GC) ، بعدها المركبات المفصولة تخضع للتحليل الطيفي بواسطة مطيافية الرنين النووي المغناطيسي للكربون  $C^{13}$  RMN [94] ، ومنه يتم التعرف على المركبات المفصولة الندية بـ[89]

- المقارنة بين إحداثيات الحجز ( $t_R$ ) المتحصل عليها والمحسوبة وفق سلسلة من الألكانات ( $C_8 - C_{28}$ ) مع قيم المركبات المرجعية الخاصة بالزيوت الأساسية والمنشورة في قاعدة البيانات .
- بالمقارنة أيضاً بين أطيفات الكربون وقيم إزاحتها الكيميائية ، وشدتتها ، ومجموعها المتحصل عليها مع أطيف المركبات المرجعية الخاصة بالزيوت الأساسية والمحسوبة وفق ظروف تجريبية محددة [94].

#### **٤-٦ - حساب مردود الزيوت الأساسية:**

هو العلاقة بين وزن الزيت المستخلص ووزن المادة النباتية المعالجة عبر عليه بالنسبة المئوية وفق العلاقة التالية [95]

$$R = Pb/Pa \times 100$$

R: مردود الزيت الأساسي بـ (%)

Pb: وزن الزيت المستخلص بـ (غ)

Pa: وزن المادة النباتية المعالجة بـ (غ)

#### I-4-7- الزيوت الأساسية المستخلصة من الجنس "Origanum":

إن الجنس "Origanum" معروف بأن العديد من الأنواع المنتمية إليه غنية بالزيوت الطيارة النباتية خاصة التربينات الأحادية والنصف الثلاثية [8]، منها الـ (Thymol) و (Carvacrol) وهي عبارة عن تربينات أحادية فينولية [96,97]، إضافة إلى ذلك تتواجد عناصر ومركبات حمضية [98,99]، وقد خضعت الزيوت الأساسية المستخلصة من أنواع هذا الجنس لدراسة مختلف الفعاليات البيولوجية (كالفعالية المضادة للأكسدة ، الفعالية المضادة للبكتيريا، الفعالية المضادة للفطريات.....إلخ) [108-99].

وللذكر فإن هناك زيوت أساسية معروفة بفعاليتها المضادة للبكتيريا ويرجع ذلك لاحتوائها على كل من (التربينات الفينولية ، التربينات الكحولية ، التربينات الألينية) ، فعند ترتيب قوة الفعالية المضادة للبكتيريا لهذه التربينات ، تأتي أولاً التربينات الفينولية ممثلة في (Carvacrol ، Thymol ، eugénol)، ثم تليها التربينات الكحولية ممثلة في (Cinéole, Linalol,...) ، وأخيراً التربينات الألينية ممثلة في (p-cymène ، pinène, terpinène) [109,110].

وانطلاقاً من البحوث والدراسات التطبيقية الكيميائية التي أجريت على العديد من أنواع الجنس (Origanum) فقد وجدت أن زيوتها الأساسية غنية بالتربيبات الفينولية خاصة (Thymol, Carvacrol) كما ذكرنا سابقاً ، ومن ثم فإن العديد من أنواع هذا الجنس قد أثبتت أن لها الفعالية المضادة للبكتيريا [111-116]، كما هو الحال عند النوع الجزائري *Origanum glandulosum* من منطقة (ترني Terni ، تلمسان ) ، وجد أنه غني بـ Thymol بنسبة (Desf) 45.4% ، وبعد الدراسة البيولوجية عليه أثبتت أن له الفعالية المضادة للبكتيريا [89].

كما يمكن أن يعزي وجود النشاط المضاد للأكسدة للزيوت الأساسية، لاحتوائها على نسبة عالية من المركبات الفينولية [7]، فمثلاً من خلال الزيوت الأساسية المستخلصة من النوع اللبناني (Origanum) وجد أنه غني بـ Carvacrol بنسبة (Syriacum) 17.6% و Thymol بنسبة 24.7% ، إضافة إلى وجود Carvacrol méthyléther بنسبة 0.6% ، وفي المدة الأخيرة قد أفيد أن هذه المركبات المستخلصة لها القدرة والفعالية المضادة للأكسدة [118].

والجدول (I-6)، يبين لنا الزيوت الأساسية المستخلصة من بعض الأنواع المعروفة عند الجنس "Origanum" ، وخاصة النوع المشابه لمحل الدراسة، حيث تطرقنا لنوع الجزائري *Origanum glandulosum* (Desf) الخاص بمنطقة (سبدو Sebdou ، تلمسان) ، فخضع لاستخلاص زيوته الأساسية بطريقة التقطر المكثف (HD)، والاستخلاص باستعمال المذيبات الطيارة (SFME) ، مع المقارنة بينهما [119].

**الجدول (I-6) : الزيوت الأساسية المستخلصة من بعض أنواع الجنس *Origanum***

النوع	الزيوت الأساسية المستخلصة	النسبة المئوية %	المراجع
<i>Origanum majorana L.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Tricyclène 0.07</li> <li>-<math>\alpha</math>-Pinène 0.20</li> <li>- Camphène 0.22</li> <li>- Sabinène 0.09</li> <li>-<math>\alpha</math>-Terpinène 0.19</li> <li>- <math>p</math>-Cimène 0.05</li> <li>- Limonène 0.24</li> <li>- 1,8-Cinéole 0.32</li> <li>- <math>\gamma</math>-Terpinène 0.52</li> <li>- cis-Sabinène hydrate 8.37</li> <li>- Terpinène-4-ol 55.09</li> <li>- cis-Pipéritol acétate 1.29</li> <li>- trans-Pipéritol acétate 0.51</li> <li>- Bornéol 1.36</li> <li>- trans-Sabinène hydrate 13.20</li> <li>- <math>\alpha</math>-Terpinéol 9.09</li> <li>- trans-Carvéol 0.98</li> <li>- Camphor 0.72</li> <li>- <math>\beta</math>- Caryophyllène 1.77</li> <li>- <math>\alpha</math>-Humulène 3.66</li> </ul>		[19]
<i>Origanum glandulosum</i> Desf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-<math>\alpha</math>-Thujène 1.0</li> <li>- <math>\alpha</math>-Pinène 0.7</li> <li>- Camphène 0.1</li> <li>- 1-Octène-3-ol 0.2</li> <li>- 3-Octanone 0.1</li> <li>- <math>\beta</math>-Pinène 0.2</li> <li>- Myrcène 2.0</li> <li>- <math>\alpha</math>-Phellandrène 0.3</li> <li>- <math>\delta</math>-3-Carène 0.1</li> <li>- <math>\alpha</math>-Terpinène 2.8</li> <li>- <math>p</math>-Cymène 17.1</li> <li>- Limonène 0.6</li> <li>- (Z)-<math>\beta</math>-Ocimène 0.1</li> <li>- (E)-<math>\beta</math>-Ocimène 0.1</li> <li>- <math>\gamma</math>-Terpinène 27</li> <li>-trans-Sabinène hydrate 0.2</li> <li>- Terpinolène 0.1</li> <li>- Linalol 0.7</li> <li>- Bornéol 0.1</li> <li>- Terpinène-4-ol 0.1</li> <li>- <math>\alpha</math>-Terpinéol 0.2</li> <li>- Thymol 41.6</li> <li>- Carvacrol 2.2</li> <li>- <math>\beta</math>-Caryophyllène 1.0</li> <li>- <math>\alpha</math>-Humulène 0.1</li> <li>- <math>\beta</math>-Bisabolène 0.1</li> <li>-<math>\beta</math>-Sesquiphellandrène 0.6</li> <li>-Caryophyllène oxide 0.2</li> </ul>		[119]

<i>O. vulgare ssp. hirtum</i>	- α- Thujène	0.6	[120]
	- α- Pinène	0.3	
	- Camphène	0.1	
	- Sabinène	0.2	
	- β – Pinène	0.1	
	- 1-Octène-3-ol	0.1	
	- 3-Octanone	0.1	
	- Myrcène	1.3	
	- α- Phellandrène	0.2	
	- δ – 3 –Carène	0.1	
	- α- Terpinène	1.3	
	- p-Cymène	5.3	
	- Limonène	0.2	
	- β- Phellandrène	0.2	
	- (Z)- β – Ocimène	0.1	
	- (E)- β –Ocimène	0.1	
	- γ –Terpinène	8.1	
	- cis-Sabinène hydrate	0.8	
	- Terpinolène	0.1	
	- trans-Sabinène hydrate	2.8	
	- Bornéol	0.2	
	- Terpinène-4-ol	0.5	
	- α-Terpinéol	0.2	
	- trans-para-mentha-2-one	0.1	
	- trans-Dihydrocarvone	0.1	
	- Carvacrolméthyléther	0.1	
	- Thymoquinone	0.3	
	- Thymol	77.4	
	- Carvacrol	0.3	
	- Carvacrylacétate	3.0	
	- β- Caryophyllène	0.3	
	- α-Humulène	0.5	
	- β- Bisabolène	0.1	
	- γ- Cadinène	0.1	
	- δ- Cadinène	0.1	
	- Caryophyllène oxide		

<i>O. vulgare var. creticum</i>	- α- Thujène	0.4	[120]
	- α- Pinène	0.2	
	- Camphène	0.1	
	- 1-Octène-3-ol	0.2	
	- Myrcène	0.8	
	- α- Phellandrène	0.1	
	- α- Terpinène	1.1	
	- p-Cymène	4.5	
	- Limonène	0.1	
	- β- Phellandrène	0.2	
	- γ -Terpinène	8.2	
	- cis-Sabinène hydrate	0.6	
	- trans-Sabinène hydrate	0.3	
	- Bornéol	0.6	
	- Terpinène-4-ol	0.4	
	- α-Terpinéol	0.1	
	- Carvacrol méthyléther	0.1	
	- Thymoquinone	0.6	
	- Thymol	3.7	
	- Carvacrol	74.9	
	- Carvacrylacétate	0.2	
	- β- Caryophyllène	3.1	
	-α- Humulène	0.5	
	- Allo-Aromadendrène	0.2	
	- β- Bisabolène	0.8	
	- γ- Cadinène	0.4	
	- δ- Cadinène	0.7	
	- 3-Méthoxy-2,4,5-triméthylPhénol	0.6	
	- epi-α-Muurolol	0.2	
	- α-Eudesmol	0.3	
<i>O. vulgare var. Samothrake</i>	- α- Thujène	0.3	[120]
	- α- Pinène	0.2	
	- 1-Octène-3-ol	0.2	
	- Myrcène	0.7	
	- α- Terpinène	0.9	
	- p-Cymène	4.8	
	- γ -Terpinène	9.5	
	- cis-Sabinène hydrate	0.5	
	- trans-Sabinène hydrate	0.3	
	- Bornéol	0.4	
	- Terpinène-4-ol	0.3	
	- Carvacrol méthyléther	0.7	
	- Thymoquinone	0.8	
	- Thymol	0.3	
	- Carvacrol	70.0	
	- Carvacrylacétate	0.2	
	- β- Caryophyllène	2.8	
	- α- Humulène	0.4	
	- Allo-Aromadendrène	0.2	
	- α- Muurolol	0.1	
	- β- Bisabolène	0.7	
	- γ- Cadinène	0.3	

///	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <math>\delta</math>- Cadinène</li> <li>- 3-Méthoxy-</li> <li>2,4,5triméthylPhénol</li> <li>- Spathulénol</li> <li>- Caryophyllène oxide</li> <li>- epi-<math>\alpha</math>-Muurolol</li> </ul>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">0.6</td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">0.5</td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">0.2</td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">0.1</td><td></td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">0.3</td><td></td></tr> </table>	0.6		0.5		0.2		0.1		0.3		
0.6													
0.5													
0.2													
0.1													
0.3													

#### ملاحظة:

النسبة المئوية لمكونات الزيوت الأساسية المستخلصة من أنواع الجنس *Origanum* المذكورة في الجدول السابق، قد تم الحصول عليها بطريقة (GC-FID) ، أي كروماتوغرافية الطور الغازي مزود بـ"كافش التأين بواسطة اللهب" (FID) (DéTECTEUR à ionisation de flamme) [120،119،119]، حيث تسمح لنا هذه العملية بفصل وبالتحديد الكمي الأقصى للمكونات الفردية المستخلصة كل على حد [120].

## مراجع الفصل الأول :

- [1] Tutin, T.G., Heywood, V.H., Burges, N.A., Moore, D.M., Valentine, D.H., Walters, S.M., Webb, D.A.,(1968). Flora Europaea, vol. 3. Cambridge University Press, Cambridge, 126-157.
- [2] Tomas-Barberan, F.A., Gil, M.I., Ferreres, F., Tomas-Lorente, F.,(1992). Phytochemistry 31, 3097.
- [3] Ietswaart, J.H.,( 1980). A taxonomic revision of the genus *Origanum* (Labiatae). In: Leiden Botanical Series, vol. 4. Leiden University Press, The Hague.
- [4] Skoula, M., Harborne, J.B., (2002). The taxonomy and chemistry of *Origanum*. In: Kintzios (Eed.), S.E. (Ed.), Oregano, the genera *Origanum* and *Lippia*- Medicinal and Aromatic Plants Series- Industrial Profiles, vol. 25.Taylor & Francis, London, 67–108.
- [5] Spada ,P., Perrino, P.,(1996). Conservation of oregano species in national and international collections: an assessment. Germplasm Institute, National Research Council, Bari, Italy,14
- [6] Ietswaart, J.H., (1980). A taxonomic revision of the genus *Origanum* (Labiatae). In chemical composition and antioxidant activity Essential oils from Algerian *Origanum glandulosum* Desf. Leiden Botanical series 4. Leiden University Press, la Haye
- [7] Ruberto , C., Barratta , M.T., Sari , M., Kaabache , M.,(2002). Chemical composition and antioxidant activity of essential oils from Algerian *Origanum glandulosum* Desf. Flavour and Fragrance Journal,17: 251-254.
- [8] Skoula, M.,Gotsiou,P.,Naxakis,G.,Johnson,C.B., (1999). A chemosystematics investigation on the mono - and sesquitrepeneoids in the genus *origanum* (Labiatae). Phytochemistry ,52,649-657
- [9] sahin,F ., Gulluce,M., Daferera,D.,Sokmen,A., Sokmen,M., Polissiou ,M., Agar, G., Ozer, H.,( 2004). Biological activities of the essential oils and methanol extract of *Origanum vulgare* ssp. *vulgare* in the eastern Anatolia region of turkey. Food control 15,549-557
- [10] Piccaglia, R., Marotti, M., Giovanelli , E., et al., (1993) .Antibacterial and antioxidant properties of Mediterranean aromatic plants. Industrial crops and products 2: 47-50

- [11] Baba Aissa, F., (1999). Encyclopédie des plantes utiles, flore d'Algérie et du Maghreb. Librairie moderne-Rouiba, 194-231
- [12] Sijelmassi ,A., (1991). Les plantes médicinales du Maroc. 2<sup>e</sup> éd., Le Fennec, 199
- [13] Chiej, R., (1984). Macdonald encyclopedia of medicinal plants. Ed Macdonald, London, 212-217
- [14] Aligiannis, N., Kalpoutzakis, E., Mitaku, S., Chinou, I. B., (2001). Composition and antimicrobial activity of the essential oils of two *Origanum* species. Journal of Agriculture Food Chemistry, 49, 4168–4170.
- [15] Baydar, H., Sagdic, O., Ozkan, G., Karadogan, T., (2004). Antibacterial activity and composition of essential oils from *Origanum*, *Thymbra* and *Satureja* species with commercial importance in Turkey. Food Control, 15, 169–172.
- [16] D'Antuono,L.F., Galletti ,G.C ., Bocchini , P., (2000). Variability of essential oil content and composition of *origanum vulgare* L. Populations from a North Mediterranean Area (Liguria region, Northern Italy). Annals of Botany, 86, 471-478.
- [17] Bertelli, D., Plessi, M., Miglietta, F.,(2003). Effect of microwaves on volatile compounds in *origanum*. Lebensmittel Wissenschaft und technologic Food science and Technology,36,555-560.
- [18] Yazdanparast, R., Shahriary, L.,(2008) . Comparative effects of *Artemisia dracunculus*, *Satureja hortensis* and *Origanum majorana* on inhibition of blood platelet adhesion, aggregation and secretion. Vascular Pharmacology, 48 ,32–37
- [19] Banchio, E., Bogino, P.C., Zygadlo, J., Giordano, W.,(2008). Plant growth promoting rhizobacteria improve growth and essential oil yield in *Origanum majorana* L. Biochemical Systematics and Ecology, 36,766–771.
- [20] Okazaki, K., Nakayama, S., Kawazoe, K., Takaishi, Y.,( 1998). Antiaggregant effects on human platelets of culinary herbs. Phytother. Res. 12, 603–605.
- [21] Yazdanparast, R., Saee, A., (1999). Effect of aqueous tarragon, *Artemisia dracunculus*, extract on lipid and coagulator parameters in rats. Biomed. Lett.59,137–141.
- [22] Wollenweber, E., (1984). The systematic implication of flavonoids secreted by plants. In: Rodriguez, E., Healey, P.L., Mehta, I. (Eds.), Biology and Chemistry of Plant Trichomes Plenum Press, New York, 53–69.

- [23] Cody, V.,(1988). Crystal and molecular structure of flavonoids. In Plant Flavonoids in Biology and Medicine LH Biochemical, Celhdar, and Medicinal Properties, Alan R. Liss, New York, 29-44.
- [24] Hostettman, K., Potteray, O., Wolfender, J. L.,(1998b), The potent of higher plants as a source of new drugs. Chimie, 52, 10-17.
- [25] Kokkini,S., (1996). Taxonomy, diversity and distribution of *Origanum* species. In Proceedings of the IPGRI International Workshop on Oregano. Valenzano : S. Padulosi, Editor.
- [26] Agrawal, P.K., Markham, K.R., (1989). Introduction. In Carbon-13 NMR of flavonoids. Agrawal P.K . Ed.Elsevier. Amsterdam,1-31.
- [27] Mabry, T.J., Thomas, M.B., Markham, K.R.,(1970). The systematic identification of flavonoids, Springer-Verlag. Berlin,13
- [28] Williams, CA., Grayer, RJ.,( 2004). Anthocyanins and other flavonoids. Nat. Prod. Rep, 21, 539-573.
- [29] Harborne, J.B.,(1988). The flavonoids, Advances in research since 1980 Chapman & Hall". London.
- [30] Heller, W., Forkmann, G., (1993). Biosynthesis of flavonoids. In The flavonoids: Advances in research since 1986. Harborne J.B. Ed. Chapman & Hall. London, 499.
- [31] Geissman, T.A.,(1973). The Biogenesis of sesquiterpene lactones of the compositae, Vkniz recent advences in phytochemestry. academic press, New - York and Landon, 6.
- [32] Kijhnau, J.,(1976). The flavonoids. A class of semi-essential food components: Their role in human nutrition. Wld. Rev. Nutr. Diet. 24,117-191.
- [33] Havsteen, B., (1983).A class of natural products of high pharmacological potency. Biochem. Pharmacol .Flavonoids. 32, 1141-1148.
- [34] Iwashina ,T.,(2000). The Structure and distribution of the flavonoids in Plants. Journal of Plant Research. 113(3), 287-299.
- [35] Markham, K.R.,(1988). Distribution of flavonoids in the lower plants and its evolutionary significance. In the flavonoids: Advances in research since 1980. Harborne J.B. Ed. Chapman & Hall. London ,427-468.
- [36] Bruneton, J., (1999). Pharmacognosie phytochimie plantes médicinales, ed. 3, Lavoisier, Paris.
- [37] Mann, J., (1987). Secondary metabolism, ed. 2, Clarendon press, Oxford.

- [38] Cronquist, A., (1988).An integrated system of classification of flowering plants, 2<sup>nd</sup>ed. New- York, Botanical Garden.
- [39] Thorme, R.F.,(1992). Classification and geography of flowering plants. Bot. Rev 58, 225-348.
- [40] Cooper-Driver, G.A., Bhattacharya , M., (1998). Phytochemistry, Role of phenolics in plant evolution. 49(5), 1165-1174.
- [41] Grayer, R.J., Chase, M.W., Simmonds, M.S.J., (1999) .Biochemical systematic and ecology .Chemotaxonomie der Pflanzen. A comparison between chemical and molecular characters for the determination of phylogenetic relationships among plant families.27(4), 369-393.
- [42] Harbone, J.B.,(1973). Phytochemstry.Lowrence, P.L.ed . vol. 2.
- [43] Wollenweber, E., Dietz, V.H.,(1980). Biochem. Shyest. Eco. 8,21.
- [44] Merken, H.M., Beecher, G.R.,(2000). Measurement of food flavonoids by high-performance liquid chromatography: Journal of agricultural and food chemistry a review. 48(3), 577-599.
- [45] Bronner, W.E., Beecher, G.R. (1995). Extraction and measurement of prominent flavonoids in orange and grape fruit juice concentrates. Journal of chromatography A, 705, 247-256.
- [46] Crozier, A., Jensen, E., Lean, M.E.J., McDonald, M.S.,(1997). Quantitative analysis of flavonoids by reversed-phase high-performance liquid chromatography .Journal of Chromatography A, 761, 315-321.
- [47] Hollman, P.C.H., Hertog, M.G.L., Katan, M.B.,(1996). Analysis and health effects of flavonoids. Food Chem, 57, 43-46.
- [48] Hollman ,P.C.H., Arts, I.C.W.,(2000). Flavonols, flavones and flavanols nature, occurrence and dietary burden. J sci food agric, 80, 1081-1093.
- [49] Palazón, J., Cusidó, R.M., Morales, Y.C.,(1999). Métabolisme et la signification biologique des polyphénols dans le vin, Groupe de biotechnologie des plantes, Faculté de Pharmacie, Université de Barcelone.
- [50] Brown, D. E., Rashotte, A. M., Murphy, A. S., Normanly, B. W., Tague, W. A., Peer, L., Taiz, G. K., (2001). Flavonoids act as negative regulators of auxine transport in vivo in *Arabidopsis thaliana* . Plant Physiol, 126, 524-535.
- [51] MARFAK, A.G .,(2003). Thèse de doctorat ,Université de Limoges.

- [52] Di Carlo, G., Mascolo, N., Izzo, A.A., Capasso, F.,(1999). Flavonoids: Old and new aspects of a class of natural therapeutic drugs. *Life Sciences*, 65(4), 337-353.
- [53] Pietta ,P., (2000). Flavonoids as Antioxidants. *Journal of Natural Products*, 63(7), 1035-1042.
- [54] Hollman, P.C.H., Arts, I.C.W., (2000). Flavonols, flavones and flavanols - nature, occurrence and dietary burden. *Journal of the Science of Food and Agriculture*, 80 (7), 1094-1096.
- [55] Zhou, J., Wang, L., Wang, J., Tang, N.,(2001). Antioxidative and antitumour activities of solid quercetin metal(II) complexes. *Transition Met. Chem* ,26(1-2), 57-63.
- [56] Hertog, M. G.,(1995). Flavonoid intake and long-term risk of coronary heart disease and cancer in the seven countries study. *Archives of Internal Medicine*, Vol. 155 No. 4.
- [57] Yochum, L.,(1999). Dietary Flavonoid Intake and Risk of Cardiovascular Disease in Postmenopausal Women. *American Journal of Epidemiology*, 149,10.
- [58] Chaudhry, P.S., Cabrera, J., Juliani, H.R., Varma, S.D.,(1983).Inhibition of human lens aldose reductase by flavonoids, sulindac and Indomethacin *Biochem Pharmacol*, 32,1995.
- [59] Mirovich, M.V.,( 1987). Studies on the phenolic compounds of common *Origanum*. Nauchnye trudy, vsesoyuznyi nauchno-issledovatel'skii institut farmatsii 25, 105–109.
- [60] Zheng, S., Wang, X., Gao, L., Shen, X., Liu, Z., (1997). Studies on the flavonoid compounds of *Origanum vulgare* L. *Indian J. Chem* ,36, 104–106.
- [61] Harvala, C., Skaltsa, H.,( 1986). Contribution à l'étude chimique d'*Origanum dictamnus*. 1<sup>er</sup> communication. *Planta Méd. Phytothér*, 20, 300–304.
- [62] Antonescu, V., Sommer, L., Prodescu, I., Barza, P., (1983). *Chem. Abstr.* 99, 19689x.
- [63] Peshkova, V.A., Mirovich, V.M., (1985). Flavonoids of *Origanum vulgare*. *Chem. Nat. Compd*, 20, 495.
- [64] Vekiari, S.A., Oreopoulou, V., Tzia, C., Thomopoulos, C.D., (1993). Oregano flavonoids as lipid antioxidants. *J. Am. Oil Chem. Soc*, 70, 483–487.
- [65] Exarchou, V., Godejohann, M., van Beek, T., Gerothanassis, P., Vervoort, J.,( 2003). LC–UV–Solid-phase extraction-NMR–MS combined with a cryogenic flow

- probe and its application to the identification of compounds present in Greek oregano. *Anal. Chem.*, 75, 6288–6294.
- [66] Koukoulitsa, C., Karioti, A., Bergonzi, M.C., Pescitelli, G., di Bari, L., Skaltsa, H., (2006). Polar constituents from aerial parts of *Origanum vulgare* L. ssp.*hirtum* growing wild in Greece. *J. Agric. Food Chem.*, 54, 5388–5392.
- [67] Palomino, O.M., Gomez-Serranillos, P., Carretero, E., Cases, A., (1997). Variation in the flavonoid content of *Origanum × majoricum* in different plant stages by HPLC. *Planta Med.*, 63, 584.
- [68] Souleles, C., (1990). Sur les flavonoides d'*Origanum dubium*. *Planta méd. Phytothér.*, 24, 175–178.
- [69] Bosabalidis, A., Gabrieli, C., Niopas, I.,( 1998). Flavone aglycones in glandular hairs of *Origanum × intercedens*. *Phytochemistry* , 49, 1549–1553.
- [70] Passannanti, S., Paternostro, M., Piozzi, F., Barbagallo, C., (1984). Diterpenes from the genus *Amaracus*. *J. Nat. Prod.*, 47, 885–889.
- [71] Kawabata, J., Mizuhata, K., Sato, E., Nishioka, T., Aouama, Y., Kasa, T., (2003). 6-Hydroxyflavonoids as α-glucosidase inhibitors from marjoram (*Origanum majorana*) leaves. *Biosci. Biotechnol. Biochem.*, 67, 445–447.
- [72] Tomas-Barberan, F.A., Husain, S.Z., Gil, M.I.,( 1988b). The distribution of methylated flavones in the Lamiaceae. *Biochem. Syst. Ecol.*, 16, 43–46.
- [73] Voirin, B., Favre-Bonvin, J., Indra, V., Nair, A.G.R., (1984). Structural revision of the flavone majoranin from *Majorana hortensis*. *Phytochemistry* , 23, 2973–2975.
- [74] Kanazawa, K., Kawasaki, H., Samejima, K., Ashida, H., Danno, G., (1995). Specific desmutagens (antimutagens) in oregano against dietary carcinogen, Trp-P-2, are galangin and quercetin. *J. Agric. Food Chem.*, 43, 404–409.
- [75] Gil-Munoz, M.I.,( 1993).Contribution à l'étude phytochimique et chimosystematique de Flavonoïdes dans la famille des labiéées, thèse de doctorat, Université de Murcie, 293 .
- [76] Bellakhdar, J., Passannanti, S., Paternostro, M.P., Piozzi, F., (1988). Constituents of *Origanum compactum*. *Planta Med.*, 54, 94.
- [77] Tsimogiannis, D., Stavrakaki, M., Oreopoulou, V., (2006). Isolation and characterization of antioxidant components from oregano (*Origanum heracioticum*). *Int. J. Food Sci. Technol.* 41 (Suppl. 1), 39–48.

- [78] Kokkini, S., Vokou , D., Karousou , R.,(1991). Morphological and chemical variation Of *Origanum vulgare* L. in Greece. Bot. Chron, 10,337-346.
- [79] Kokkini, S., Vokou, D.,( 1993). The hybrid *Origanum x intercedens* from the island Of Nisyros (SE Greece) and its parental taxa; Comparative study of essential oils and distribution. Biochem. Syst. Ecol, 21, 397-403.
- [80] Tomas-Barberan, F.A., Grayer-Barkmeijer, R.J., Gil, M.I., Harborne, J.B., (1988a). Distribution of 6-hydroxy, 6-methoxy- and 8-hydroxyflavone glycosides in the Labiateae, the Scrophulariaceae and related families. Phytochemistry, 27, 2631–2645.
- [81] Ruzicka, L.,(1953), Experimentia, 9, 235.
- [82] Satyajit ,D. S., Lutfun, N.,( 2007 ). Chemistry for Pharmacy Students . Northern Ireland, UK.
- [83] Bruneton , J .,(1999). Pharmacognosie, Phytochimie, Plantes médicinales. Technique et Documentation .Lavoisier, Paris, 487-496 .
- [84] Bruneton , J.,(1993). Pharmacognosie et phytochimie. Plantes médicinales. Paris, Lavoisier, 278-279.
- [85] Sousa ,E.M.B.D., Chiavone-Filho, O., Moreno, M.T., Silva, D.N., Marques, M.O.M., Meireles, M.A.A.,(2002) .Experimental Results for the Extraction of Essential Oil From *Lippia sidoides*. Cham. Using Pressurized Carbon Dioxide. Brazilian Journal of Chemical Engineering, 19 (02), 229-241.
- [86] Adio, A. M.,(2005).Isolation and Structure Elucidation of Sesquiterpenoids from the Essential Oils of Some Liverworts (Hepaticae). Thèse pour le degré du Dr. rer. National à l'institut de la chimie organique, université de Hambourg, 280.
- [87] Ferhat, M.A ., Tigrine-Kordjani, N., Chemat, S., Meklati, B.Y., Chemat, F., (2007). Rapid extraction of volatile compounds using a new simultaneous microwave distillation: Solvent extraction device. Chromatographia, 65 (3-4), 217-222.
- [88] Bayramoglu ,B., Sahin,S., Sumnu,G .,(2008). Solvent-free microwave extraction of essential oil from oregano. Journal of Food Engineering, 88,535 - 540.
- [89] Bekhechi,C., Atik-Bekkara, F., Abdelouahid, D.E .,(2008).Composition et activité antibactérienne des huiles essentielles d'*Origanum glandulosum* d'Algérie. Phytothérapie, 6,153–159

- [90] Liolios, C.C, Gortzi , O., Lallas , S., Tsaknis, J., Chinou, I.,(2009).Liposomal incorporation of carvacrol and thymol isolated from the essential oil of *origanum dictamnus* L. and in vitro antimicrobial activity. Food chemistry, 112, 77-83.
- [91] Van den Dool, H., Kratz, P. D.,(1963). A generalization of the retention index system including linear temperature programmed Gas – liquid partition chromatography. Journal of chromatography, 11, 463 – 471.
- [92] Adams , R. P.,(2001). Identification of Essential oil Components by Gas Chromatography /Mass Spectroscopy. Carol Stream, USA, IL: Allured Publishing Corp.
- [93] Massada, Y., (1976). Analysis of essential oil by gas chromatography and spectrometry . John Wiley and Sons edition, New York.
- [94] Tomi, F., Bradesi, P., Bighelli, A., Casanova, J., (1995). Computer-aided identification of individual components of essential oils using carbon – 13 NMR spectroscopy. J of Magnetic Resonance Analysis ,1 ,25 -34.
- [95] Careé , P.,(1953). Précis de technologie et de chimie industrielle. Ed, Ballière JB. et fils, T3.
- [96] Aeschbach, R., Loliger, J., Scott, B. C., Murcia, A., Butler, J., Halliwell, B.,(1994). Antioxidant action of thymol, carvacrol, 6-gingerol, zingerone and hydroxytyrosol. Food and Chemical Toxicology, 32, 31–36.
- [97] Aydin, S., Ozturk, Y., Beis, R., Baser, K. H. C. ,(1996). Investigation of *Origanum onites*, *Sideritis congesta* and *Satureja cuneifolia* essential oils for analgesic activity. Phytotherapy Research, 10, 342–344.
- [98] Baytop, T .,( 1999). Therapy with Medicinal plants in Turkey: Today and in Future. Istanbul University Press , Istanbul , 166-167.
- [99] Esen ,G., Azaz , A.D., Kurkuoglu, M., Baser ,K.H.C., Tinnaz., A., (2007). Essential oil and antimicrobial activity of Wild and cultivated *origanum vulgar* L. subsp.*hirtum* (Link) letswaart, from the Marmara region, Turkey . Flavour Fragr.J,22,371-376.
- [100] Daouk ,R.k., Dagher ,S.M., Sattout ,E.J.,( 1995). Antifungal activity of the essential oil of *origanum syriacum* L .J. Food Protect ,58, 1147-1149.
- [101] Muller – Riebau, F., Berger,B., Yegen,O.,( 1995). Chemical composition and fungitoxic properties to phytopathogenic fungi of essential oils of selected aromatic plants growing wild in Turkey.J. Agric . Food Chem, 43,2262-2266.

- [102] Sokovic, M., Tzakou, O., Pitarakoli ,D., Couladis, M.,( 2002). Antifungal activities of selected aromatic plants growing wild in Greece. Nahrung /Food ,46 (5), 317- 320.
- [103] Bouchra , C., Achouri , M., Hassani , L.M.I ., Hmamouchi , M.,( 2003). Chemical Composition and antifungal activity of essential oils of seven Moroccan Labiateae against *Botrytis cinerea* Pers :Fr.J. Ethnopharmacol, 89,165-169.
- [104] Yildrim, E., Kesdek, M., Aslan , I., Calmasur , O., Sahin, F.,( 2005). The effects of essential oils from eight plant species on two pests of stored product insects. Fresen. Environ. Bull, 14,23-27.
- [105] Kizil, S., Uyar , F.,( 2006). Antimicrobial activities of some thyme (*thymus*, *satureja*, *origanum* and *thymbra*) species against important plant pathogens. Asian J. chem, 18,1455- 1461.
- [106] Caglar , O., Calmasur , O., Aslant, I., Kaya , O.,( 2007). Insecticidal effect of essential oil of *origanum acutidens* against several stored product pests. Fresen . Environ. Bull, 16 (11A), 1395- 1400.
- [107] Lee, S.O., Choi , G.J ., Jang, K.s., Lim , H.K., Cho, K.Y., Kim, J.C.,(2007). Antifungal activity of five plant essential oils as fumigant against post-harvest and soilborne plant pathogenic fungi. Plant Pathol.J, 23,97 -102.
- [108] Soylu , S., Yigitbas, H., Soylu , E.M., Kurt , S., (2007). Antifungal effects of essential oils from oregano and fennel on *scierotinia scierotiorum*. J. Appl. Microbiol ,103, 1021-1030.
- [109] Burt, S.A., (2004). Essential oils, their antibacterial properties and potential applications in foods, a review International. J. Food Microbiol,94, 223-253.
- [110] Ultee , A., Bennik, M.H.J., Moezelaar, R., (2002).The phenolic hydroxyl group of carvacrol is essential for action against the food-borne pathogen *Bacillus cereus*. Appl Environ Microbiol ,68,1561-1568 .
- [111] Chorianopoulos , N., Kalpoutzakis, E., Aliqianis, N., (2004) . Essential oils of *Satureja*, *Origanum* and *Thymus* species: chemical composition and antibacterial activities against food borne pathogens. J. Agric Food Chem,52, 8261-8267.
- [112] Chun , S.S., Vattem, D.A., Lin, Y.T., Shetty, K., (2005) .Phenolic antioxidants from clonal oregano (*Origanum vulgare*) with antimicrobial activity against *Helicobacter pylori*. Process Biochem ,40, 809-816.
- [113] Friedman, M., Henika, P.R ., Mandrell, R.E., (2002) .Bactericidal activities of plant essential oils and some of their isolated constituents against *Campylobacter*

- jejuni*, *Escherichia coli*, *Listeria monocytogenes* and *Salmonella enterica*. J. Food Prot ,65, 1545-1560.
- [114] Hersch-Martinez, P., Leanos-Miranda ,B.E., Solarzano-Santos, F., (2005). Antibacterial effects of commercial essentials oils over locally prevalent pathogenic strains in Mexico. Fitoterapia ,76, 453-457.
- [115] Nevas , M., Korhonen, A.R. , Lindstrom, M. , Turkki, P., Korkela, H., (2004). Antibacterial efficiency of Finnish spice essential oils against pathogenic and spoilage bacteria. J. Food Prot, 67, 199-202.
- [116] Oussalah, M., Caillet, S., Saucier, L., Lacroix, M., (2007) .Inhibitory effect of selected plant essential oils on the growth of four pathogenic bacteria: *E coli* O157: H7, *Salmonella typhimurium*, *Staphylococcus aureus* and *Listeria monocytogenes* Food Control ,18, 414-420 .
- [117] Loizzo, M. , Menichini, F. , Conforti, F. , Tundis ,R., Bonesi ,M., Saab ,A.M. , Statti ,G .A., de Cindio,B. , Houghton ,P.G., Giuseppe Frega,N .,(2009). Chemical analysis, antioxidant, anti-inflammatory and anti-cholinesterase activities of *Origanum ehrenbergii* Boiss and *Origanum syriacum* L. essential oils . Food Chemistry, 117,174 -180.
- [118] Mastelic, J., Jerkovic, I., Blazevic, I., Poljak-Blazi, M., Borovic, S., Ivancic-Bace, I., (2008). Comparative study on the antioxidant and biological activities of carvacrol, thymol, and eugenol derivatives. Journal of Agricultural and Food Chemistry, 56, 3989–3996.
- [119] Bendahou , M., Muselli ,A., Grignon-Dubois, M., Benyoucef ,M., Desjobert, J.M., Bernardini, A.F., Costa ,J.,( 2008). Antimicrobial activity and chemical composition of *Origanum glandulosum* Desf. essential oil and extract obtained by microwave extraction: Comparison with hydrodistillation. Food Chemistry,106, 132–139.
- [120] Azizi ,A., Yan ,F., Honermeier ,B .,(2009). Herbage yield, essential oil content and composition of three oregano (*Origanum vulgare* L) populations as affected by soil moisture regimes and nitrogen supply. Industrial crops and products, 29, 554–561.

## **الفصل الثاني**

**طرق دراسة المركبات الفلافونيدية**

## II- طرق استخلاص، فصل، وتنقية المركبات الفلافونيدية:

بما أن المركبات المعزولة أثناء دراستنا لنبتة *Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum* كانت من المركبات الفلافونيدية، فإنه يجدر بنا في هذا الفصل لذكر طرق دراستها، من الاستخلاص، الفصل، وتنقية إلى الدراسة البنوية لها.

### 1-II- الاستخلاص:

قبل القيام بعملية الاستخلاص لابد من تجهيز النبتة المراد إجراء عليها العملية وذلك بتحفيتها في الظل وبعيداً عن الرطوبة ، بعدها نقوم بتنقيتها من الشوائب ثم طحنها [1]. قد تستعمل النبتة بجميع أجزائها، كما قد يؤخذ الجزء الهوائي لوحده، أو الجذور أو الثمار فقط ، وعموماً تتواجد الفلافونيدات في الجزء الهوائي للنبتة، إذ في هذا الأخير بالذات يتم الاصطدام الحيوي للفلافونيدات وذلك لارتباطه بالعامل الضوئي [1].

وتتم عملية الاستخلاص بنقع الأجزاء النباتية المراد استخلاص الفلافونيدات منها في مذيب مناسب، وأكثر المذيبات استعمالاً، هي خليط من (كحول/ماء) بنسبة معينة (3/7) أو (2/8) في حالة المادة النباتية الجافة ، ويفضل الكحول لوحده في حالة المادة النباتية الغضة (الخضراء)، و الكحولات المستعملة هي الإيثانول أو الميثanol، ويتفادى استعمال الماء المقطر لوحده لأنه قد يؤدي إلى استخلاص مواد غير فلافونيدية كالدهون، هذا من جهة، ومن جهة أخرى الصعوبات التي قد تصادفها أثناء عملية التركيز [1].

ويمكن شرح وتفصيل عملية الاستخلاص بصفة عامة كما يلي [1]:

- تغمر الأجزاء النباتية المسحوقة في وعاء يحتوي على محلول الهيدروكحولي لمدة (24 سا) على الأقل، ثم نقوم بعملية الترشيح وبعدها نرکز الراشح.

- تكرر العملية (3 مرات) أو أكثر وفي كل مرة نرشح ونرکز الراشح، وذلك بتخمير أكبر كمية ممكنة من الكحول.

- تؤخذ الرشاحة المائية وتعامل بالماء المقطر المغلي على أن تترك للليلة كاملة، بعدها ترشح على ورق الترشيج ويحتفظ بالراشح .

- تعامل الرشاحة المائية المتحصل عليها في قمع الفصل بالكلوروفورم أو الهكسان (أو مذيب ذو قطبية ضعيفة) وذلك من أجل التخلص من المركبات الطبيعية ذات القطبية الضعيفة مثل الدهون، التربينات والكلوروفيل فتحصل على الطور العضوي الذي تجري له عملية تخمير.

- يعامل الطور المائي في قمع الفصل بخلاط الإثيل (أو مذيب ذو قطبية متوسطة) مرة واحدة أو عدة مرات، لتحصل على الطور العضوي وهو طور الخلات والذي يixer تحت ضغط منخفض .

- يعامل كذلك الطور المائي في قمع الفصل بالبوتانول العادي (أو مذيب ذو قطبية عالية) وتكرر هذه

العملية (3مرات)، أو أكثر لنحصل على طور البوتانول و هو الطور العضوي وذلك بعد تبخيره تحت ضغط منخفض . ويكون لدينا في النهاية :

- المستخلص الجاف للهكسان (مذيب ذو قطبية ضعيفة)
- المستخلص الجاف لخلات الإثيل (مذيب ذو قطبية متوسطة )
- المستخلص الجاف للبوتانول العادي (مذيب ذو قطبية عالية)

## ٢-١- الفصل وال التقنية:

### ١-٢-١- الفصل:

التقنية الأساسية المستعملة لذلك ، هي الكروماتوغرافية بمخالف أقسامها ، وهي تدل على تقنيات فصل مختلفة، تعتمد جميعها على توزيع المادة المراد دراستها بين طورين أحدهما ثابت و الآخر متحرك ، والطور الثابت قد يكون جاماً أو سائلاً محلاً على دعامة ثابتة (جامدة) ، أما الطور المتحرك فيكون سائلاً أو غاز [2]، والهدف منها هو الحصول على مركبات كيميائية نقية ، لأجل ذلك يستعمل طرق فصل مختلفة ومتالية أهمها :

- كروماتوغرافية العمود (CC)
- كروماتوغرافية الورق (CP)
- كروماتوغرافية الطبقة الرقيقة (CCM)
- كروماتوغرافية السائل العالي الأداء (HPLC)

### ١-٢-١-١- كروماتوغرافية العمود:

هي طريقة كلاسيكية ، الهدف منها هو فصل خليط معقد من المركبات ، وخاصة المركبات الفلافونيدية ، ويستعمل لهذا الغرض (السيليكاجال ، السيليلوز ، و متعدد الأميد ) كدعامة ثابتة .

حيث يستخدم السيليكاجال لفصل الفلافونيدات الأقل قطبية، أما السيليلوز فقد أثبتت فعاليته في فصل الفلافونيدات الغليكوزيدية عن تلك المجردة من السكر، غير أن متعدد الأميد لقي تطبيق واسع النطاق في فصل الفلافونيدات الغликوزيدية ببعضها عن بعض ، ويتلخص طريقة إجراء هذه التقنية فيما يلي:

- اختيار العمود والذي تختلف أبعاده باختلاف كمية المستخلص الذي تجري عليه هذه التقنية، ويثبت بواسطة حامل ويعاً بالطور الثابت مشبع بالمذيب الأقل قطبية

- بعد ترصيص الطور الثابت جيداً داخل العمود توضع فوقه طبقة رقيقة من رمل خاص يدعى (SABLE DE FONTAINE BLEAU) بسمك (0.5 سم) ، بعدها تحضر العينة حيث يذاب المستخلص في أقل كمية ممكنة من الميثanol ، وبواسطة (ماصة باستور) يتم وضعه على سطح الرمل

مع الحرص على عدم إتلافه ، أو إتباع طريقة أخرى والتي تستعمل في حالة ما إذا تطلب الأمر إذابة المستخلص الجاف في كمية زائدة من الميثانول ، حيث في هذه الحالة نضيف لمحلول المستخلص كمية من مسحوق متعدد الأميد (SC<sub>6</sub>) ونركز هذا الخليط حتى نحصل على مسحوق جاف والذي يضاف إلى العمود الكروماتوغرافي ، بعد ذلك يضاف الملص الذي يكون في البداية مذيب أقل قطبية ، ثم ترفع قطبيته بإضافة مذيب قطبي تدريجيا إلى غاية الوصول إلى القطبية العالية . ويتم مراقبة الحزم النازلة باستعمال مصباح الأشعة فوق بنفسجية (UV)، حيث تستقبل أسفل العمود وتركت حتى الجفاف وهذا بعد تبخيرها تحت ضغط منخفض .

## **II-1-2- ب- كروماتوغرافية الورقة التحضيرية:**

### **II-1-2- ب-1- كروماتوغرافية الورقة التحضيرية ذات البعد الواحد :**

تستعمل هذه التقنية مباشرة على المستخلص ، في حالة عدم غناه بالمركبات الفلوفونية، كما تستعمل لجمع وفصل الكسور المحصل عليها من العمود الكروماتوغرافي ، وورق (whatmans<sup>®</sup>) المستعمل هنا يكون من النوع رقم (N°3) أو (N°1)، حيث يوضع المستخلص بواسطة ماصة على كامل عرض الورقة وعلى مسافة قصيرة من الحافة العلوية مع ترك هامش صغير حوالي (2 سم) ، بعد أن يجف المستخلص تغمى الورقة في الملص ، أين تبدأ الحزم في الهبوط تسلسليا حتى وصول الملص إلى مسافة قصيرة من الحافة السفلية للورقة، بعدها تترك لتجف، وبالاستعانة بمصباح الأشعة (UV) يتم تحديد الحزم التي تقص إلى قطع صغيرة وتغمى في الميثانول أين ترشح ويجف الراشح لتجري له عملية فحص متعددة بواسطة كرومتوغرافية الطبقة الرقيقة للتأكد من نقاوة المركبات المفصولة ، والأنظمة المستعملة في هذه التقنية عادة هي [1] ، [3]:

- الماء المقطر : حمض الخل :البوتانول العادي (BAW)(4/1/5):
- الماء المقطر: حمض الخل: البوتانول الثالثي (TBA)(3/1/1):
- حمض كلور الماء : الماء المقطر : حمض الخل (30/10/3)
- حمض الخل بتراكيز مختلفة (% 50←%5)

### **II-1-2- ب-2- كروماتوغرافية الورقة التحضيرية الثانية البعد:**

تستعمل هذه التقنية مباشرة لاختبار مدى غنى المستخلص المراد فصله بالمركبات ، كما تستعملها في حالة ما إذا كان البعد الواحد غير كافي لتجزئة أو فصل الخليط فصلا كاملا ، حيث يكون البعد الأول عمودي على البعد الثاني، وبعد إجراء الفصل على البعد الأول، تخرج الورقة وتترك لتجف ثم تدار بمقدار (90°) وتغمى في مذيب آخر، حيث يكون البعد الأول عادة عضوي ، مثل الطبقة العضوية للنظام (BAW) ، والبعد الثاني يكون مائي مثل الطبقة المائية للنظام (AcOH/H<sub>2</sub>O).

BAW: الماء المقطر : حمض الخل: البيوتانول العادي (4/1/5).

(AcOH/H<sub>2</sub>O) : الماء المقطر: حمض الخل (25/75).

### ١-٢-II- ج- كروماتografية الطبقة الرقيقة :

تستعمل في هذه التقنية شرائح من الزجاج أو البلاستيك أو الألمنيوم ذات الأبعاد (20 سم × 20 سم) لتنثبت عليها دعامة صلبة (من السيليكاجال أو متعدد الأميد)، ثم يوضع عليها الخليط (المستخلص) المراد فصله عرضياً وعلى بعد (1.5 سم) من خط الانطلاق، بعدها توضع هذه الصفائح في حوض به مملص ، وأثناء هجرته يمر بالعينة الموضوعة ، أين يجر معه مختلف المركبات في شكل حزم والتي يتم تحديدها بواسطة مصباح الأشعة (UV).

بعد أن تجف الصفائح تكشف الحزم كلا على حد وتوضع في قمع زجاجي به قطن لتغسل مرتين، المرة الأولى بالمملص المستعمل أثناء الفصل والثانية بالميثanol وفي الأخير يركز الراشح وتجري له عمليات فحص متعددة للتأكد من نقاوته ، والأنظمة المستعملة كمملصات في تقنية الـ CCM [1,4,5] يمكن تفصيلها في الجدولين (II-1 و II-2) وهذا حسب طبيعة الدعامة الثابتة المستعملة وطبيعة الفلافونيد المفصول في كل حالة.

**الجدول II : بالنسبة للسيликاجال (كدعامة صلبة)**

نوع الفلافونيد	جملة المملصات
الغليكوزيدية	الميثanol: الماء المقطر: البييريدين: خلات الإيثيل 80      20      10      5
الأجلoronية قليلة الهيدروكسيل	الميثanol : الكلوروفورم (3: 1 أو 1: 15)
الأجلoronية متعددة الهيدروكسيل	التولوين: أسيتون: الكلوروفورم 7      5      8 الماء المقطر : الميثanol : خلات الإيثيل 63      12      9

## الجدول II-2 : بالنسبة لمتعدد الأميد (كدعامة صلبة)

نوع الفلافونيد	جملة المصلصات
الغليوكوزيدية	أسيتيون أسيتون: ميثيل إيثيل سيتون:الميثانول :ماء مقطر 13 3 3 1
الأجليكونية قليلة الهيدروكسيل	الميثانول : ميثيل إيثيل سيتون : الإثير: التولوين 60 2 10 10 الميثانول : ميثيل إيثيل سيتون : الهكسان : التولوين 30 90 2 1.5 الميثانول : ميثيل إيثيل سيتون : التولوين 4 3 3
الأجليكونية متعددة الهيدروكسيل	ماء المطر: حمض الخل :الميثانول 18 1 1 حمض الخل: البوتانيول العادي : الإيثانول : الماء المطر 50 25 20 2

### II-1- د - كروماتوغرافية النظام سائل العالي الأداء :

تسمح هذه التقنية بتحديد المحتوى الفينولي للعينة المراد تحليلها ، وهي أيضا نوع من أنواع التحليل الكروماتوغرافي التجزيئي الذي يتطلب استخدام ضغوط عالية وهذا لدفع المذيب خلال العمود، وتعتبر هذه التقنية الأفضل لفصل وتحليل الخلائق المعقدة في وقت قصير [6] وأهم المذيبات المستعملة هي:

ماء المطر : الأسيتونتريل : حمض الخل

$$\begin{array}{cccc} & 4 & : & 10 \\ & : & & : \\ 4 & : & 80 & : & 20 \end{array}$$

يجر المصلص معه المركبات في العمود بصفة انتقائية، فتنزل المركبات الثنائية السكر قبل أحادية السكر وهذه الأخيرة قبل الأجليكونات [7]، وبالنسبة للأجليكونات التي تحتوي على الأكسجين في الحلقة (B)، فمصلص المركب الذي يحتوي على ثلاثة مجموعات هيدروكسيل في الحلقة (B) قبل الذي يحتوي على مجموعتي (OH) وهذا الأخير قبل الذي يحتوي على (OH) واحدة دائما على الحلقة(B) [8].

### II-2-2- التقنية:

من أجل تنقية المركبات المفصولة بالتقنيات الكروماتوغرافية السابقة تنقية جيدة ، والهدف من ذلك هو التخلص من الشوائب العالقة بالمركبات المفصولة ( كمتعدد الأميد، والسيليلوز.....الخ) ، وللحصول على نتائج جيدة نستعمل عمود بطول ( 20 سم ) وقطر ( 1 سم ) ثم نتبع الخطوات التالية :

### II-2-2- أ- التقنية على عمود من متعدد الأميد : $SC_6$

يتم مزج متعدد الأميد ( $SC_6$ ) بالتولوين ، ثم يسكب في العمود الكروماتوغرافي وبعد استقرار المزيج فيه يوضع المركب المفصول والمذاب في أقل كمية ممكنة من الميثانول على سطح الدعامة الثابتة ، بعد

تموضعه يغسل بالتلولين ثم يغير في قطبية المخلص تدريجياً بإضافة الميثanol حتى يتم نزول المركب كلياً.

## ٢-٢- بـ التقية على عمود من السيفاداكس:

لتحقيق عمود من (Sephadex LH20) ، يتم نقع جال السيفاداكس في الميثanol ثم يسكب المزيج بلطف في العمود، وبعد استقراره يتم وضع المركب المفصول والمذاب في أقل كمية ممكنة من الميثanol على سطح الدعامة الثابتة بعناية ، يملص بعدها بدفعات متتالية من الميثanol ، حيث يخرج المركب أسفل العمود نقياً وجاهزاً لمختلف الدراسات البنوية .

## ٣- الدراسة البنوية للمركبات الفلافونيدية:

تعتمد الدراسة البنوية للمركبات الفلافونيدية على :

- الخواص الكروماتوغرافية : من

- اللون الإستشعاعي : وهو لون المركب عند تعرضه للأشعة فوق بنفسجية

- ثابت الاحتباس ( $R_f$ )

• كذلك على التقنيات الفيزيوكميائية المختلفة : من

- مطيافية الأشعة فوق بنفسجية (UV)

- مطيافية الكلنة (SM)

- مطيافية الرنين النووي المغناطيسي (RMN- $^1H$ , RMN- $^{13}C$ )

• والإماهة الحمضية

## ٤-١- الخواص الكروماتوغرافية :

### ٤-١-١- أ- اللون الإستشعاعي :

إن لون المركب تحت مصباح الأشعة فوق بنفسجية يعطينا معلومات أولية تخص صيغته البنوية المحتملة، والجدول التالي يوضح ذلك [1]، [9] :

**الجدول ٤ - ٣ : لون المركب تحت الأشعة فوق بنفسجية وتركيبته البنوية المحتملة**

لون المركب تحت الأشعة (UV)	التركيب البنوية المحتملة
بنفسجي مسود	فلافون، فلافون مع (5-OH). فلافون مستبدل في الموضع 3. 7,6,5 أو 8,7,5 ثلاثي هيدروكسي فلافون.
أزرق(بنفسجي نيلي)	فلافون أو فلافانون بدون (5-OH). فلافونول مستبدل في 3 وبدون (5-OH).

فلافونول غير مستبدل مع أو بدون (5-OH)	أصفر أو أصفر باهت
إيزوفلافون.	برتقالي لامع
أورون.	أصفر مخضر
بعض الشالكونات	أخضر

**الجدول II - 3 : لون المركب تحت الأشعة فوق بنفسجية وتركيبته البنوية المحتملة (تابع)**

**1-3-II ب- ثابت الاحتباس :**

من خلال قيم معامل الاحتباس ( $R_f$ ) في نظام مذيب معين، يمكن معرفة طبيعة الفلافونيد الذي بحوزتنا ويعرف هذا الأخير أي ( $R_f$ )، بأنه النسبة بين المسافة المقطوعة من طرف المركب انطلاقاً من نقطة البداية ، والمسافة المقطوعة من طرف المذيب (المملص) من نفس النقطة ، وهو قيمة مميزة لكل مركب في شروط كروماتografية معينة ( درجة الحرارة ، المذيب المستعمل....الخ)، وترتبط قيمة ( $R_f$ ) أيضاً بطبيعة المجموعات الاستبدالية على المركب وتشكيله الفراغي [10],[1].

ويتم قياس قيم ( $R_f$ ) للمركبات الندية عادة في ثلاثة أنظمة لمذيبات مختلفة:

النظام الأول: Toluène/Méthanol/méthyléthylcétone (4/3/3)

النظام الثاني: Eau/ Méthanol/Méthyléthylcétone/Acétylacétone (13/3/3/1)

النظام الثالث: Acide acétique (15%)

وباستعمال كواشف معروفة ، يمكن معرفة ما إذا كان المركب أ吉利كونيا أو إيتيروزيد، كذلك معرفة ما إذا كان أحادي أو متعدد السكر [11] ،والجدول التالي يبين ذلك [12 - 14].

**الجدول II - 4 : العلاقة بين  $R_f$  و البنية الفلافونيدية:**

$R_f$ قيم	البنية الفلافونيدية
♦ نقصان قيم $R_f$ في الأنظمة العضوية ♦ زيادة قيم $R_f$ في الأنظمة المائية	الزيادة في مجاميع OH
♦ زيادة قيم $R_f$ في الأنظمة العضوية ♦ نقصان قيم $R_f$ في الأنظمة المائية	استبدال OH ب OMe
♦ نقصان قيم $R_f$ في الأنظمة العضوية ♦ زيادة قيم $R_f$ في الأنظمة المائية	إدخال مجموعة السكر

## 3-II - 2 - التقنيات الفيزيوكيميائية المختلفة :

من طرق التحليل الطيفي وهي :

### 3-II-2- أ- مطيافية الأشعة فوق بنفسجية :

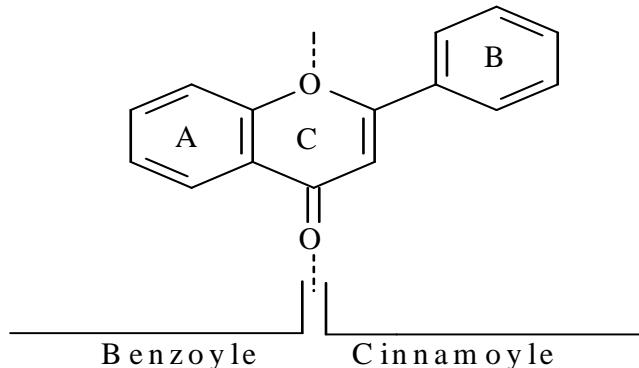
الفلافونيدات هي واحدة من المركبات القادرة على امتصاص الأشعة فوق بنفسجية ، وذلك لاحتوائها على مجموعات مسؤولة عن ذلك تدعى بـ (Chromophore) ، وهذه الأخيرة هي عبارة عن مواقع غنية بالإلكترونات ، كما قد تكون عبارة عن مجموعات كيميائية ، مثل مجموعة الهيدروكسيل "OH- " ومجموعة الميتوكسيل "OCH<sub>3</sub> - ". وتعتبر مطيافية الأشعة فوق بنفسجية من أهم الوسائل المستعملة للتعرف على البنية الكيميائية للمركبات الفلافونيدية ، وقد نشرت أبحاث كثيرة بهذا الصدد [15-19] وتكمن أهميتها في

- سهولة وسرعة تحقيقتها
- لا تحتاج إلى كمية كبيرة من المركب لإنجازها (0.1 مغ)
- كما أنها تعطي معلومات معتبرة وواافية عن البنية الكيميائية المحتملة للمركب .

ويعتمد أساس هذه التقنية في كون كل مركب فلافونيدي له طيف امتصاص مميز وخاص في الوسط الميثانولي ، ويتغير هذا الطيف بازاحات معينة بعد إضافة كواشف معروفة ، إما قواعد (مثل هيدروكسيد الصوديوم NaOH ، خلات الصوديوم NaOAc )، أو أحماض لويس (مثل كلوريد الألمونيوم AlCl<sub>3</sub> ، حمض البوريك H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub>)، حيث أن طبيعة الكاشف وتأثيره على طيف الامتصاص يوفران معلومات حول بنية المركب ، فمثلاً إذا أضيف (HCl+AlCl<sub>3</sub>) إلى محلول المركب يسبب إزاحة للعصابة (A) بمقدار 20 إلى 25 من النانومترات مقارنة بطيف المركب المسجل في الميثانول ، ويدل ذلك على وجود مجموعة هيدروكسيل في الموقع 5 [20] .

### 3-II-2- أ-1- طيف الامتصاص في الوسط الميثانولي :

إن طيف الامتصاص في الميثanol للصيغة الفلافونيدية (فلافون ، فلافونول ) يعطي عصابتين أساسيتين: العصابة (I): تقع بين (300 - 400 نم) وتعود إلى امتصاص الشكل (Cinnamoyle) للمركب وذلك نتيجة للرنين الناتج عن ترافق مجموعة الكربونيل (C4) مع الحلقة البنزينية (B). العصابة (II): تقع بين (250 - 280 نم) وتعود إلى امتصاص الشكل (Benzoyle) للمركب وذلك نتيجة للرنين الناتج عن ترافق مجموعة الكربونيل (C4) مع الحلقة البنزينية (A) كما هو موضح في الشكل(1-II) التالي :



**(B)** : ترافق مجموعة الكربونيل مع كل من الحلقتين (A) و (B)

إن التمييز بين بنية (Flavonols) و (Flavones) يكون من خلال وضعية العصابة (I) في الطيف الميثانولي [15]، فالحزمة (I) تظهر بين (350 - 305 nm) بالنسبة للفلافون وبين (385 - 350 nm) بالنسبة للفلافونول ، وقد سمحت المقارنات التي أجريت بين أطيفات مختلف الفلافونيدات بالاستنتاجات التالية :

الزيادة في عددمجموعات الهيدروكسيل الحرة يصاحبه عموماً انزياح في اتجاه طول الموجات الأكبر انزياح باتوكرومي " Bathochrome " فعلى سبيل المثال :

- Galangine (3,5,7-tri OH flavone) تكون طول موجته الأولى 359 nm
- Quercétine (3,5,7,3',4'- penta OH flavone) تكون طول موجته الأولى 370 nm
- kaempférol (3,5,7, 4'-tétra OH flavone) تكون طول موجته الأولى 367 nm

إن وجود مجموعة ميثيل أو سكر في الموضع التالية 4',3,5,7 يصاحبه انزياح هيبسوクロمي أي في اتجاه طول موجات أقل [1] "Hypsochrome"

## الجدول II - 5: أهم الإنزياحات الملاحظة للعصابتين (I) و (II) في الوسط الميثانولي

نوع الفلافونيد	العصابة II (nm)	العصابة I (nm)
فلافون	280-250	350-310
فلافونول 3-OH مستبدل	280-250	360-330
فلافونول 3-OH حر	280-250	385-350
ايزو-فلافون	275-245	330-310
Dihydroflavonol و	295-275	330-300
شالكون	270-230	390-340
اورون	270-230	430-380
انثوسينيدين و انثوسين	270-230	560-465

إذن فتحديد شدة العصابتين الأولى و الثانية للطيف المنجز في الميثanol يكشف لنا عن طبيعة الهيكل الفلافونيدي وكيفية استبداله ، وبإضافة كواشف معينة إلى محلول الميثanol مثل  $\text{NaOAc}$ ,  $\text{NaOH}$  أو  $(\text{AlCl}_3 + \text{HCl})$  يمكننا من التعمق أكثر في الدراسة البنوية ، حيث تتضح لنا مستبدلات الهيكل الفلافونيدي، فالمعلومات المستخلصة إذن من طيف امتصاص الميثanol تكون مكملة للتالي تعطيها لنا الأطيف المأخوذة بوجود هذه الكواشف .

### **:-( 2-3-II - أ-2- طيف الامتصاص في وجود $\text{NaOMe}$ أو $\text{NaOH}$ )**

إن  $\text{NaOMe}$  و  $\text{NaOH}$  تعتبر كقاعدة قوية تأين كل هيدروكسيلات الفلافونيد ، وإضافتها (للمركب +ميثanol ) تحدث إزاحة باتوكروميه لكل الطيف أي الانزياح في الاتجاه ( $\lambda$ ) الطويلة ، ويظهر تأثيرها خاصة على العصابة (I) أشد منه على العصابة (II) ، ومثال ذلك وجود  $(\text{OH})$  حر في الموقع (4') لفلافون أو فلافونول يؤدي إلى انزياح بمقدار [+] 40 إلى 65 نم ] بدون نقصان في الشدة الضوئية .

### **:-( 2-3-II - أ-3- طيف الامتصاص في وجود $\text{NaOAc}$ )**

إن خلات الصوديوم  $\text{NaOAc}$  تعتبر كقاعدة ضعيفة ، لذا فهي تأين مجموعات الهيدروكسيل الأكثر حامضية فقط  $\text{C}_7, \text{C}_3, \text{C}_4$  ويعتبر كاشف نوعيا لهيدروكسيل الموقع ( $\text{C}_7$ ) ، ويظهر ذلك جليا على العصابة (II) للطيف المسجل، إذ أنه يحدث فعل باتوكروممي بمقدار [+] 5 إلى 20 نم [ للعصابة (II) ، ويشير ذلك إلى وجود  $(\text{OH})$  حر في الموضع ( $\text{C}_7$ ) [21] .

### **:-( 2-3-II - أ-4- طيف الامتصاص في وجود $(\text{H}_3\text{BO}_3 + \text{NaOAc})$ )**

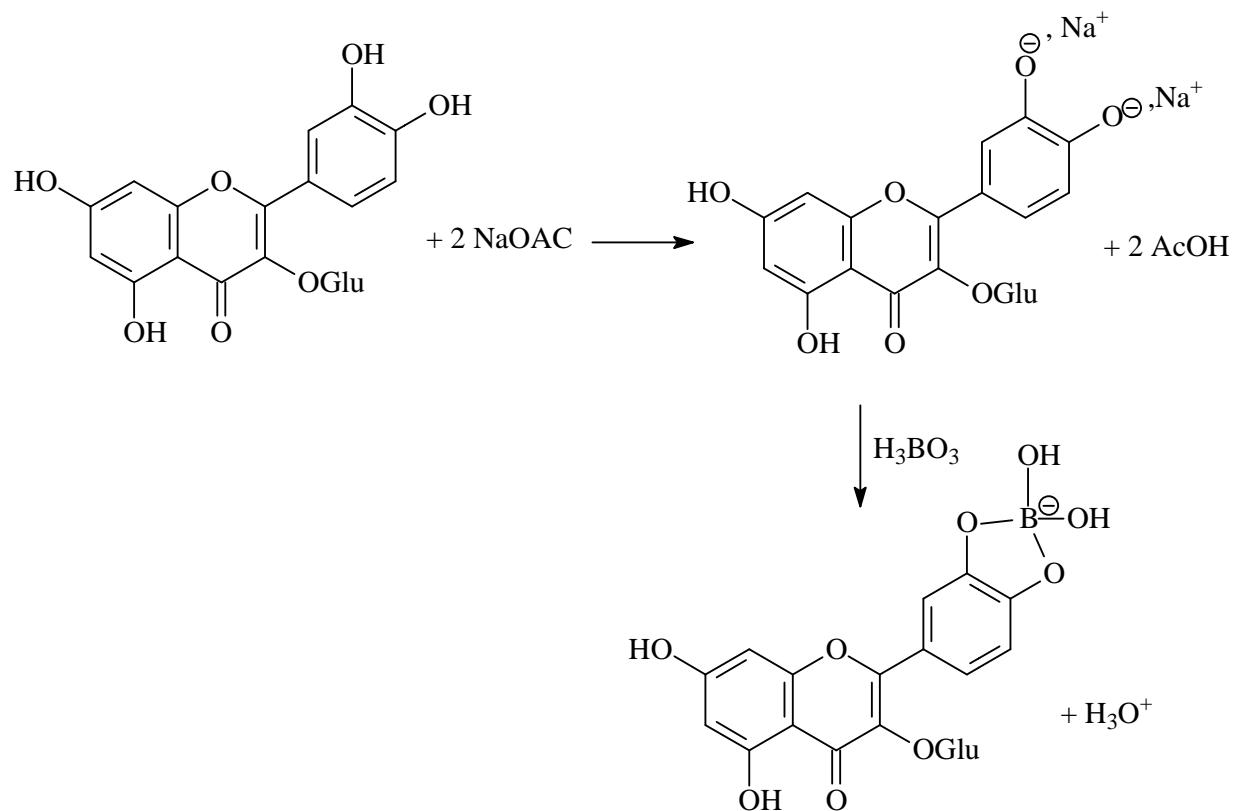
يستعمل هذا محلول للكشف عن أرثو ثائي الهيدروكسيل ، إذ أنه في وجود مجموعة أرثو ثائي الهيدروكسيل باستثناء الموضعين  $\text{C}_5$  و  $\text{C}_6$  [22][23] ، تتشكل معقدات مخلبية، والشكل (II) يوضح ذلك.

### **:-( 3-II - أ-5- طيف الامتصاص في وجود $\text{AlCl}_3$ و $\text{HCl}$ )**

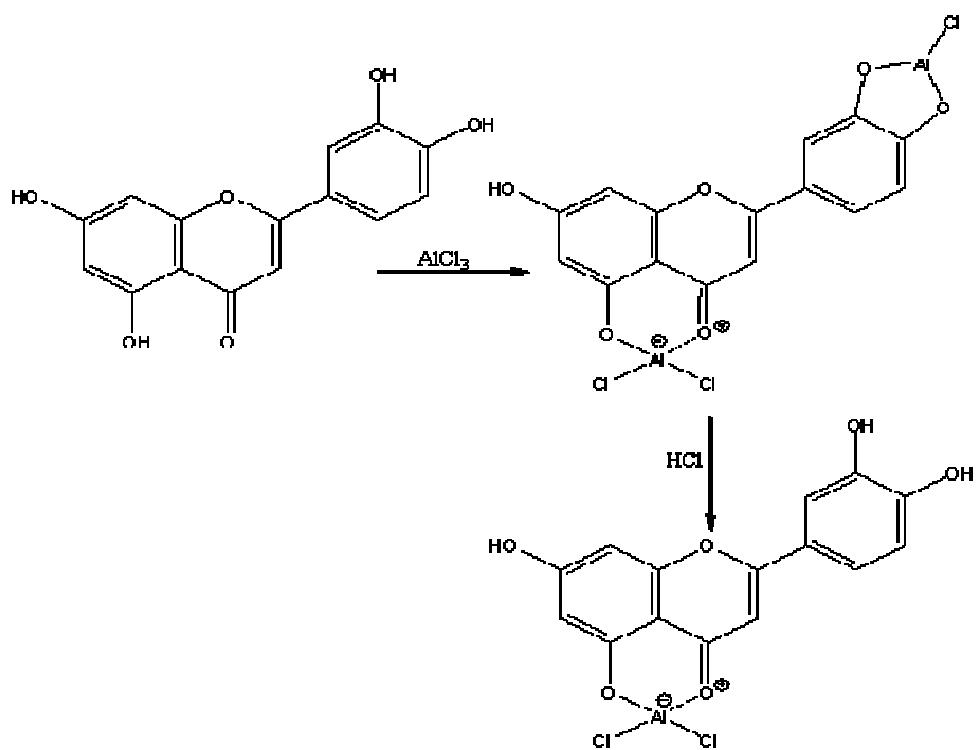
يشكل كلوريد الألمنيوم ( $\text{AlCl}_3$ ) مع الكربونيل ( $\text{C}_4$ ) وهيدروكسيل الموقع ( $\text{C}_3$ ) أو الموضع ( $\text{C}_5$ ) معقدات، وكذلك مع أرثو ثائي الهيدروكسيل ، إلا أن الأول معقد ثابت والثاني غير مستقر في الوسط الحمضي ، فالتحليل يبدأ أولاً بمقارنة الطيف المسجل في الميثanol ( $\text{MeOH}$ ) مع الطيف المسجل في ( $\text{AlCl}_3 + \text{HCl}$ ) وفي حالة وجود انزياح "باتوكرومي" للعصابة (I) يدل ذلك إذن على وجود هيدروكسيل في الموضع ( $\text{C}_3$ ) أو ( $\text{C}_5$ ).

في المرحلة الثانية تتم مقارنة الطيف المسجل في وجود ( $\text{HCl} + \text{AlCl}_3$ ) مع الطيف المسجل في وجود ( $\text{AlCl}_3$ ) ، وفي حالة وجود انزياح "هيبسوكرومي" للعصابة (I) بعد إضافة ( $\text{HCl}$ ) إلى طيف

-II) دل على وجود أورثو ثنائي الهيدروكسيل على الحلقة (A) أو (B) وهذا ما سيوضحه الشكل (III). [13] (3)



الشكل (II-2): المعقد المتشكل بين الفلافونيد و ( $\text{H}_3\text{BO}_3 + \text{NaOAc}$ )



شكل (3-II): المعقدات الثابتة و الغير ثابتة بين الفلافونيد و  $\text{AlCl}_3$  قبل و بعد اضافة  $\text{HCl}$

## II-3-2 - أ- 6- الطريقة العملية لتحقيق السلسلة الطيفية :

يتم تسجيل السلسلة الطيفية على ثلاث مراحل وهي:

**المرحلة الأولى** : نسجل طيف الامتصاص في الميثanol الخالص للمركب ، بعدها نضيف لخلية المركب قطرة من ( H<sub>2</sub>O ) أو ( NaOMe ) بتركيز ( 0.5N ) ونسجل مباشرةً طيف الامتصاص ، ثم نعيد تسجيل طيف الامتصاص بعد ( 5 دقائق ).

**المرحلة الثانية** : نحضر خلية جديدة تحتوي على المركب ، ونضيف إليها بعض القطرات ( 2 أو 3 ) من كلوريد الألمنيوم AlCl<sub>3</sub> بتركيز ( 1% ) ونسجل طيف الامتصاص ، ثم نضيف لمحلول الخلية قطرات من حمض ( HCl ) بتركيز ( 1% ) ونسجل طيف الامتصاص .

**المرحلة الثالثة** : نحضر خلية جديدة تحتوي على المركب المدروس ، نضيف إليها NaOAc الصلب ( حتى التشبع ونسجل طيف الامتصاص ، ثم نضيف لمحلول الخلية قطرات من حمض البوريك (H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub>) والمذاب في الماء المقطر بتركيز ( 1% ) ونسجل طيف الامتصاص . والجدول (II-6) يوضح مختلف التأثيرات المحتملة على طيف المركب وتفسيراتها قبل وبعد إضافة الكواشف [1،[23-25].

## الجدول II- 6 : التأثيرات المختلفة للكواشف على طيف المركب

التعديل	الإزاحة بـ (nm)		المفاعل
	العصابة (II)	العصابة (I)	
فلافون (3-OR) فلافونول (3-OH) فلافانول	280 - 250	350 - 310	MeOH
	280 - 250	360 - 330	
	280 - 250	375 - 350	
	295 - 275	330 - 300	

4'-OH		65+ إلى 45+ - استقرار الشدة الضوئية / MeOH	
3-OH, 4'-OR		2- نقصان في الشدة MeOH الضوئية /	NaOMe
أرثو ثنائي هيدروكسيل على الحالة A أو B		3- طيف يتحلل مع الوقت	
7-OH		عصابة جديدة مقارنة MeOH بطيء بين 330 - 320	
7-OH	20+ إلى 5+		
7-OR	عدم وجود انزياح		
7-OH مع مستبدل في 6 أو 8	انزياح ضعيف		NaOAc
- 8,7,5 - 7,6,5 هيدروكسيل ثلاثي	طيف يتحلل مع الوقت		
أورثو ثنائي الهيدروكسيل على الحالة B.		36+ إلى 12+	
أورثو ثنائي الهيدروكسيل على الحالة A.		إزاحة باتوكروميه ضعيفة	H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> + NaOAc

أورثو ثنائي الهيدروكسيل على الحلقة B.		36+ إلى 30+ مقارنة بطيف .AlCl <sub>3</sub> +HCl	AlCl <sub>3</sub>
أورثو ثنائي الهيدروكسيل على الحلقة A و الحلقة B كذلك		25+ إلى 20+ مقارنة بطيف .AlCl <sub>3</sub> +HCl	
5-OH مع مجموعة أوكسجينية في الموقع 6		20+ إلى 17+	
5-OH 3-OH أو 5-OH و 3-OH		55+ إلى 35+ 60+ إلى 50+	AlCl <sub>3</sub> +HCl /MeOH

الجدول II - 6 : التأثيرات المختلفة للكواشف على طيف المركب (تابع)

ملاحظات:

/ : مقارنة بـ

- : إزاحة هيبسوكروميه

+ : إزاحة باتوكروميه

### II-3-2- ب- مطيافية الرنين النووي المغناطيسي :RMN

يعتبر طيف الرنين النووي المغناطيسي (RMN) من أهم الطرق المتاحة للحصول على التركيبة الكيميائية للمركبات ، وقد استخدمت هذه الطريقة في نطاق واسع لدراسة المنتجات الطبيعية كالفلافونيدات ، وتوجد عدة تقنيات هي :

- طيف RMN للبروتون <sup>1</sup>H
- طيف RMN للكربون <sup>13</sup>C

كما ظهرت للوجود تقنيات جديدة، أمكن بها الجمع بين أطيف البروتون H<sup>1</sup> والكربون C<sup>13</sup> وهذا للحصول على طيف ثنائي البعد، ويمكن بهذه التقنيات معرفة:

- درجة تأكسد الحلقات A , B , C
  - عدد السكريات الموجودة في المركب ، ونوع الرابطة (α أو β) بين السكر والأغликون
  - عدد وموقع مجموعات الميتوكسيل على الهيكل الفلافونيدي [27,26].
- فمثلا البروتونات المجاورة لمجموعة هيدروكسيلية أو ميتوكسيلية تظهر بإزاحة كيميائية تتراوح بين

(6.6-7.1ppm) ، بينما يظهر البروتون المحاط بمجموعتي هيدروكسيل أو ميتووكسيل عند حوالي (6.1ppm) ، أما إذا وجدت مجموعة أكسيجينية على الموضع رقم (6) وكان الموضع رقم (5) غير مستبدل فإن بروتون هذا الموضع يظهر عند قيمة (7.4ppm) وليس ضمن المجال (6.6-7.1ppm).

### **II-3-2-1- مطيافية الرنين النووي المغناطيسي RMN-<sup>1</sup>H :**

يتم الحصول على طيف H-RMN باستعمال مذيبات مختلفة مثل (CDCl<sub>3</sub>) والذي يعطي نتائج جيدة مع الفلافونيدات الغير قطبية ، ومذيب (DMSO-d<sub>6</sub>) (CD<sub>3</sub>OD) الذي يعطي نتائج جيدة مع معظم الغليكوزيدات والأجلoronates [15]، حيث تفاص قيم الانزياح الكيميائي ( $\delta$ ) بالنسبة لقيمة الانزياح الكيميائي لـ (TMS) الذي يؤخذ اصطلاحا مساويا للصفر = 0(TMS).

وفيما يلي الجدولين (II-7 و II-8) ، يبيان بعض الإنزياحات الكيميائية لبروتونات الحلقتين (A) و(B)[28].

**الجدول II - 7 : الإنزياحات الكيميائية لبروتونات الحلقة A**

(H-8) $\delta$ ,ppm	J,Hz	(H-6) $\delta$ ,ppm	J,Hz	(H-5) $\delta$ ,ppm	J,Hz	بروتونات الحلقة A	طبيعة الفلافونيد
6,3-6,5(d)	2,5	6,0-6,2(d)	2,5	-		5,7-OH	
6,5-6,9(d)	2,5	6,2-6,4(d)	2,5	-		5-OH, 7-OR (R : Glu)	
6,7-7,0(d)	2,5	6,7-7,1(dd)	2,5-9	8,0(d)	9,0	7-OR (R = H, sucre)	
6,3(s)		-		-		5,6,7-OR (R = H,sucre)	
-		6,3(s)		-		5,7,8-OR	

## الجدول II - 8 : الانزياحات الكيميائية لبروتونات الحلقة B

$(H-3', H-5')$ $\delta, ppm$	$J, Hz$	$(H-2', H-6')$ $\delta, ppm$	$J, Hz$	بروتونات الحلقة B طبيعة الفلافونيد
6,5-7,1(d)	8,5	7,7-7,9(d)	8,5	فلافون (4'-OR)
6,5-7,1(d)	8,5	7,9-8,1(d)	8,5	فلافونول (4'-OR)

### :(C) ب-1-2-3-II- بروتونات الحلقة :

يعطي البروتون (H-3) في الفلافون إشارة أحادية حادة في المجال [6.2- 6.4ppm] ، وبالتالي تتدخل مع إشارة بروتوني الحلقة A (H-6) أو (H-8) في حالة OH 5,7,8-OH أو OH [29].

### :(C) ب-1-2-3-II- بروتونات الميتوكسيل :

وجود ميتوكسيل أو عدة ميتوكسيلات على الجزيء يظهر مجموعة من الإشارات الأحادية بين [30] [3.8- 4.5ppm]

### :(C) ب-1-2-3-II- بروتونات السكر :

بروتونات السكر تتميز بالبروتون الأنوميري ، إذ يختلف انزياح هذا البروتون حسب طبيعة الفلافونيد ، وكذا موقع ونوع الرابطة بين السكر والأجليكون ، وتتوارد إشارته عموما في مجالات أدنى وأقل من مجال إشارات بقية بروتونات الأجليكون [13].

والجدول التالي يعطي قيم الانزياح الكيميائي للبروتون الأنوميري ("H-1") لبعض الفلافونيدات أحادية السكر.

## الجدول II - 9 : قيم الانزياح الكيميائي للبروتون الأنوميري "H-1" لبعض الفلافونيدات أحادية السكر

$(\delta . ppm) H-1''$	الفلافونيد
5.2 - 4.8	7-O-glucosylflavonoide
6.0 - 5.7	3-O- glucosylflavonoide
5.3 - 5.1	7-O-rhamnosylflavonoide
5.1 - 5.0	3-O- rhamnosylflavonoide

كما يمكن التعرف على نوع الرابطة (α أو β) بين السكر والأجليكون من خلال ثابت الاقتران (التزاوج)  $J = 7 \text{ Hz}$  ، حيث يمتاز الغلوكوز بالرابطة (β) ويظهر ("H-1") بإشارة ثنائية ثابت تزاوج (J) ناتج عن تزاوج ثنائي محوري مع ("H-2") ، كما يمتاز الرامنوز برابطة قد

تكون (α) بإشارة ثنائية لـ ( $\text{H}-1''$ ) بثابت تزاوج ( $J=2\text{Hz}$ ) نتيجة الاقتران (استوائي - استوائي) . كما يمكن التعرف على سكر الرامنوز بظهور إشارة ثنائية لميثيل السكر بثابت تزاوج ( $J=6\text{Hz}$ ) في المجال (0.8-1.2ppm) [15].

بالإضافة إلى الغликوزيدات الأحادية ، فهناك غликوزيدات ثنائية السكر ، أغلب هذه المركبات يكون الجزيء السكري فيها إما *Neohesperidine* أو *Rutine* ويمكن التفريق بينهما بظهور إشارة H-1 glucosyl عند (5ppm) مع إشارة ميثيل rhamnosyl عند (4.4 ppm) وإشارة H-1 glucosyl عند (0.7-1 ppm) وهذا في حالة الجزيء السكري هو (O-rutinoside) ، في حين تظهر إشارة H-1 glucosyl عند (4.9ppm) وإشارة H-1 rhamnosyl عند (5.1 ppm) مع إشارة ميثيل الرامنوز في حدود (1.1-1.3ppm) ، هذا في حالة الجزيء السكري هو (O-neohesperidoside) .

والجدول التالي يعطي قيم الانزياح الكيميائي للبروتونات الأنوميرية ( $\text{H}-1''$ ) و ( $\text{H}-1'''$ ) لبعض الغликوزيدات الثنائية السكر [27].

## الجدول II- 10 : قيم الانزياح الكيميائي للبروتونات الأنوميرية "H-1'' ، H-1''' لبعض

### الغликوزيدات ثنائية السكر في DMSO-d<sub>6</sub>

السكر الأول	H -1" (δ ppm)	السكر النهائي	H-1''' (δ ppm)
3-O- β-D-Glucoside	5.72 - 5.75	2-O- β-D-Glucoside	4.63 - 4.65
	5.28 - 5.46	6-O-β-D-Glucoside	3.96 - 4.02
	5.40 - 5.66	2-O-α-L-Rhamnoside	4.90 - 5.10
	5.28	6-O-α-L-Rhamnoside	4.37 - 4.39
3-O-α-L-Rhamnoside	5.56	2-O- β-D-Glucoside	4.10 - 4.23
	5.21 - 5.50	3-O- β-D-Glucoside	4.32 - 4.48
	5.33 - 5.44	3-O- β-D-Galactoside	4.25
	5.31	3-O-α-L-Rhamnoside	4.81

## II-3-2- ب- مطيافية الرنين النووي المغناطيسي $\text{RMN}^{-13}\text{C}$

تعتبر مطيافية الرنين النووي المغناطيسي للكربون  $\text{C}^{13}$  تقنية مكملة لمطيافية البروتون  $\text{H}^1$  و تستعمل مع مختلف أنواع الفلافونيدات ، والجدول التالي يبين أهم الإنزياحات المختلفة لذرات الكربون للفلافونات والفالفونولات .

**الجدول II- 11 :** يبين أهم الإنزياحات المختلفة لذرات الكربون للفلافونات و

### الفلافونولات في أطيف $\text{RMN}^{-13}\text{C}$

الإزاحة الكيميائية ppm بالنسبة ل TMS	طبيعة الكربون
7 - 22	Aromatique C-CH <sub>3</sub>
59 - 63	Aromatique O-CH <sub>3</sub>
58 - 59	3-Methoxyflavone (3-OCH <sub>3</sub> )
56 - 78	Sucre CH <sub>2</sub> OH, CH-OH, C-glycoside
90 - 110	5,7-Dihydroxyflavonoide (C <sub>6</sub> -C <sub>8</sub> )
90 - 135	Flavone (C-3)
135 - 144	Flavanol (C-3) 3-Methoxyflavone (C-3)
136 - 158	Flavanol (C-2) 3-Methoxyflavone (C-2)
155 - 168	Flavone (C-2)
172 - 186	Flavone (C-4) Flavanol (C-4) 3-Methoxyflavone (C-4)

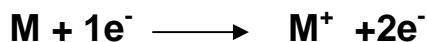
## II-3-2- ج- مطيافية الكتلة:

تستعمل مطيافية الكتلة للتعرف على البنية الكيميائية لمركب ما، فهي تسمح بمعرفة الوزن الجزيئي له، كما أنها تسمح بتحديد الأيون الجزيئي و الشظايا التي تعطي عموماً عدد وطبيعة المستبدلات الهيدروكسيلية أو الميتوكسيلية [31]، ومن بين التقنيات المستعملة في هذا المجال :

- تقنية القذف الإلكتروني (EI)
- تقنية القذف السريع بالذرات (F.A.B)
- تقنية الإلكتروسبراي (ES)

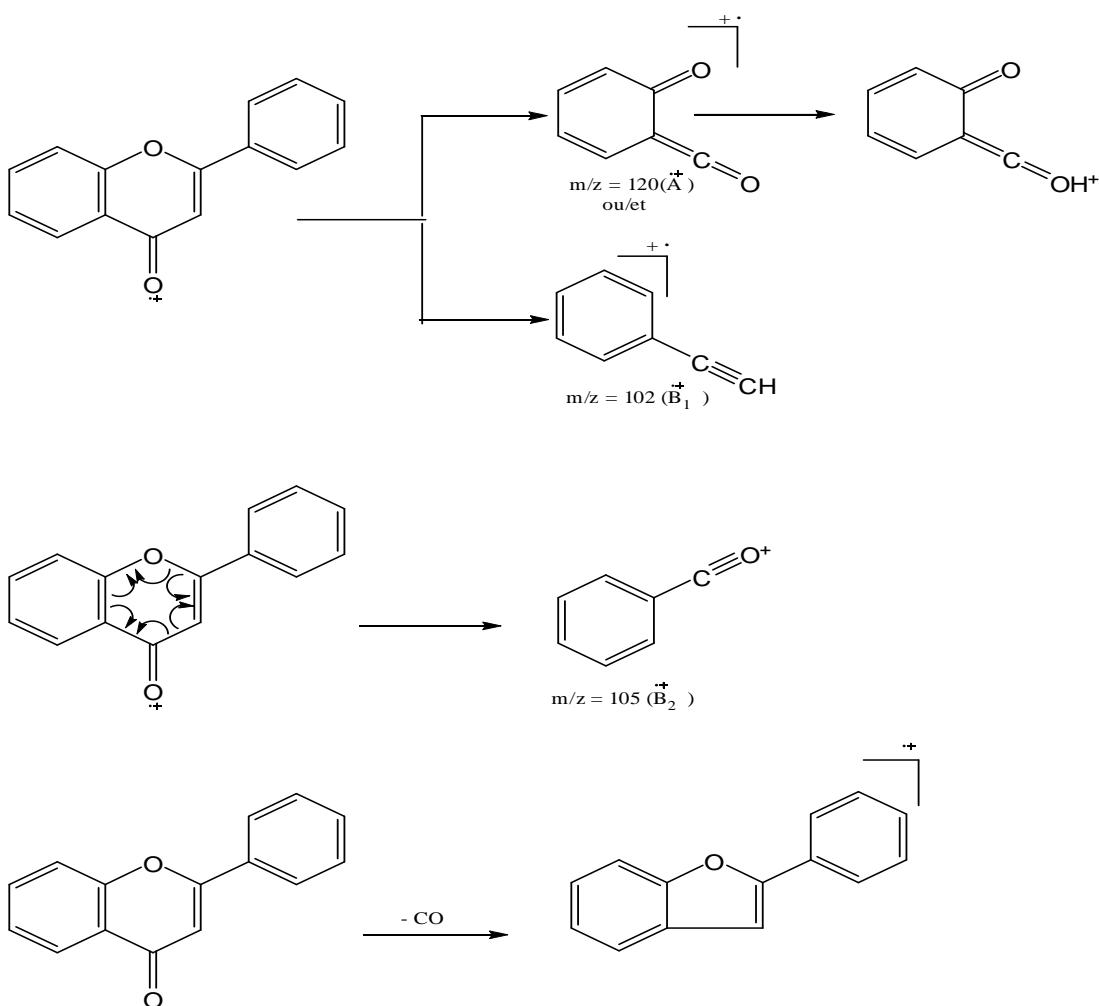
## II-3-ج-1- تقنية القذف الإلكتروني (EI) :

تعتمد هذه التقنية على تطوير المركب في غرفة التأين، ووسط درجة حرارة (100 - 300 °م)، ليقذف بعدها بسيل من الإلكترونات لتأينه وبالتالي نحصل على أيونات موجبة حسب المعادلة التالية:

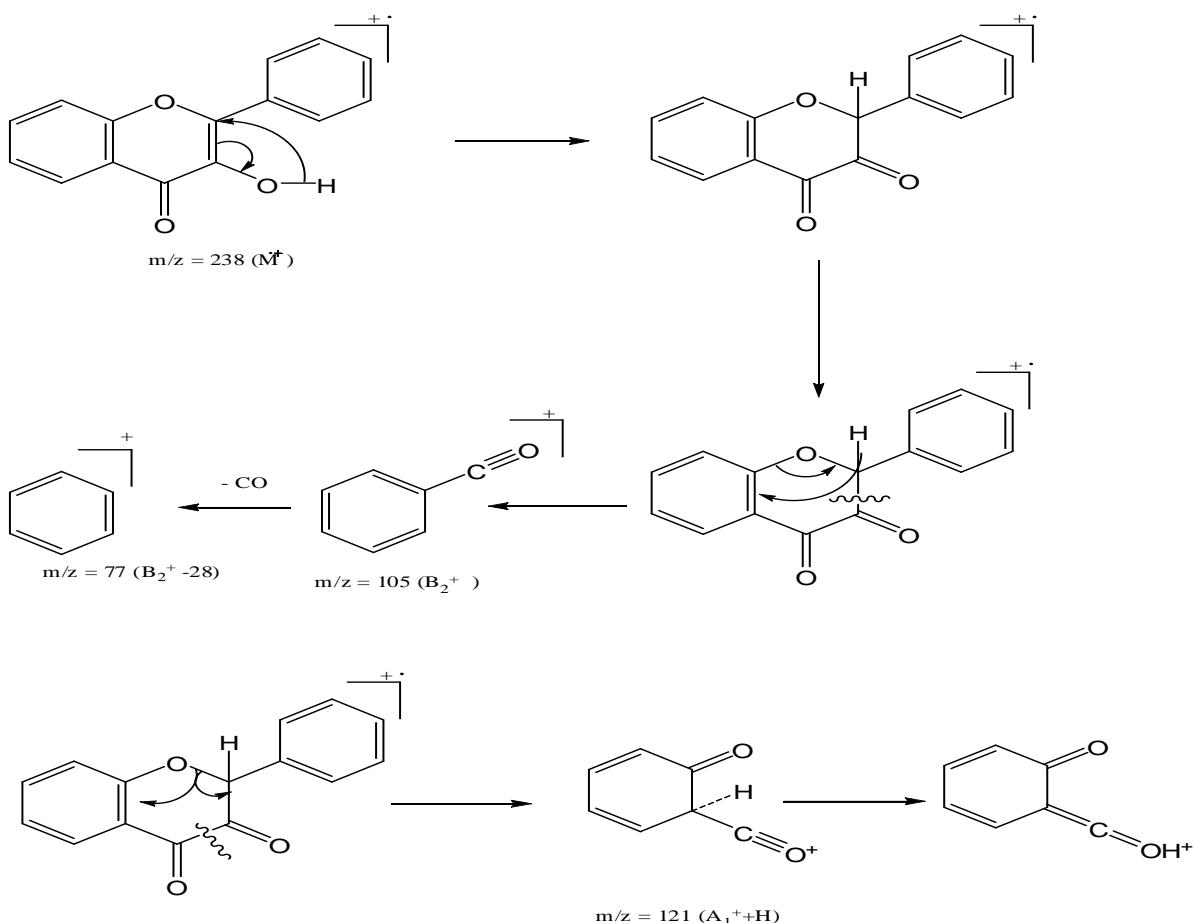


و كنتيجة للطاقة التي يكسبها الأيون الجزيئي ( $M^+$ ) برتبة (70 éV) تحدث له تشظية ، من خلالها نحصل على الأيونات المميزة للمركب تحت الدراسة ، وتعتبر هذه التقنية صالحة إلى مع الأغليكونات ، لأن الإيتيروزيدات تفتقر إلى خاصية التطوير وكذلك لاحتواها على المستبدلات السكرية التي لا تتحمل الطاقة القوية التي تتطلبها هذه التقنية [32],[33].

و فيما يلي شرح لأهم الشظايا على بعض الأقسام الفلافونيدية بشكل عام .



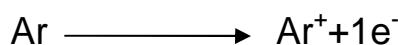
شكل II- 4 : أهم الإنشطارات الملاحظة على الفلافون



**شكل II-5 : أهم الانشطارات الملاحظة على الفلافونول**

### **II-2-ج-2- تقنية القذف السريع بالذرات ( F.A.B )**

تسمح تقنية القذف السريع بالذرات ( F.A.B ) بمعرفة الأيون الجزيئي وطبيعة السكر [34]، فهذه التقنية صالحة بالنسبة للمركبات الإيتيروزيدية القطبية ، ذات الأوزان الجزيئية المرتفعة والتي لا تستطيع دراستها بواسطة التقنية السابقة ( تقنية EI ) [32 ، 35]، باستعمال تفريغ (كاتود) يتم تأين ذرات غاز الأرغون للحصول على أيونات ( $Ar^+$ )



بعدها تدخل هذه الأيونات غرفة الصدم والمحتوية هي الأخرى على غاز الأرغون و هذا تحت ضغط معين ، فيحدث انتقال الشحنة بين ( $Ar$ ) و ( $Ar^+$ ) حسب التفاعل التالي :



حيث تبقى الذرات الناتجة ( $\overrightarrow{\text{Ar}}$ ) محافظة على طاقتها ، وعند الخروج من غرفة الصدم نحصل على خليط من ( $\overrightarrow{\text{Ar}}, \text{Ar}^+$ )، يتم بعدها عزل أيونات ( $\text{Ar}^+$ ) باستعمال لوحى مكثف لنحصل في النهاية على سيل من ذرات الأرغون ( $\overrightarrow{\text{Ar}}$ ) والتي تدخل غرفة التأين لتصطدم بذرات العينة (المركب المدرس) و الموضعية على لوح معدنى ، فنحصل على أيونات المركب التي يتم قلعها وتسريعها وتحليلها بعد ذلك. من مميزات هذه التقنية [35]:

- تكوين أيونات المركب من دون تسخين العينة.

- تكوين أيونات شبه جزيئية (quasi moléculaires).

- تكوين أيونات موجبة و سالبة .

- مدة حياة طويلة للعينة .

إن تطبيق هذه التقنية (F.A.B) مع الغليكوزيدات يمكننا من الحصول على معلومات فيما يخص الجزء السكري منها ، وإضافة إلى أيونات التنشيطية العادية المميزة للفلافونيدات ، فإننا نحصل على قيم موافقة للأيونات شبه جزيئية من الشكل،  $[\text{M}-\text{H}]^-$ ,  $[\text{M}+\text{K}]^+$ ,  $[\text{M}+\text{Na}]^+$ ,  $[\text{M}+\text{H}]^+$ .

### **:II-3-ج-3- تقنية الإلكتروسبراي (électrospray)**

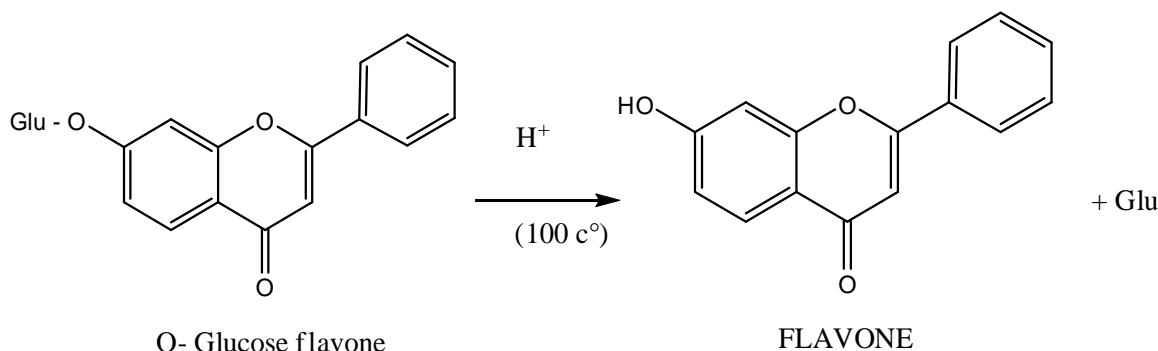
تعتبر هذه التقنية أحدث من التقنية السابقة، تقنية (F.A.B) وتخالف عنها في الطريقة العملية ، حيث تسمح بدراسة الجزيئات ذات الأوزان الجزيئية الكبيرة مثل البروتينات ، والجزيئات الصغيرة السهلة التكسير مثل المضادات الحيوية والمبيدات [36].

أما بالنسبة للفلافونيدات فنستعمل تقنية الإلكتروسبراي ( $\text{ES}^+$ ) وهذا لدراسة المركبات السهلة التكسير مثل  $\text{O-glycosides}$  [37].

ويتميز طيف الكتلة المحصل عليه بوجود قمة الأيون الجزيئي  $[\text{MH}]^+$  وقمة موافقة للأيونات شبه جزيئية من الشكل  $[\text{M}+\text{Na}]^+$ ,  $[\text{M}+\text{Li}]^+$  [38].

### **:II-3-د- الإماهة الحمضية :**

نستعمل هذه الأخيرة لمعرفة طبيعة السكر المرتبط بالمركبات الغليكوزيدية المعزولة [1] ، حيث يتم تمييه هذه الأخيرة في وسط حمضي حسب الشكل (II-6) التالي :



## الشكل II-6 : التمييـه الحمـضـي للمرـكـبات الجـلـيكـوزـيدـية

كما أنها تعطينا فكرة عن ما إذا كان المركب غليوكوزيدا من النوع (O – glycosyl) أو من النوع (C – glycosyl) لأن الرابطة من النوع الثاني مقاومة للتحليل الحمضي، فيستفاد من هذه الخاصية في تمييز هذا النوع من الروابط عن النوع الأول [1].

### II-3-2- د- 1- الطريقة العملية :

تؤخذ كمية قليلة من الغليوكوزيد المذابة في مذيب معين ، ويضاف إليها (2 مل) من حمض كلور الماء (HCl , 4N) في أنبوب اختبار ، يسخن هذا الخليط في حمام مائي ( 100 °م ) لمدة ساعة من الزمن، بعد التبريد يستخرج الأنبوب ويضاف له حوالي (2 مل) من ثنائي إيثيل الإيثر (EtOEt) ويرج جيدا، ثم يترك ليهدأ حتى ظهر خط الفصل بين الطورين المائي والعضووي، وتفصل الطبقة العضوية (المحتوية على ثنائي إيثيل الإيثر) ، تكرر العملية مرة أخرى مع ثنائي إيثيل الإيثر ومرتين مع خلات الإيثيل (AcOEt)، حيث دائما تفصل الطبقة العضوية عن المائية ، ليضاف إلى هذه الأخيرة (2 مل) من البوتانول العادي (n – Butanol) مرة أولى ثم مرة ثانية [1] .  
بعد تجميع الطبقات العضوية كلا على حد自己的 يتم تجفيفها ليصبح لدينا :

- الطبقة العضوية الخاصة بثنائي إيثيل الإيثر
- الطبقة العضوية الخاصة بخلات الإيثيل
- الطبقة العضوية الخاصة بالبوتانول العادي

عموما الطبقة العضوية لثنائي إيثيل الإيثر هي التي تحتوي على الأغликون، أما الجزء السكري من الغليوكوزيد فيبقى مذابا في الطبقة المائية التي يتم تجفيفها .

التعرف على الأغликون يكون بواسطة تسجيل طيف الـ (UV) له في الميثanol ، كما يمكن التعرف عليه بواسطة كروماتوغرافية الطبقة الرقيقة باستعمال أنظمة مناسبة ، أما الجزء السكري فيتم التعرف عليه بإتباع الخطوات التالية :

## II-1-2-3- د- تحضير العينة :

نقوم بتخمير الطور المائي المتحصل عليه والذي يحتوي على الجزء السكري حتى الجفاف وذلك باستعمال مضخة خاصة تدعى (pompe à palettes) لنعيد تذويبه في كمية قليلة جداً من الماء المقطر، وبذلك يكون جاهزاً للاستعمال فيما بعد.

## II-1-2- د- تحضير اللوح الكروماتوغرافي من النوع (gel de

:silice 60 F 254

يرش اللوح الكروماتوغرافي بمحلول من  $\text{NaH}_2\text{PO}_4$  (0.2 M)، ثم يترك ليجف في الهواء بضع دقائق قبل وضعه في الفرن تحت درجة حرارة (100 °م) لمدة ساعة، بعدها وباستعمال ماصة توضع نقاط من الطور المائي المحتوي على السكر (المحضر سابقاً) مع بعض الشواهد السكرية المعروفة ليغمس اللوح في ملص يحتوي على (أسيتون / ماء) بنسبة (1 / 9)، وبعد (150 – 180 دقيقة) يستخرج الكروماتوغرام ويترك ليجف لمدة ساعة، ليعاد وضعه مرة ثانية في نفس الملص السابق ولنفس المدة السابقة، يستخرج بعدها ليجف مدة ساعة، عندها يرش بواسطة كاشف "مalonates الأنيلين" (حمض المالونات 1 غ – حمض الفوسفوريك 3 ملل – الأنيلين 1 ملل – الإيثانول 100 ملل)، ويترك ليجف في الهواء بضع دقائق، بعد ذلك يوضع في الفرن تحت درجة حرارة (100 °م) لمدة 5 دقائق، حيث تبدأ بقعة السكريات في الظهور، فتكون بنية اللون بالعين المجردة، وصفراء عند رؤيتها تحت مصباح الأشعة (UV)، عندها يتم التعرف على السكريات التي بحوزتنا وذلك بمقارنتها مع الشواهد السكرية المستعملة، والجدول التالي يعطي لنا قيم ثابت الاحتباس ( $R_f$ ) لبعض السكريات المعروفة [1].

## الجدول II-12 : قيم ثابت الاحتباس $R_f$ لبعض السكريات المعروفة

السكر	$R_f$
$\alpha(L)\text{rhamonose}$	0,88
D(+) $\text{xylose}$	0,79
L(+) $\text{arabinose}$	0,66
$\beta(+)\text{glucose}$	0,53

## مراجع الفصل الثاني :

- [1] Markham, K. R.,(1982). The techniques of flavonoids identification, eds. Academic press. London.
- [2] Abd Elchakour, A. S.,(1987). Chimie organique moderne et pratique. Université du Roi Abd Elaziz, Djedda, 173.(ed en arabe)
- [3] Randerah, (1971). Chromatographie sur couche mince, eds Gautier Villard.
- [4] Wang, H. K., Lin, S. Y., Hwang, K. M., Tylor, G., Lee, K. M.,(1994). Bioorg, MED chem, 2, 1397.
- [5] Andersen, M., Markham, K.R.,(2006). Flavonoids : chemistry, biochemistry, and applications. CRC Press Taylor & Francis Group.
- [6] Francisco, A., Tomas-Barberan, F.,(1990). High performance liquid chromatography, thin layer chromatography and ultra violet behavior of flavone aglycone with unsubstituted rings . Phytochemistry. Anal, 1, 44.
- [7] Combier, H., Jay, M., Voirin, B., Lebreton, P.,(1974). Influence des 6 et /ou des 8-substitutions sur le comportement spectrométrique et chromatographique des flavonoides. Assemblée annuelle du Groupe poly- phénols . Lyon, France.
- [8] Mabry, T. J., Markham, K. R., Thomas, M.B.,(1970). The systematic identification of flavonoids. Springer- Verlag, Berlin.
- [9] Harborne, J.B, Mabry, T.J, Mabry, H.,(1975). The flavonoids. Academic press .London ,Tome I.
- [10] Alain, B.,(1972). La chromatographie et ses applications. Dunod, Paris.
- [11] Simoes, C. M. O., Amoros, M., Gire, L.,(1990). J. Nat. Prod, 53, 989.
- [12] Harborne, J. B.,(1975). The flavonoids, eds Chapman and Hall, London. V.1
- [13] Mabry, T.J., Thomas, M. B.,(1970). The systematic identification of flavonoids, eds, Springer-Verlag, Berlin.
- [14] Randerah, H.,(1970). Chromatographie sur couche mince, eds Gautier Villard. Paris.
- [15] Harborne, J.B.,(1988). The flavonoids, advances in research since 1980, Chapman and Hall, London.
- [16] Jurd, L.,(1962). The chemistry of flavonoids compounds. Geissman, Pergamon press, New-york
- [17] Harborne, J. B.,(1967). Comparative biochemistry of the flavonoids. Academic press. London.

- [18] Jay, M., Gonnet, J. F., Wollenweber, E., Voirin, B.,(1975). Phytochemistry, 14, 1605.
- [19] Voirin, B.,(1983). Phytochemistry, 22, 2107.
- [20] Elhazemi, H.,(1995). Natural products, eds University of King Saoud.
- [21] Harborne, J.B., Swain, T.,(1969). Perspectives in phytochemistry. Academic press. London.
- [22] Bacon , J.D., Mabry, T.J., Mears, J .A .,(1976) . Latino .Amer .Quinn, 7,83.
- [23] Riberau-Gayon, P.,(1968). Les composés phénoliques des végétaux. Dunod, Paris.
- [24] Markham, K.R., Mabry, T.J.,(1975). In the flavonoids. Harborne, J. B. Mabry, T. J. and Mabry. H, Chapman and Hall, London.
- [25] Wollenweber, E., Jay, M.,(1971). In the flavonoids. Harborne, J. B. Chapman and Hall, London.
- [26] Wilson, R.G., Bowie, J .H., Williams, D.H.,(1968). Tetrahedron, 24,1407.
- [27] Rodriguez, E., Carman, N.J., Mabry, T.J.,(1972). Phytochemistry, 11 ,409 .
- [28] Mabry, T.J.,(1969). Perspectives in phytochemistry, eds Chapman and Hall. London,45
- [29] Mabry, T.J.,(1963). Perspectives in phytochemistry, eds, Harborne, J. B. Academic press. London.
- [30] Mabry,T.J.,(1969).The Ultra-violet and nuclear magnetic resonance analysis of flavonoids in respective in phytochemistry, in Harborne, J.B. Academic press. London,1-45.
- [31] Nielson, J.G., Moller ,J.,(1970). Acta.chem.scand, 24,2665.
- [32] Audier, H.,(1966). Etude des composes flavoniques par spectrométrie de masse. Bull. soc. Chim, 9, 2892.
- [33] Goudard, M.,Bouvin, J.F., chopin, J.,(1978) Phytochemistry,17,145 .
- [34] Becchi, M., Fraisse, D.,(1989). Fast atom bombardment and collision activated-dissociation, mass-analysis ion kinetic energy analysis of C-glycosidic flavonoids. Biomedical and environmental mass spectrometry, 18,113-122.
- [35] Constantin, E., Schenell, A.,(1986).Spectrométrie de masse, principes et applications, Lavoisier, Paris.
- [36] Markham, R.,(1995). Les facteurs anti –nutritionnels (F.A.N) phénoliques de *Pisum sativum* et de *Vicia faba* ( Leguminosae) : Aspects structuraux. Thèse de doctorat, Université de Claude Bernard, Lyon I.

- [37] Pawank, A.,(1992). NMR spectroscopy in the structural elucidation of oligo-saccharids glycosides. *Phytochemistry*, 10, 3307-3330.
- [38] Voirin, B.,(1970). Thèse de doctorat, Université de Lyon.

## الفصل الثالث

الدراسة النباتية والكيميائية للنبة

***Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum (Desf)  
letswaart***

III- الدراسة النباتية والكيميائية للنبة *Origanum vulgare L. Sbsp. : glandulosum (Desf) letswaart*  
1-III- الدراسة النباتية:  
1-1-III- المادة النباتية :

تم قطف وجمع النبتة في أواخر شهر أبريل من سنة 2005 ،من طرف الأستاذ بن كينيوار رشيد ، من بلدية تاكسنة ولاية جيجل ، وأجريت عليها عملية التجفيف بوضعها في أماكن خاصة تحت الظل، وبعيدا عن الرطوبة، بعد ذلك قمنا بفصل الأجزاء الهوائية (الأوراق والأزهار) فقط ، فكانت الكتلية المتحصل عليها هي 1200 غ.

وقد صنفت هذه النبتة لأول مرة، من قبل عالم النبات الفرنسي René Louiche Desfontaines بين عامي (1798-1799 م ) تحت إسم [1] *Origanum glandulosum (Desf)* في عام (1980) أعاد تصميمها وتصنيفها بالكامل الدكتور J.H. letswaart حيث اعتبر أن النوع المذكور *Origanum glandulosum (Desf)* هو واحد من بين ستة أصناف للنوع *Origanum vulgare L.* وبالتالي فقد أعطى لها الاسم التالي :

*Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart*  
هذه الدراسة قد تم نشرها من طرف دار النشر (Leiden University Press) لاهاي ، هولندا عام (1980) ، تحت اسم : المراجعة التصنيفية للجنس (*Origanum*) .[2] (A taxonomic révision of the genus *Origanum*)  
1-2 - وصف النبتة :

هي نبتة بسيقان قائمة ، لها أوراق خطية ، سطحها إما عاري أو بشعرات ناعمة (رخوية). الإزهار، يكون بسبلات كثيفة ، وأزهار تبقى متشابكة بعد وقت الإزهار ، و التويج ، وهو أبيض أو وردي اللون ، بشفتين ، شفة سفلية وهي تبدو أطول من الشفة العلوية، كما يتكون الكأس من خمسة أسنان متتماثلة وهو لا يحتوي على شفتين [3].

إن هذا الصنف "Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart" ينبع تلقائيا في كل الشمال الإفريقي، خاصة في المناطق الجبلية التي يتراوح ارتفاعها ما بين (300 م إلى 1600 م) وخاصة بجانب الأماكن الصخرية[4].



صور فوتوغرافية (III-1 و III - 2) :

### **النَّبَةُ (*Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart*)**

#### **3 - المُمِيزَاتُ وَالخَصائِصُ الْعَلاجِيَّةُ :**

أظهرت الدراسات والأبحاث أهمية العائلة الشفوية والجنس *Origanum* بامتلاكهما خواص مضادة للبكتيريا وخواص ومميزات أخرى شجعتنا على دراسة الفعالية البيولوجية للصنف *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart* [5]، من أهم هذه الخصائص :

#### **• للاستعمال الداخلي :**

- قاتل للبكتيريا *Bactéricide*

- مضاد لتشنج المجاري الهضمية *Antispasmodique*

- مسكن للألم، مهدئ، مزيل للقلق وألام الدماغ *Sédatif*

- دواء للمعدة *stomachique*

- مشروب منعش، فاتح الشهية *Apéritif*

- مضاد للتتنّح (البلغم)، "إفرازات والتهابات الشعب الهوائية" *Expectorant*

- مطهر، ومانع العفونة (تعفن القصبات الهوائية) *Antiseptique*

- مدّر للطمث، في حالة تأخر نزول العادة الشهرية للأنثى *Emménagogue*

#### **• للاستعمال الخارجي :**

- مبيد للطفيليات *Parasiticide*

- مسكن للألم (يمكن استعماله كزيت عطري لمداواة الألام) *Antalgique*

### **III-1-3- أ- أهمية دراسة الفعالية البيولوجية المضادة للبكتيريا للصنف**

#### **:*Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart***

إن دراسة النباتات الطبية وتحديد فاعليتها في تثبيط البكتيريا و غيرها من الجراثيم هي طريقة علمية فتحت المجال للاستفادة من هذه النباتات الطبيعية، وهناك الكثير من النباتات المعتمدة علمياً بفعاليتها في تثبيط الجراثيم وفي معالجة بعض الالتهابات، كما أن مقاومة البكتيريا للمضادات الحيوية المعروفة حاليا زاد من أهمية البحث عن مضادات حيوية جديدة أو معالجات جديدة .

#### **III-1-3- ب- السلالات البكتيرية المستهدفة:**

شملت دراستنا للفعالية البيولوجية المضادة للبكتيريا السلالات التالية [6-9]

##### **• :*Escherichia coli***

- عبارة عن بكتيريا سالبة الجرام.
- تعيش في الأنابيب الهضمي للإنسان والحيوان.
- يمكن أن تسبب عدة أمراض كالتهاب المعدة والأمعاء، التهابات المسالك البولية ، والتهاب الأغشية الدماغية (التهاب السحايا).

##### **• :*Klebsiella pneumoniae***

- تتوارد في الأنابيب الهضمي و الأنابيب التنفسية للإنسان و الحيوان.
- عبارة عن بكتيريا سالبة الجرام.
- تتميز خلاياها بوجود المحفظة.
- بإمكانها أن تسبب عدة التهابات، كالالتهاب الرئوي ،التهاب الأمعاء و المسالك البولية.

##### **• :*Staphylococcus blanc***

- تعيش في المجاري التنفسية العليا و على مخاطيات و بشرة الإنسان و الحيوان.
- عبارة عن بكتيريا موجبة الجرام.
- هي في معظم الحالات غير مرضية و لكن في ظروف معينة كنقص المناعة لدى الإنسان قد تسبب التهابات خطيرة كتفون الدم و التهاب السحايا.

##### **• :*Pseudomonas aeruginosa***

- عبارة عن بكتيريا سالبة الجرام
- تنتشر في كل مكان ،التربة، الماء، الهواء وتوجد في الأنابيب المعلوبي بصورة طبيعية للإنسان والحيوان.

- تعرف بمحاصبها للعديد من الآفات التقيحية (الجروح-الحرائق) بالإضافة إلى الالتهاب الرئوي، التهاب السحايا وقد تسبب عدة مضاعفات لدى المصابين بنقص المناعة.

#### ٤-١-III- التصنيف النظمي للنبة:

نقوم بتفصيل التصنيف النظمي للنبة تحت الدراسة في الجدول (١-III) التالي [10].

#### الجدول (١-III): التصنيف النظمي للنبة

#### *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letswaart*

Règne	Végétal (النباتية)	المملكة
Embranchement	Phanérogames (الزهرية)	الفروع
Sous-embranchement	Angiospermes (مغطاة البذور)	تحت الفروع
Classe	Dicotylédones (ذوات الأفاقتين)	الصف
Sous-classe	Gamopétales (الأزهار ملتحمة البلات)	تحت الصف
Subdivision	Superovariées tétracycliques	تحت القسم
Ordre	Lamiales	الرتبة
Famille	Labiales (الشفوية)	العائلية
Genre	<i>Origanum</i>	الجنس
Espèce	<i>Origanum glandulosum (Desf)</i>	النوع

## III-2- الدراسة الكيميائية :

### III-2-1- الكشف عن عائلة المركبات الكيميائية " نواتج الأيض الثانوي " عند

**النبات** *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf)* :  
**letswaart**

لأجل ذلك نأخذ (30غ) من المادة النباتية السابقة (أي الجزء الهوائي "الأوراق والأزهار" فقط)، نقوم بتنقيتها من الشوائب ثم نقصها إلى قطع صغيرة لتسهيل عملية الطحن.

بعدها نعالج هذه المادة النباتية المطحونة بواسطة (إيثanol/ماء) بنسبة (2/8) ونتركها لمدة (24سا) على الأقل، بعد عملية التصفية نأخذ المستخلص الهيدروكحولي ونجري عليه التجارب المخبرية.

**ملاحظة:** إن هذا المستخلص الهيدروكحولي الناتج له رائحة عطرة وطيبة ، وهذا مؤشر مهم على وجود الزيوت الأساسية في هذه النبتة .

#### III-1-2- أ- الكشف عن التربينات الثلاثية والستيرولات:

نأخذ (10 مل) من المستخلص الهيدروكحولي السابق، نقوم بتتبخيره حتى يجف تماماً، نضيف له 0.5 مل من حمض الخل لامائي (acide acétique anhydre) و(0.5مل) من الكلوروفورم( $\text{CHCl}_3$ )، ثم نضع الكل في أنبوب اختبار ونضيف له (1 إلى 2 مل) قطرة ، قطرة من حمض الكبريت المركز ( $\text{H}_2\text{SO}_4$ ).

عند اتصال الطبقتين العضوية والمائية و ظهر حلقة بينهما ذات لون أحمر بني أو ذات لون بنفسجي دليل على وجود التربينات الثلاثية و/أو الستيرولات.

**ملاحظة:** نلاحظ ظهور حلقة بنفسجية دليل على وجود الستيرولات و/أو التربينات الثلاثية.

#### III-1-2- ب- الكشف عن الفلافونيدات :

نأخذ (10مل) من المستخلص الهيدروكحولي السابق، نقوم بتتبخيره حتى يجف تماماً، الناتج نضيف له (1 إلى 2 مل) من الميثanol الساخن ، ثم نضيف بعض الحبيبات من (المغnezيوم المعدني ) و(4 إلى 5 قطرات) من حمض كلور الماء المركز (HCl conc) .

عند ظهور اللون الأحمر أو البرتقالي ذلك دليل على وجود الفلافونيدات .

**ملاحظة:** نلاحظ ظهور اللون البرتقالي دليل إذن على وجود الفلافونيدات .

#### III-1-2- ج- الكشف عن الكومارينات :

نأخذ (10 مل) من المستخلص الهيدروكحولي السابق ، نقوم بتتبخيره حتى يجف تماماً ، الناتج نضيف له (1 إلى 2 مل) من الماء المقطر الساخن ، بعد التبريد نقسم محلول الناتج إلى قسمين في أنبوب اختبار

الثين.

- في الأنوب الأول نضيف له (0.5 مل) من محلول الأمونيا ( $\text{NH}_4\text{OH}$  10%).
- في الأنوب الثاني لا نضيف له أي شيء .

نعرض الأنبوتين للمصباح الأشعة فوق البنفسجية (UV) ، فعند ملاحظة شدة إشعاع أقوى في إحدى الأنبوتين والنتائج بدوره من المحلول وهذا بعد تأثيره بالإشعاعات فوق بنفسجية دليل على وجود الكومارينات .

**ملاحظة:** بالمقارنة بين شدة إشعاع الأنبوتين ، نلاحظ أن الأنوب الذي يحتوي على الأمونيا أكثر إشعاع من الأنوب الخالي من الأمونيا . هذا دليل إذن على وجود الكومارينات .

### **: 2-III - 1 - د- الكشف عن العفصيات (TANNINS)**

نأخذ ( 2 مل ) من محلول الهيدروكحولي السابق ، نضيف له ( 2 مل ) من الماء المقطر الساخن و(2 إلى 3 قطرات ) من كلوريد الحديد (  $\text{FeCl}_3$  ) .

- عند ظهور لون أزرق مسود دليل على وجود (tannins galliques)

- عند ظهور لون أسود مخضر دليل على وجود (tannins catéchiques)

**ملاحظة:** نلاحظ ظهور لون أسود مخضر دليل إذن على وجود (tannins catéchiques).

### **: 2-III - 5- الكشف عن القلويدات:**

نأخذ ( 50 مل ) من المستخلص الهيدروكحولي السابق ، نقوم بتتبخيره حتى يصل حجمه إلى ( 5 مل ) ، ثم نضيف له ( 8 مل ) من محلول حمض كلور الماء ( HCl 10% ) ، نتركه يبرد ثم نضيف له ( 0.5 غ ) من (  $\text{Na}_2\text{CO}_3$  ) ، بعدها نقوم بترشيحه وتتنقيته بواسطة ( 2 مل ) من محلول حمض كلور الماء ( HCl10% ) ، بعدها نأخذ ( 3 مل ) من محلول المرشح الناتج ونضيف له بعض القطرات من مفاعل ( Dragendorf ) .

- عند ظهور راسب ، ذلك دليل على وجود القلويدات .

**ملاحظة :** نلاحظ عدم ظهور راسب ، دليل على عدم وجود القلويدات.

### **: 2-III - 1- و- الكشف عن الصابونيات (Saponines)**

نأخذ ( 2 مل ) من محلول الهيدروكحولي السابق ، نضعه في أنبوب اختبار ، نسده ، ثم نقوم برجه لبعض دقائق حوالي ( 15 د ) .

- في حالة ظهور فقاعات في محلول ، ذلك دليل على وجود الصابونيات

**ملاحظة:** نلاحظ وجود الفقاعات بعد مدة 5 دقائق ، دليل إذن على وجود الصابونيات .

نقوم إذن بتلخيص النتائج السابقة في الجدول (2-III):

**الجدول(III-2): نتائج الكشف عن نواتج الأيض الثانوي لنبتة *Origanum vulgare***

**L. Sbsp. *glandulosum* (Desf) Ietswaart**

الصابونيات	القلويدات	العفصيات	الكومارينات	الفلافونيدات	التربيبات والستيرولات الثلاثية	الكشف عن	نتيجة الكشف
+	--	+++	++	+++	+++		

**الاستنتاج:** نستنتج إذن أن هذه النبتة *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum* تحتوي على العديد من نواتج الأيض الثانوي ، والمركبات الكيميائية المهمة كالفلافونيدات، والتي يجري الكشف عنها في بحثنا هذا ودراستها دراسة كيميائية .

**2-2-III- استخلاص النبتة:**

بعد قطع وطحن الأجزاء النباتية الجافة "الأوراق والأزهار فقط " (1170 غ)، نقعت في خليط من (ميثanol/ماء) بنسبة (3/7) في حالتين :

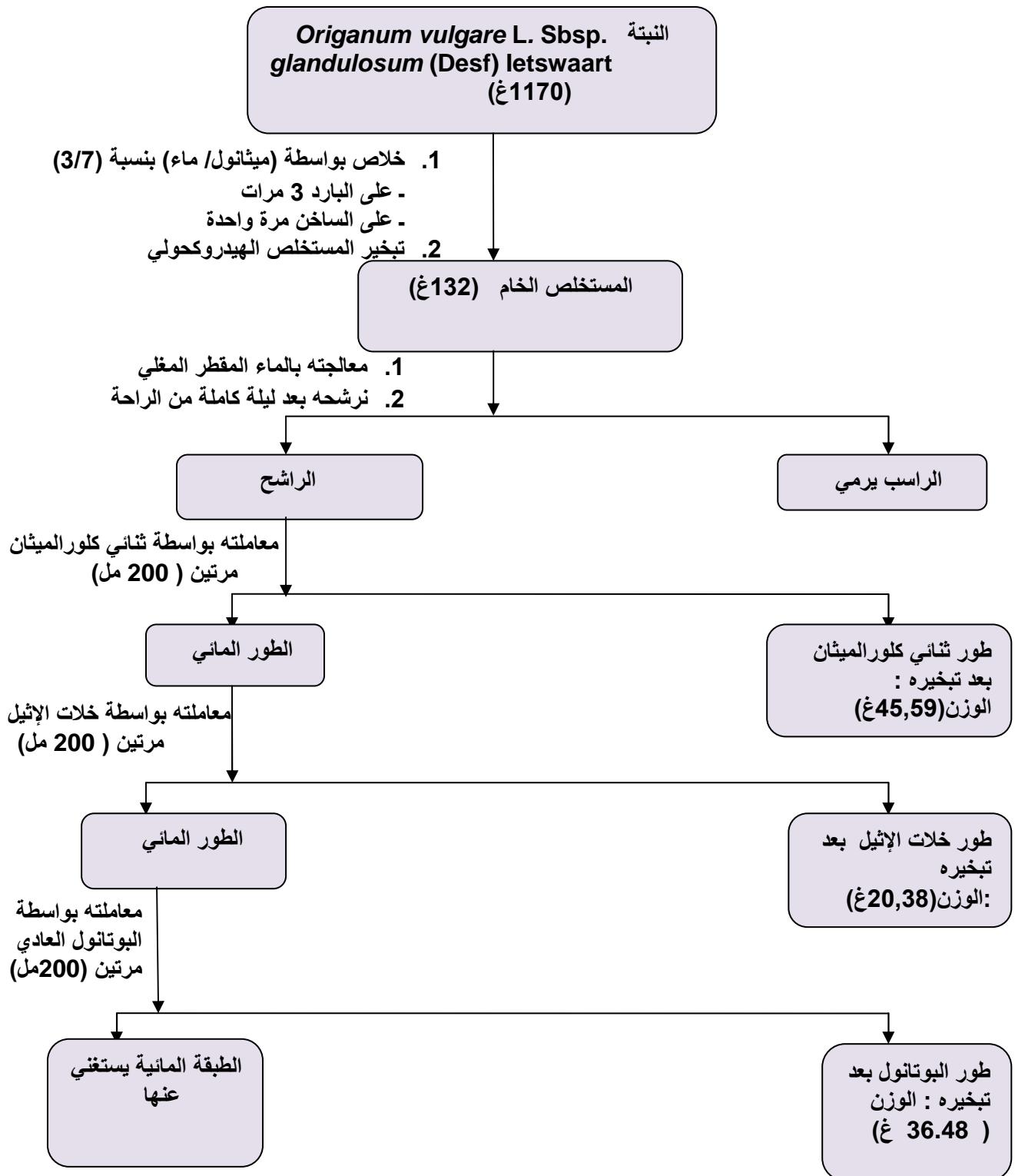
**على البارد:** حيث تركت في المزيج (ميثanol /ماء) في درجة الحرارة العادي وهذا لمدة (24سا)، ثم رشحناها ونحتفظ بالرشاحة. نعيد هذه العملية (3مرات) مع تجديد المذيب المستعمل كل (24سا).

**على الساخن :** حيث تركت لمدة (24سا) في المزيج (ميثanol /ماء) المغلي ثم نرشحها ونحتفظ بالرشاحة

- نجمع الرشاحتين المتحصل عليهما في الحالتين ونركز محلول الهيدروكحولي وهذا بتتبخيره تحت ضغط منخفض ودرجة حرارة لا تتجاوز (40°م) ، لنجعل في الأخير على الخلاصة الجافة.

- الخلاصة الجافة المتحصل عليها تمت إذابتها بالماء المقطر المغلي حوالي (500 مل) وتركها لمدة ليلة كاملة، ثم نقوم بالترشيح للتخلص من الشوائب والأتربيه ، في الأخير نقوم بعملية الاستخلاص من النوع (سائل / سائل) في قمع الفصل، باستعمال مذيبات متفاوتة القطبية وهي ثنائي كلورالميثان - خلات الإثيل

- البوتانول العادي . والمخطط (III-1) يمثل خطوات عملية استخلاص النبتة المدروسة :



**مخطط (III-1): خطوات عملية استخلاص المادة النباتية**

***Origanum vulgare L. sbsp. *glandulosum* (Desf) letswaart***

## **٢-٢-٣-أ- الاختبارات الكروماتوغرافية:**

بما أن الهدف الأساسي من بحثنا هذا، هو فصل المركبات الفلافونيدية، فمنا باختيار مستخلص (خلات الإثيل ) ، وهذا بعدها تأكينا من مختلف الاختبارات الكروماتوغرافية التي أجريناها عليه وعلى المستخلصات الأخرى التي تحصلنا عليها ، وهي مستخلص ثنائي كلور الميثان ، والمستخلص البوتانولي، أنه يساعدنا في فصل والحصول على المركبات الفلافونيدية .

### **٢-٢-١-أ- الاختبار الكروماتوغرافي في ورق whatmans® N° ١ ذو**

**بعد واحد:**

حيث استعملنا المملصات مرة مع محلول من حمض الخل (15%) ، ومرة مع (BAW 4/1/5) عند تعريض أوراق (whatmans®) لمصباح الأشعة فوق البنفسجية، أي عند الإشعاعات (365nm و 254nm)، نلاحظ أن هناك تقارب بين الطورين البوتانولي و خلات الإثيل و هذا بظهور ألوان متشابهة للحزم الصاعدة ، خاصة المهمة منها و الدالة على وجود الفلافونيدات ( خاصة اللون الأصفر ، البنفسجي نيلي )، في حين أن الطور ثنائي كلور الميثان ، يبين لنا ألوان قليلة وغير مهمة (غير مؤكدة على وجود الفلافونيدات).

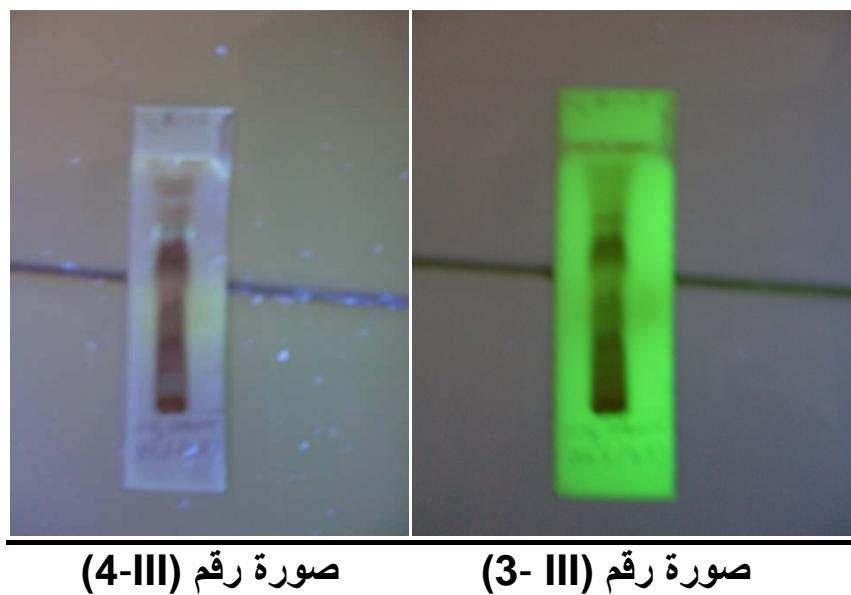
### **٢-٢-٢-أ- الاختبار الكروماتوغرافي باستعمال الطبقة الرقيقة التحليلية**

**(CCM) من السيليكاجال (60):**

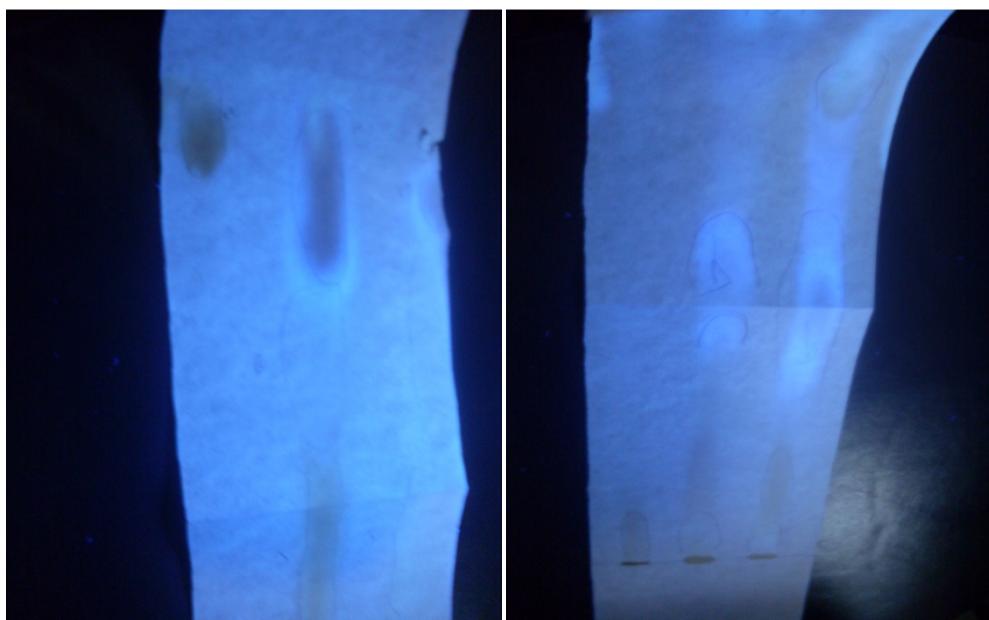
حيث اختبرنا مختلف المملصات من (CHCl<sub>3</sub>/MeOH 100%) و (CHCl<sub>3</sub>/MeOH 18.5/1.5) ، (19/1)، (29/1)، (9/1)، (1)، حيث وجدنا أن مستخلص خلات الإثيل عند اختباره يعطي ألوان متداخلة ومتلاصقة غير أنها مهمة ودالة على وجود الفلافونيدات أحسن من الطور ثنائي كلور الميثان. نستنتج إذن أن مستخلص خلات الإثيل يسمح بالحصول على مركبات كيميائية الضعيفة والمتوسطة القطبية بالخصوص ، كما يسمح لنا بالحصول على أكبر قدر ممكن من المركبات الفلافونيدية والتي يجري الكشف عنها في بحثنا هذا ، في حين أن المستخلص ثنائي كلور الميثان يعطي مركبات كيميائية الضعيفة القطبية ولا يسمح لنا بالحصول على المركبات الفلافونيدية بالقدر المطلوب.

### أ- 3- 2-2-III- صور فوتوغرافية ل مختلف الاختبارات السابقة التي أجريناها:

- إختبار الطور خلات الإثيل في النظام  $\text{CHCl}_3/\text{MeOH}$  (18.5/1.5) باستعمال طبقات (CCM) من السيليكاجال تحت مصباح الأشعة (UV) (365nm -254nm).



- اختبار الطور خلات الإيثيل باستعمال ورق whatmans<sup>®</sup> N° 1 ذو بعد واحد حيث يظهر في وسط الورقة بين الطورين ثانئي كلورالميثان والبوتانولي، تحت مصباح الأشعة (UV)(365nm)



صورة رقم (6-III)  
في نظام : (BAW)(4/1/5)

صورة رقم (5-III)  
في نظام : حمض الخل 15%

## III-2-2 - ب- طريقة الفصل والتنقية:

### III-2-2-1- الفصل بواسطة كروماتوغرافية العمود :

اخترنا هذه التقنية والتي أثبتت فعاليتها في فصل خلائط معقدة من المركبات الفلافونيدية [11] ، حيث أخذنا (10.57 غ) من مستخلص خلات الإثيل لنبتة *Origanum vulgare* L. sbsp. واخترنا لهذا الغرض متعدد الأميد (SC<sub>6</sub>) كدعامة ثابتة (طور ثابت) وهذا لقدرته على فصل المركبات الفلافونيدية.

- اخترنا عمود كروماتوغرافي بأبعاد متناسبة مع وزن المستخلص بطول حوالي (55 سم) وقطر (3 سم) حيث يحوي في أسفله على حلقة رشاحة (verre fritté) وهي تلعب دور مهم كمصفاة، لتقادي تسرب حبيبات متعدد الأميد أسفل العمود ، وتسمح لنا وبالتالي بالحصول على الكسور المفصولة صافية .

- حضرنا متعدد الأميد مع مذيب أقل قطبية (التولوين) مع الرج ، بعدها نملئ العمود بهذا المزيج بصفة جيدة ليكون الطور الثابت كله متجانس، مع مراقبة عدم تشكيل أي فقاعات هوائية.

- حولنا مستخلص خلات الإثيل إلى مسحوق ناعم ، وهذا بعد إدماصه على متعدد الأميد .

- وضعنا المسحوق الناعم السابق في العمود فوق متعدد الأميد بصفة مستوية ومتجانسة .

- تمت عملية الفصل باستعمال المخلص (التولوين النقي 100%) ، ثم تم إشباعه بالميثانول تدريجيا إلى غاية الوصول لنسبة (100%) من هذا الأخير.

- وقد كانت نهاية عملية الفصل باستعمال (ميثانول/ماء)(50/50)، (ماء 100%)، ( محلول من حمض الخل 15%، 30%).

- اعتمدنا في تغيير قطبية المذيب أثناء عملية الفصل على فحوص كروماتوغرافية الطبقة الرقيقة التحليلية (CCM) لمختلف الكسور المتحصل عليها وهذا بعد معاينتها بمصباح الأشعة فوق بنفسجية .

- جمعت الكسور المتماثلة اعتمادا على فحوص كروماتوغرافية الطبقة الرقيقة التحليلية ، بحيث تحصلنا على الجدول(III-3) ، وكان حجم الكسور المأخوذة كل مرة يتراوح ما بين 20 و 25 مل .

**الجدول (III-3):** يبين لنا الكسور المجمعة حسب النسبة المئوية للمملص

الكسور المحصل عليها	% تولوين	% ميثانول
F1→F4	100	0
F5→F27	95	5
F28→F159	90	10
F160→F241	85	15
F242→F338	80	20
F339→F408	70	30
F409→F574	50	50
F575→F643	30	70
F644→F701	0	100
الكسور المحصل عليها	% ميثانول	% ماء
F702→F706	50	50
F707→F711	0	100
F712	محلول من حمض الخل %15	
F713	محلول من حمض الخل %30	

- قمنا بإجراء الاختبار الكروماتوغرافي للكسور المحصل عليها باستعمال الطبقة الرقيقة من السيليكاجل

(CCM) و مملصات وفق الأنظمة التالية :

CHCl<sub>3</sub>/MeOH , CHCl<sub>3</sub> (100%) بنسن (5/5),(7/3),(8/2),(9/1) فتم بذلك جمع الكسور

السابقة في الجدول (III-4) على النحو التالي:

**الجدول (III-4):** يبين لنا مجموع الكسور المتشابهة فيما بينها كروماتوغرافيا

الكسور بعد الجمع	التصنيف الجديد	ملاحظة
F1→F20	ECH : 1	خليط بتراكيز ضعيفة وعناصر غير مهمة
F21→F40	ECH : 2	خليط بتراكيز مقبولة وعناصر غير مهمة
F41→F60	ECH : 3	خليط بتراكيز مقبولة مع وجود عناصر مهمة
F61→F159	ECH : 4	
F160→F241	ECH : 5	
F242→F260	ECH : 6	
F261→F350	ECH : 7	
F351→F356	ECH : 8	
F357→F420	ECH : 9	
F421→F589	ECH : 10	
F590→F701	ECH : 11	خليط بتراكيز ضعيفة وعناصر غير مهمة
F702→F713	ECH : 12	

بعدما توصلنا إلى التصنيف الجديد للكسور السابقة ، تحصلنا على (12) عينة أجرينا لها الاختبار الكروماتوغرافي في ورق ( whatmans<sup>®</sup> N°1 ) نظام ( BAW 4/1/5 ) و ( AcOH 15% ) ، وفي الطبقة الرقيقة التحليلية من السيليكون ( CCM ) نظام ( CHCl<sub>3</sub>/MeOH 9/1 ) ، ( 8/2 ) ، ( 7/3 )، فوق اختيارنا على ثلاثة عينات مناسبة لفصل المركبات الفلافونيدية منها ، ولكنها أيضاً عينات سهلة الفصل ( غير مختلطة كثيراً ) .

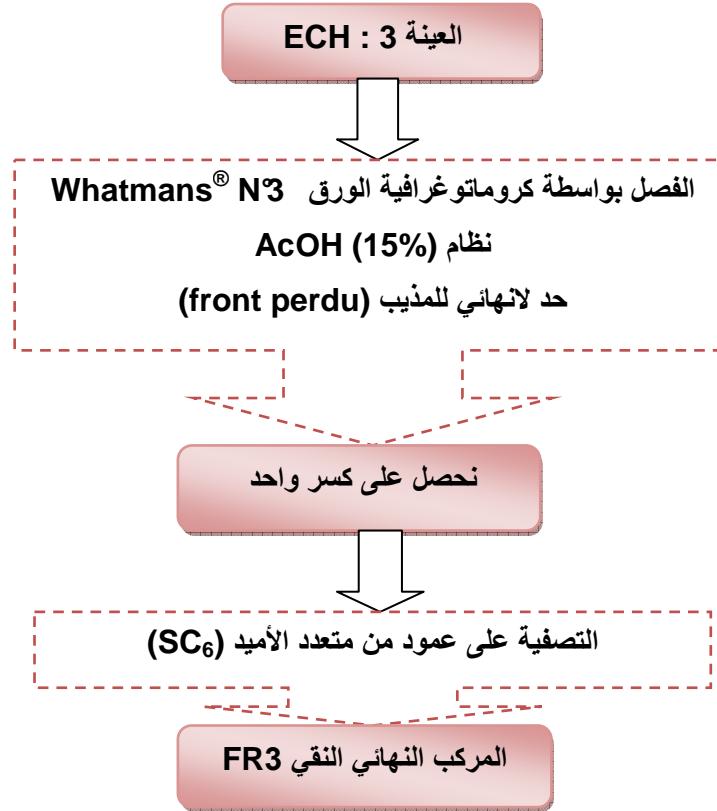
### 2-2-III-ج - معالجة العينات المختارة :

- ✓ تم عزل الراسب ( FR 1 ) ذو اللون الأصفر من العينة ( ECH 8 ) أي الكسر F351- F356 ، حيث تمت تنقية بغسله بدفعات متتالية من الميثانول .
- ✓ تم عزل المركب النقي ( FR2 ) من العينة ( ECH 6 ) من العينة ( ECH 6 ) أي الكسر F242-F260 ) وفق



### مخطط (2-III): خطوات عملية فصل المركب النقي FR2

✓ تم عزل المركب النقي (FR3) من العينة (3 : ECH) ، أي الكسر (F41-F60) وهذا حسب المخطط (III-3) التالي:



### مخطط (3- III): خطوات عملية فصل المركب النقي FR3

### مراجع الفصل الثالث:

- [1] Desfontaines , R .L .,(1798). Flore de l'Atlantique. éditeur L.G. desgranges , Haute-Feuille, N°14, paris , 2, 27.
- [2] www.Senteursduquercy.com
- [3] Quezel, P., Santa, S ., (1963). Nouvelle flore de l'Algérie et des régions désertiques méridionales, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris, 2, 819.
- [4] Ietswaart, J.H., (1980). A taxonomic revision of the genus *Origanum* (Labiateae) In chemical composition and antioxidant activity of essential oils from Algerian *Origanum glandulosum* Desf. Leiden Botanical series 4. Leiden University Press, la Haye .
- [5] Valnet, J., (1984). Aromathérapie traitement des maladies par les essences des plantes. 10<sup>e</sup> ed., Maloine S.A., Paris,544.
- [6] Kaper, J.B., Nataro, J. P., Mobley, H. L.,(2004). Pathogenic *Escherichia coli*. Nat Rev Microbiol.2(2),123-140.
- [7] Lawlor, M. S., Hsu, J., Rick, P. D., Miller, V.L.,(2005). Identification of *Klebsiella pneumoniae* virulence determinants using an intranasal infection model. Mol Microbiol. 58(4),1054-1073.
- [8] Perry, J. J., Staley, J. T., Lory, S.,(2004).Microbiologie. ed Dunod Paris,650.
- [9] Cavallo, J. D.,(2010). *Pseudomonas aeruginosa* et antibiotiques. HIA Bégin – Saint-Mandé.
- [10] Guignard, J.L.,(1977). Abrégé de botanique à l'usage des étudiants en pharmacie. Masson, Paris, 257.
- [11] AbdElchakour, A. S.,(1987). Chimie organique moderne et pratique. Université du Roi Abd Elaziz, Djedda, 173.(ed en arabe)

## الفصل الرابع

مناقشة النتائج العملية ، ودراسة الفعالية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإثيل لنبتة

*Origanum vulgare L. sbsp. *glandulosum* (Desf) letswaart*

## IV- التحليل البنوي للمركبات المعزولة:

### IV-1 - التحليل البنوي للمركب المعزول (FR 1) :

نقيم السلوك الكروماتوغرافي ، ونقوم بشرح المعطيات الطيفية للمركب في الجداول المرفقة.

#### الجدول (IV-1): السلوك الكروماتوغرافي

SII	SI	النظام
0.22	0.1	$R_f$
باستعمال $\text{NH}_3$	دون استعمال $\text{NH}_3$	اللون الإستشعاعي
أصفر	بنفسجي داكن	

استعملنا الطبقة الرقيقة من السيليكاجل (5/1) :  $(\text{CH}_2\text{Cl}_2/\text{MeOH})$

استعملنا الطبقة الرقيقة من السيليلوز :  $\text{AcOH}$  (15%)

#### التعليق:

- يدل السلوك الكروماتوغرافي حسب قيم ( $R_f$ ) في الجدول (IV-1) أعلاه ، على أن المركب قطبي (إيتيروزيدي)، يكون أحادي السكر.

- اللون البنفسجي الداكن للمركب تحت مصابح الأشعة (UV) يدل على أن المركب إما يكون فلاون (3-H)، أو فلاونول (3-OR) مستبدل ، غير أن طول العصابة (I) للمركب في الميثانول ( $\lambda=335\text{nm}$ ) (مطيافية الأشعة فوق بنفسجية) تأكيد على أنه فلاون أي وجود (3-H).

- طيف الأشعة فوق بنفسجية للمركب الذائب في الميثانول بإضافة (NaOH) يعطي إزاحة الباثوكروميه للعصابة (I) المقدرة ب  $\Delta\lambda=+45\text{nm}$  مع زيادة في الشدة الضوئية بالنسبة للطيف الميثانولي دليل على وجود  $\text{OH}^-$  ، وغياب عصابة جديدة له في المجال 320-330nm يدل على أن المركب مستبدل في الموضع 7 (7-OR).

- طيف الأشعة فوق بنفسجية للمركب الذائب في الميثانول عند إضافة (NaOAc) نلاحظ أن العصابة (II) لا يحدث لها فعل باثوكروممي ، هذا يؤكد أن المركب مستبدل في الموضع 7 (7-OR).

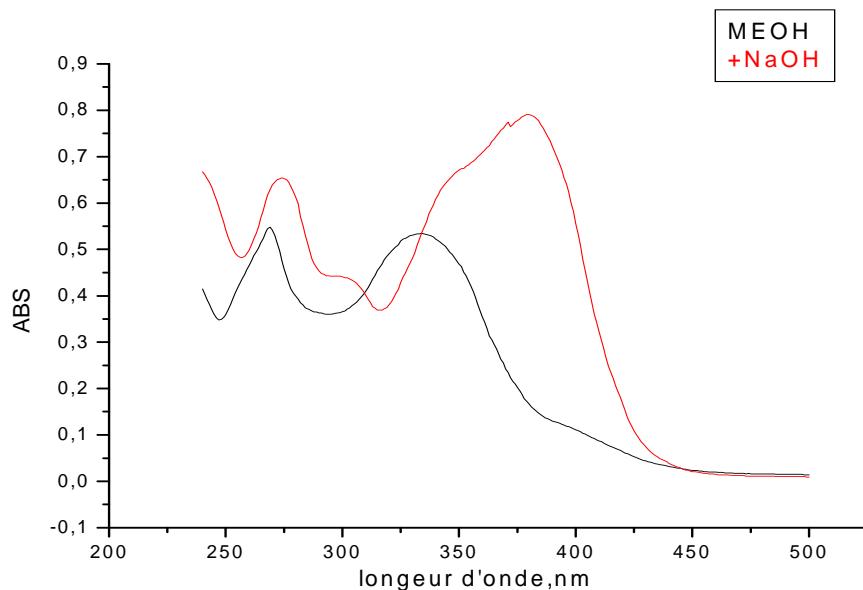
- بإضافة الكاشف ( $\text{H}_3\text{BO}_3$ ) لنفس الخلية السابقة المحتوية على المركب الذائب في الميثانول + (NaOAc) نلاحظ أن العصابة (I) لا يحدث لها أي فعل باثوكروممي يذكر ، هذا دليل على عدم وجود أورثو ثلائي الهيدروكسيل لا على الحلقة (A) ولا على الحلقة (B).

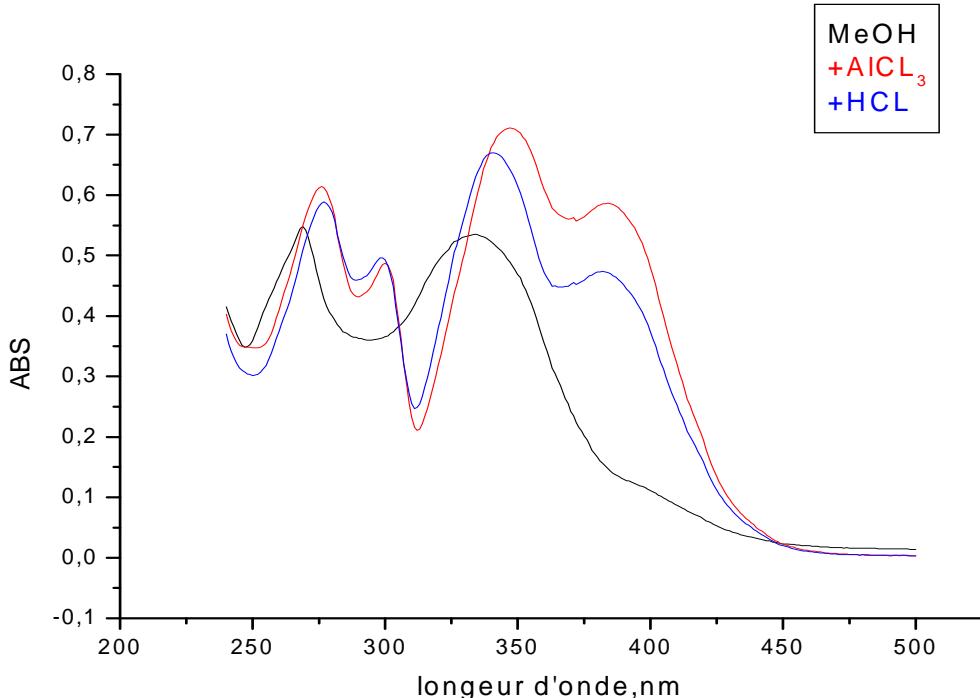
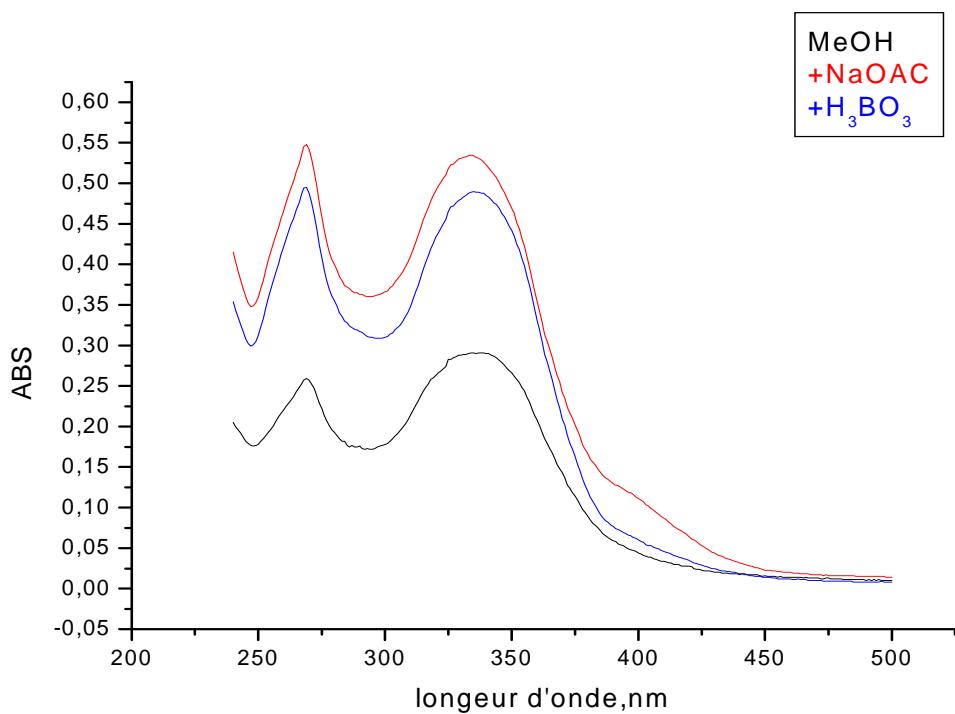
- طيف الأشعة فوق بنفسجية للمركب الذائب في الميثanol بإضافة  $\text{AlCl}_3$ ) يشير على وجود عصابة(I) لها انزياح كيميائي مقدر ب  $\Delta\lambda=+3\text{nm}$  مقارنة بالعصابة (I) للطيف المسجل للمركب الذائب في الميثanol و بوجود  $\text{AlCl}_3+\text{HCl}$ ) فهي إزاحة ضعيفة ، تؤكد على عدم وجود أورثو ثنائي الهيدروكسيل لا على الحلقة (A) و لا على الحلقة (B).

- أما الإزاحة الباثوكروميه للعصابة(I) للطيف المسجل للمركب الذائب في الميثanol و بوجود المقدرة ب  $\Delta\lambda=+46\text{nm}$  مقارنة بالطيف المسجل للمركب في الميثanol دليل على وجود H-5 . والجدول التالي يبين لنا قيم العصابات للمركب FR1 لطيف الأشعة فوق بنفسجية بوجود مختلف الكواشف.

#### الجدول (IV-2): مطيافية الأشعة فوق بنفسجية - المرئية

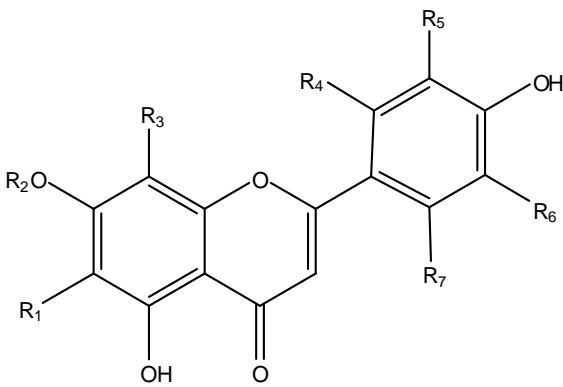
الكوافر	العصابة I (nm)	العصابة II (nm)	قمم (nm)
MeOH	335	269	-
NaOH	380	272	303
$\text{AlCl}_3$	384	275	299-347
$\text{AlCl}_3+\text{HCl}$	381	276	298-340
NaOAc	333	269	-
$\text{NaOAc}+\text{H}_3\text{BO}_3$	336	269	-
مستقر : بعد 5 دقائق NaOH			





سلسلة أطیاف UV لمركب FR1 في مختلف الكواشف

من هذه المعطيات يمكننا أن نعطي البنية الأولية للمركب (FR1) وهي كالتالي :



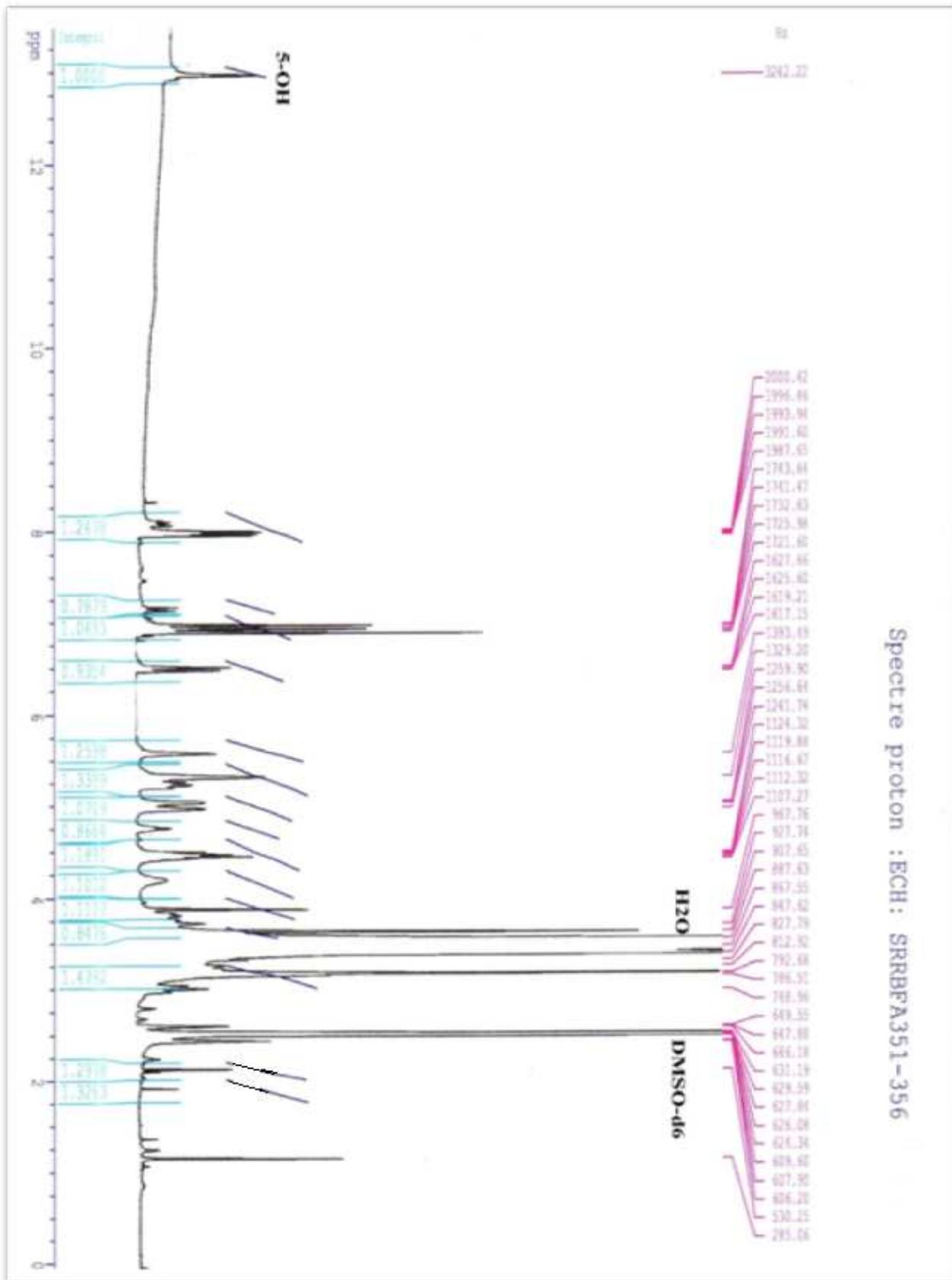
طيف الرنين النووي المغناطيسي للبروتون  $\text{H}^{-1}$  الأطيف (IV-1 و IV-2) تبين:

- إشارة أحادية بتكميل  $1\text{H}$  عند  $\delta=13\text{ppm}$  وهي تنسب لـ  $5\text{-OH}$ .
- إشارتين ثنائيتين عند  $\delta=6.95\text{ppm}$  و  $\delta=7.15\text{ppm}$  بتكامل  $2\text{H}$  لكل من الإشارتين ، ويدل قيمة ثابت التزاوج  $J=8.84\text{Hz}$  لكل منها على أن التزاوج بين البروتونين هو من النوع أورثو ، وبالتالي تنسب الإشارة الثنائية الأولى للبروتونين  $\text{H3}', \text{H5}'$  والإشارة الثنائية الثانية للبروتونين  $\text{H2}', \text{H6}'$ .
- وجود إشارة أحادية حادة بالتكامل  $1\text{H}$  عند  $\delta=6.9\text{ppm}$  وهي تنسب للبروتون  $\text{H3}$ .
- إشارتين ثنائيتين بالتكامل  $1\text{H}$  لكل منها حيث تظهر الأولى عند  $\delta=6.48\text{ppm}$  والثانية عند  $\delta=6.52\text{ppm}$  بثابت التزاوج لكل منها يساوي  $J=2.06\text{Hz}$  يشير إلى تزاوج من النوع ميتا ، ومنه تنسب الإشارتين على التوالى للبروتونين  $\text{H6}$  و  $\text{H8}$ . والجدول التالي يبين لنا معطيات طيف الرنين النووي المغناطيسي للبروتون للمركب FR1.

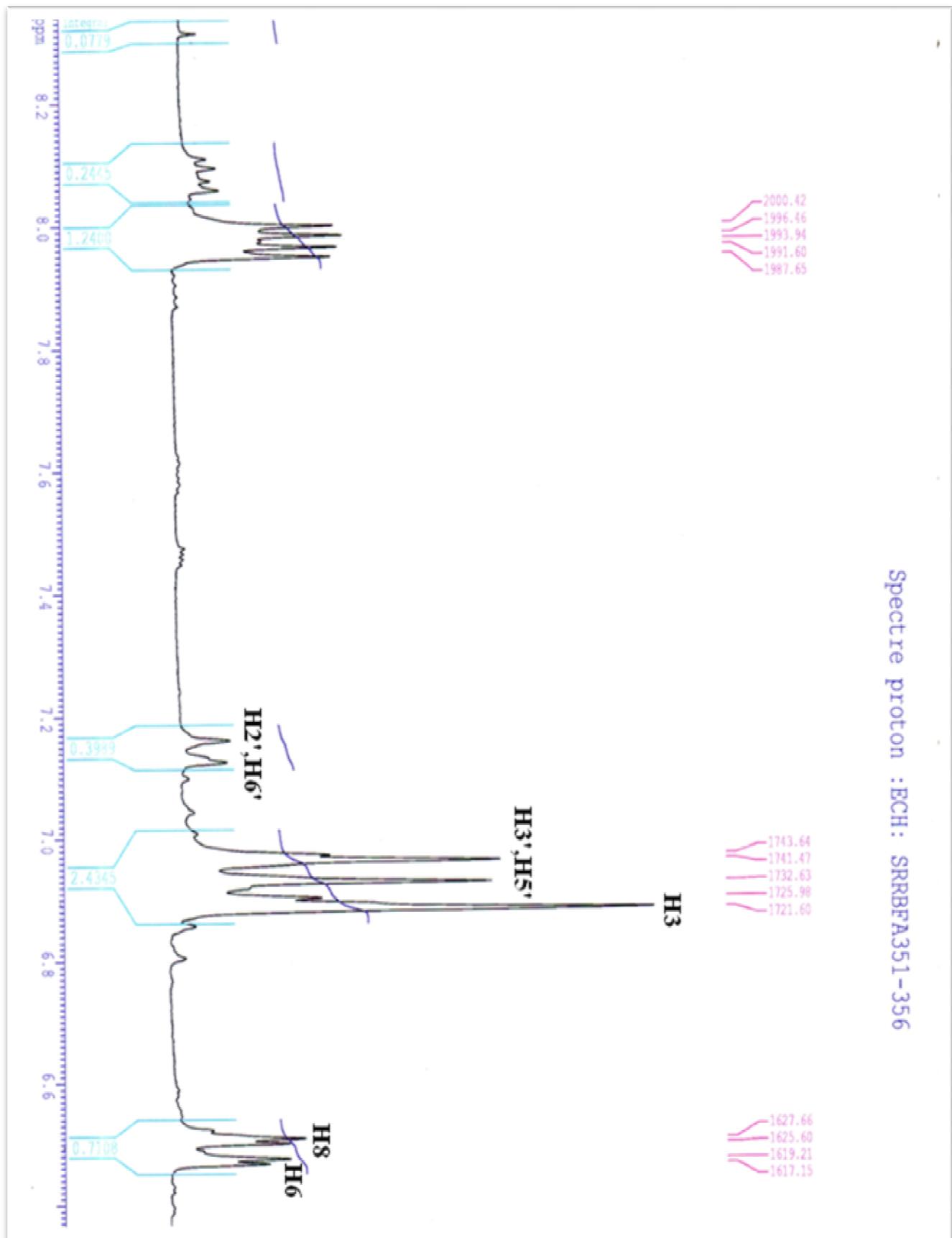
### الجدول (3-IV): مطيافية الرنين النووي المغناطيسي للبروتون ( $\text{RMN}-^1\text{H}$ )

البروتون المواافق	$J(\text{Hz})$	التعددية	التكامل	الإزاحة $\delta$ (ppm)
H6	2.06	d	1H	6.48
H8	2.06	d	1H	6.52
H3	-	s	1H	6.9
H3', H5'	8.84	d	2H	6.95
H6', H2'	8.84	d	2H	7.15
5-OH	-	s	1H	13

طيف رقم IV (1- FR1) للمركب RMN-H<sup>1</sup>  
DMSO-d<sub>6</sub> ; 250 MHz



طيف رقم IV : (2- FR1) لمركب RMN-H<sup>1</sup> (تكبير المجال ppm 6.5-8.0)

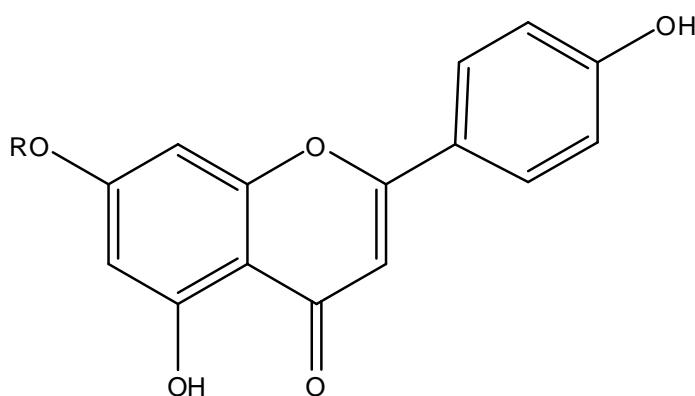


طيف الرنين النووي المغناطيسي لـ  $^{13}\text{C}$  طيف رقم (4-IV) للمركب FR1 أعطى لنا إشارتين مهمتين فيما يخص الأغليكون وقيم هذه الإشارتين مدونتين في الجدول (4-IV):

**الجدول IV-4:** مطيافية الرنين النووي المغناطيسي للكربون ( $\text{RMN-C}^{13}$ )

الإزاحة (ppm)	رقم الكربون
116.47	C3',C5'
129.13	C2',C6'

يمكن إذن الوصول إلى البنية النصف نهائية للمركب (FR1) وهي كما يلي:



**IV-1-1- دراسة الجذر R ( التأكد من أن المركب (FR1) جليكوزيدي ) :**

لأجل التأكد من أن المركب المعزول (FR1) جليكوزيدي ، تجرى له عملية الإماهة الحمضية.  
قبل ذلك تقوم بتجفيفه التام من المذيب المذوّر -د (DMSO) ، فنستعمل لهذا الغرض مضخة خاصة  
تدعى (Pompe à palettes) ، بعدها نقوم بإذابته في أقل كمية ممكنة من الماء المقطر الساخن ،  
ونضعه في أنبوب اختبار، عندها نضيف له 4 مل من حمض كلور الماء (HCl 4N) + 2 مل من  
الميثانول ونقوم بالتسخين في حمام مائي (100°م) لمدة ساعة من الزمن ، بعد التبريد نقوم بعملية  
الفصل من النوع سائل - سائل ( كل عملية تعداد ثلاثة مرات ) وهذا بإضافة المذيبات التالية :

- ثانٍ إيثيل الإثر  $d=0.713$

- خلات الايثيل -

- البوتانول العادي  $d=0.801$

حيث كل مرة تفصل الطبقة العضوية عن المائية فتحصل في الأخير على:

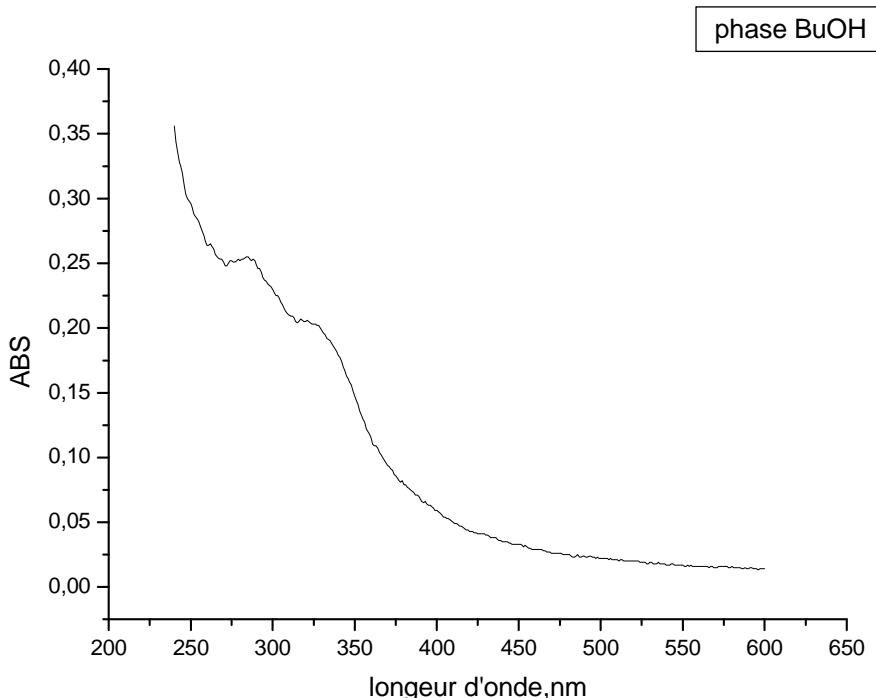
- الطور العضوي الثنائي إيثيل الإثيل .  
- لخلات الإثيل . // // // // // -  
- للبوتانول العادي . // // // // // -

- الطور المائي المحتوى على الجزء السكري.

بعد تجفيف الأطوار العضوية السابقة نقوم باختبارها بإجراء مطيافية الأشعة فوق بنفسجية المرئية في الوسط الميثانولي ، فنلاحظ أن الطور العضوي للبوتانول العادي يبين لنا عصابتين كما هو موضح في الشكل الموالي :

- طول العصابة (I)  $\lambda_1=324 \text{ nm}$

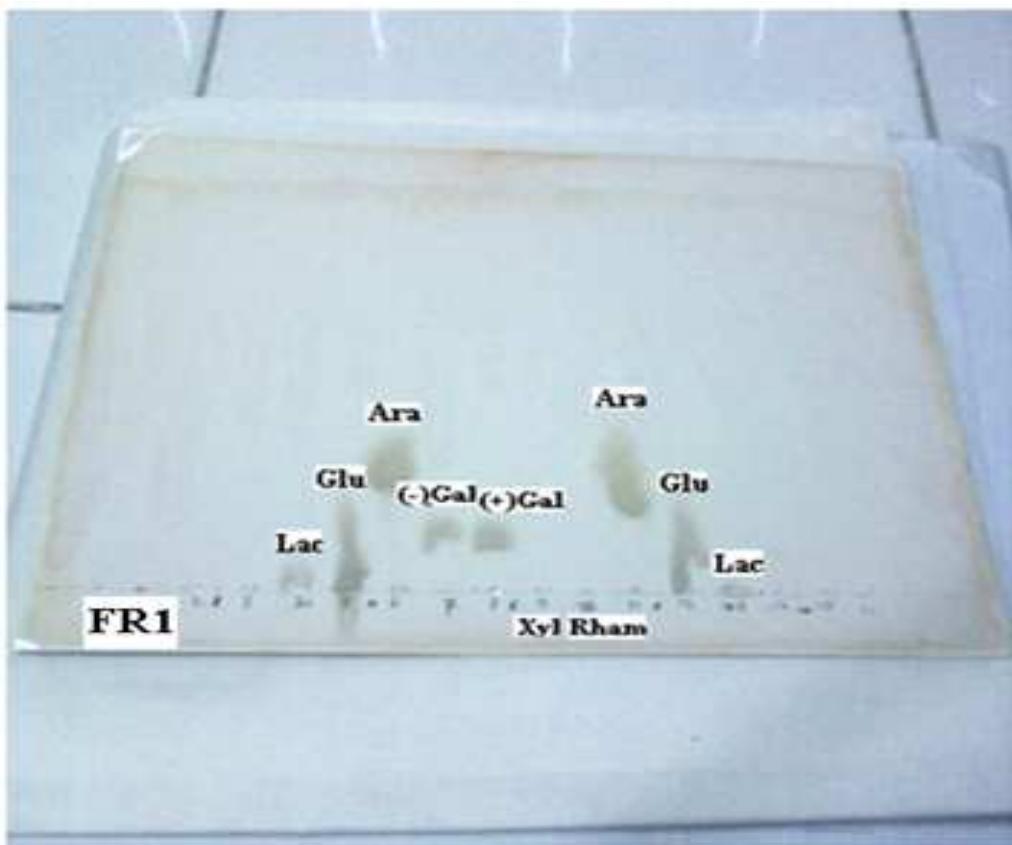
- طول العصابة (II)  $\lambda_2=281 \text{ nm}$



### طيف UV للطور البوتانولي للمركب (FR1) بعد الإماهة

فنلاحظ أن الطور العضوي للبوتانول العادي هو الذي يحتوي على الجزء الغير سكري(الأغليكون) وهو من النوع فلاونون هذا حسب قيم انزياح العصابتين .(كان من الممكن إكمال إجراء طيف MeOH+NaOH لطور البوتانول للتأكد من أن هناك 7-OH أم لا)

أما الطور المائي المتحصل عليه نقوم باختباره في اللوح الكروماتوغرافي من النوع gel de silice 60F254 المحضر مسبقا ( بنفس الخطوات المذكورة في الصفحة 76 (الفصل الثاني) ) ، وبالاستعانة بعض شواهد سكرية معروفة هي : D-(+)-xylose ، D-(+)-galactose ، D-(-)-galactose هي  $\alpha$ -lactose ،  $\beta$ -D-(+)-glucose ،  $\alpha$ -L-(+)-arabinose ،  $\alpha$ -L-(+)-rhamnose وبالتالي اللوح السابق في المmlص (أسيتون / ماء) بنسبة ( 1/9 ) ، عندها لم نستطع تحديد طبيعة السكر المبحث عنه لكون الطور المائي المختبر ذو تركيز ضعيف كما هو مبين في الصورة المرفقة



**صورة فوتوغرافية (IV-1): الطور المائي للمركب FR1 على يسار الورقة المختبر مع الشواهد السكرية**

بالرجوع إلى طيف الرنين النووي المغناطيسي للبروتون ( $^1\text{H}$ ) طيف رقم (IV-3)، وبالرغم من أن بروتونات السكر تظهر عموما عند المجال [3-4ppm] لكن في هذا المثال تبدو محتجبة نظرا لاستعمال المذيب المدوتر الـ DMSO، غير أنه تظهر لنا إشارة ثنائية عند  $\delta=5.03\text{ppm}$  بثابت تزاوج  $J=3.26\text{ Hz}$  وبتكامل  $1\text{H}$  فهي خاصة بالبروتون الأنوميري "H1" لسكر الجلوكوز، و تكون الرابطة بينه والأغليكون من النوع  $\alpha$  [1].

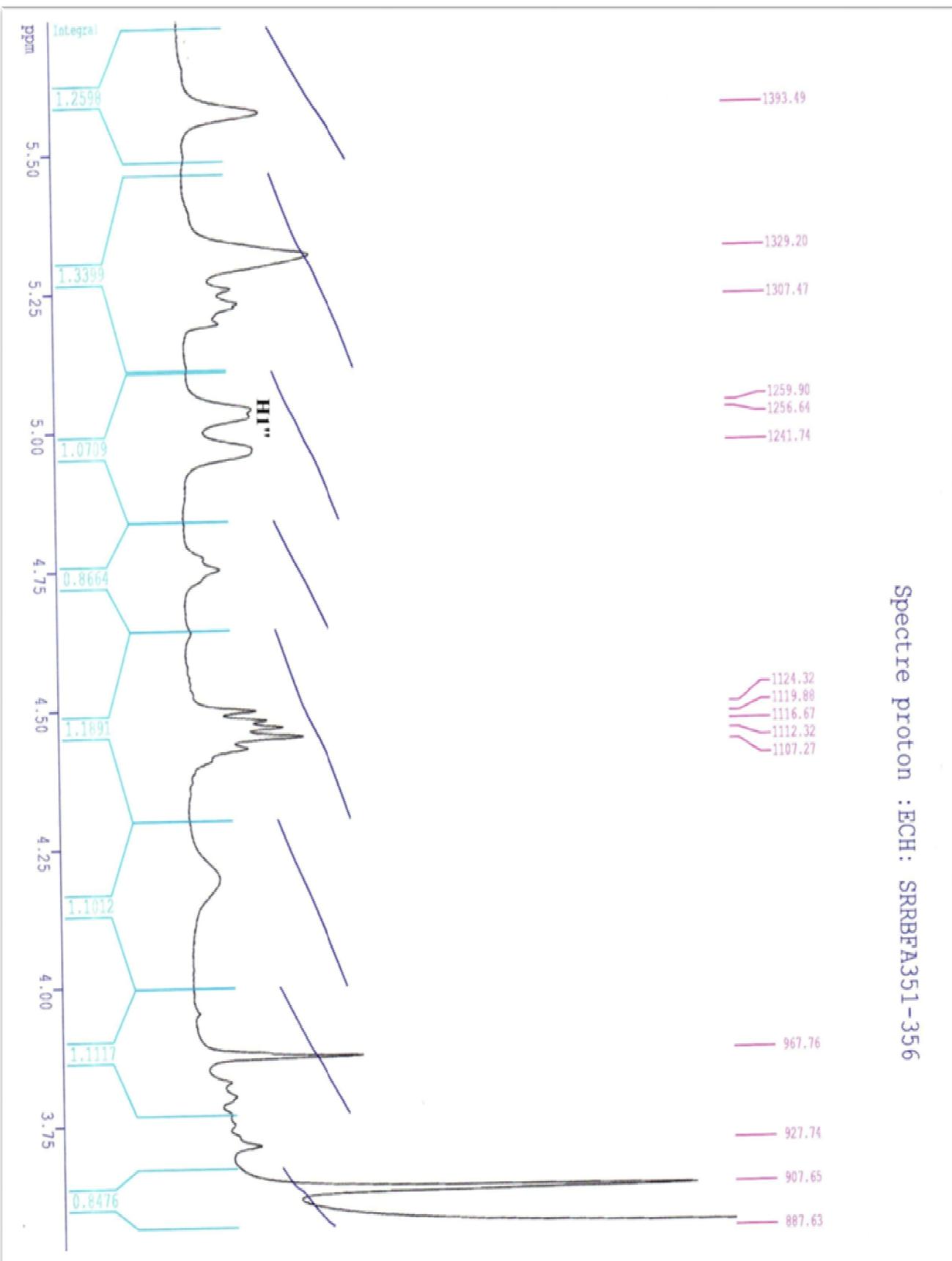
من طيف الرنين النووي المغناطيسي للـ  $^{13}\text{C}$  طيف رقم (IV-4) تظهر كربونات السكر كما يلي:

- إشارة عند  $\delta=77.38\text{ppm}$  خاصة بـ "C5"

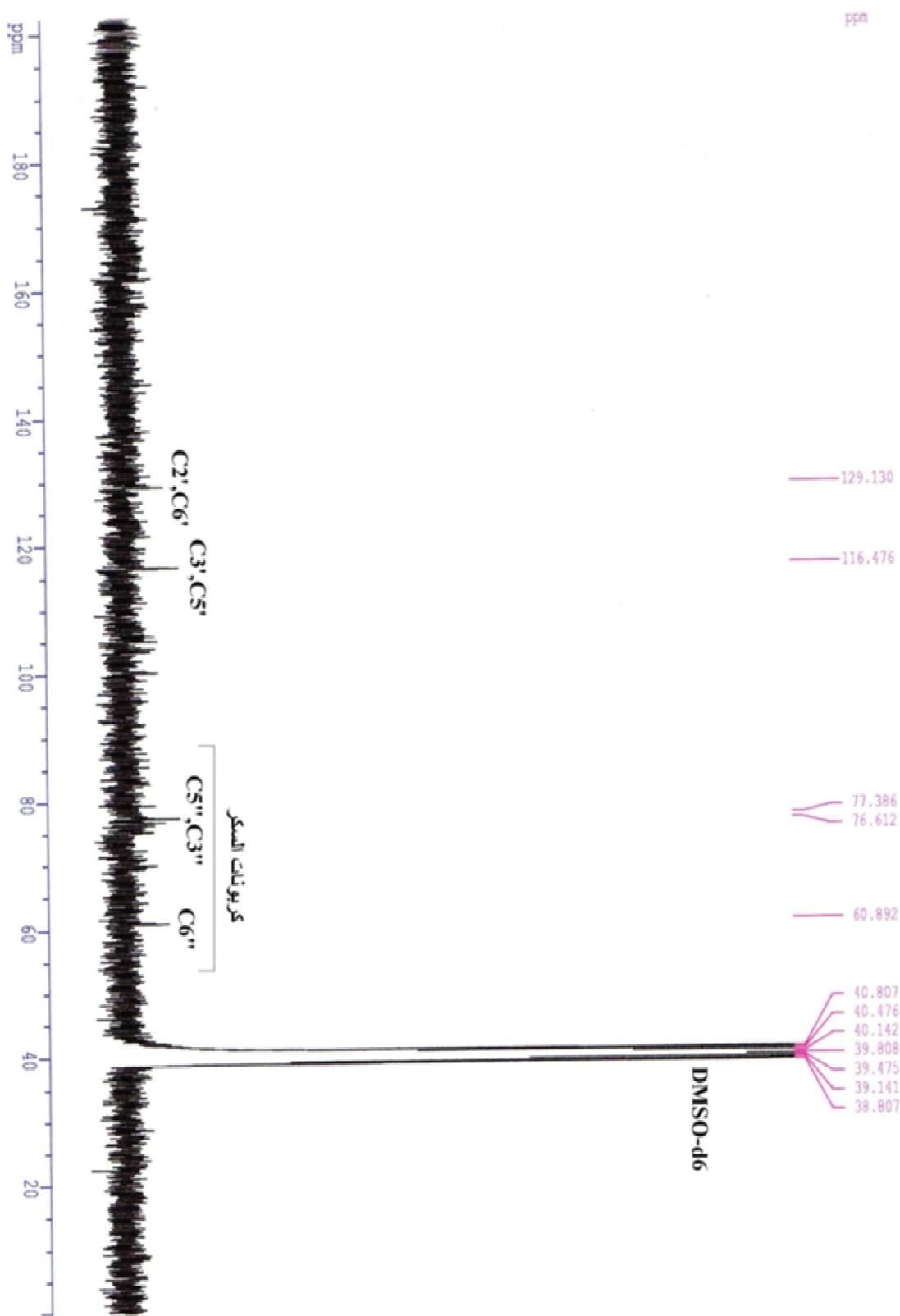
- إشارة عند  $\delta=76.61\text{ppm}$  خاصة بـ "C3"

- إشارة عند  $\delta=60.89\text{ppm}$  خاصة بـ "C6" وهو دليل على وجود  $\text{CH}_2\text{-OH}$  الخاص بالجلوكوز.

طيف رقم IV : (3- RMN-H<sup>1</sup> للكربون FR1 (تكبير المجال 3.75-5.50 ppm)



طيف رقم (4-IV) للمركب FR1  
 RMN-C<sup>13</sup> : (4-IV)  
 DMSO-d<sub>6</sub> ; 250 MHz

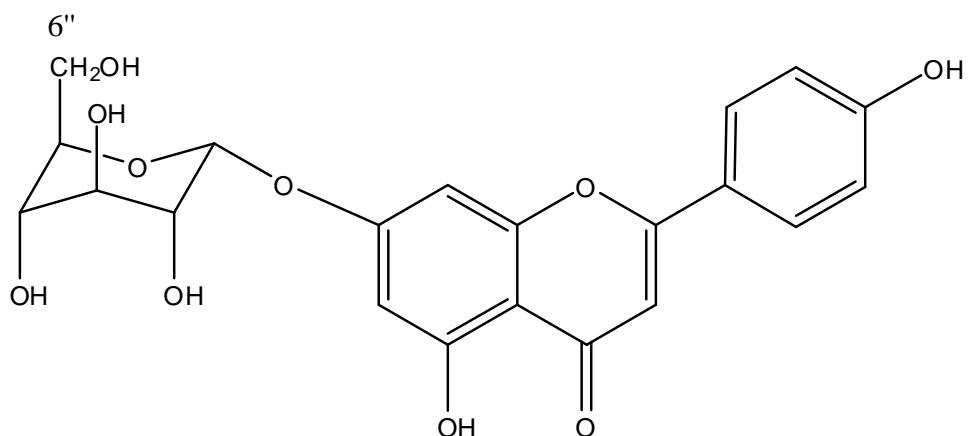


Spectre Carbone:13CH:SRREBA351-356 (C6c)

La

✓ من كل هذه المعطيات يمكن التوصل لإعطاء الصيغة النهائية المحتملة للمركب (FR1) بالشكل

التالي:



5,4'-dihydroxy-7-O- $\alpha$ -D-glucosylflavone

(Apigénine 7-O- $\alpha$ -D-glucosyl)

## IV-2- التحليل البنوي للمركب المعزول (FR 2) :

نقيم السلوك الكروماتوغرافي ، ونقوم بشرح المعطيات الطيفية المرفقة للمركب FR2 كما يلي :  
**الجدول (IV-5) : السلوك الكروماتغرافي للمركب FR2**

SII	SI	النظام
0.2	0	$R_f$
بنفسجي داكن		اللون الإستشعاعي

لأجل اختبار هذين النظامين استعملنا الطبقة الرقيقة من متعدد الأميد DC<sub>6</sub>

SI : Toluène/MEC/MeOH (4 / 3 / 3)

SII : H<sub>2</sub>O/MeOH/MEC/Acétyl acétone (13 / 3 / 3 / 1)

- يدل السلوك الكروماتوغرافي حسب قيم  $R_f$  المدونة في الجدول أعلاه على كون المركب قطبي (إيتيروزيدي) أحادي السكر

- اللون البنفسجي الداكن للمركب تحت مصباح الأشعة (UV) يدل على أن المركب إما يكون فلاون (3-H), أو فلاونول (3-OR) مستبدل.

- زمن الاحتباس للمركب  $t_R=17.1 \text{ min}$  " بتقنية كروماتوغرافية HPLC طور عكسي C18 " حيث يقوم بجر المركب FR2 أوتوماتيكيا في العمود الكروماتوغرافي باستعمال المخلصين التاليين :

(H<sub>2</sub>O/Acide formique 1000/5) : A

( Acétonitrile/ Acide formique 1000/5) : B

- في المرحلة الأولى يكون التميص باستعمال المخلص A 100 % لمدة دققتين.

- في المرحلة الثانية يكون التميص بواسطة خليط من (A/B) ابتداء من النسبة (80/20) إلى غاية الوصول إلى النسبة (20/80) بعد 30 دقيقة.

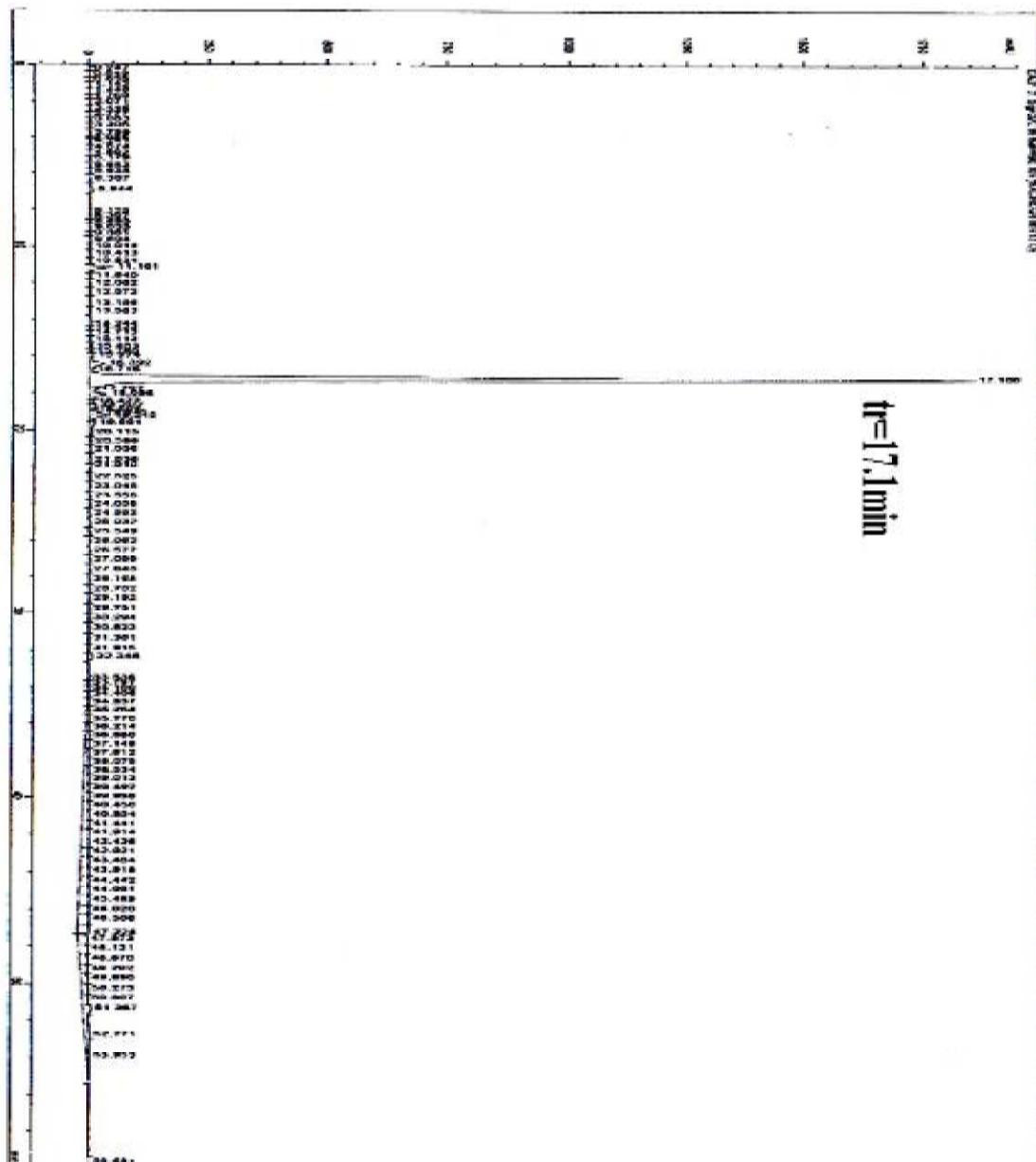
- في المرحلة الثالثة يكون التميص بواسطة خليط من (A/B) بنسبة (20/80) إلى غاية الوصول إلى النسبة 100% من المخلص B بعد مدة 10 دقائق.

- في المرحلة الرابعة يكون المخلص هو 100 % من B لمدة دققتين.

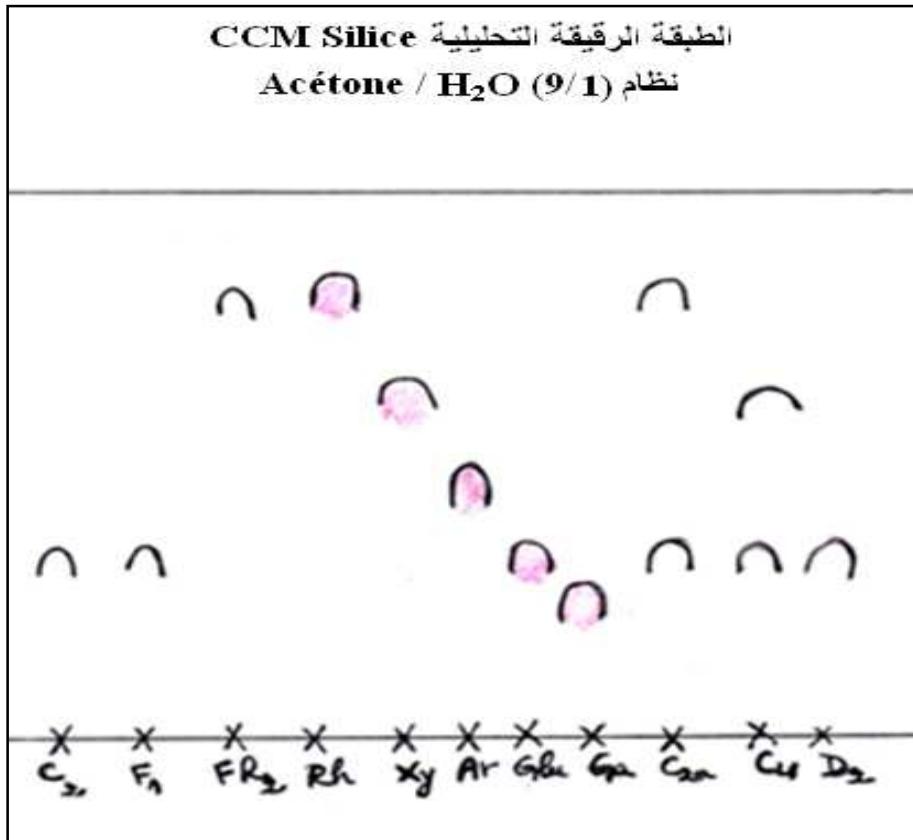
- في المرحلة الأخيرة يكون المخلص هو 100 % من A لمدة 3 دقائق

فزمن الاحتباس الناتج للمركب يدل على أنه قطبي (الطيف رقم: IV-5).

**طيف رقم (5-IV): طيف HPLC للمركب FR2**



- بعد إجراء عملية الإماهة الحمضية للمركب FR2 وجدنا أن السكر المرتبط بالأغليكون هو من النوع (صورة: IV-2) ، اللون الإستشعاعي للأغليكون الناتج تحت مصباح الأشعة UV هو أصفر هذا دليل على أن هناك 3-OH حر وبالتالي كان السكر مرتبط في الموضع 3.

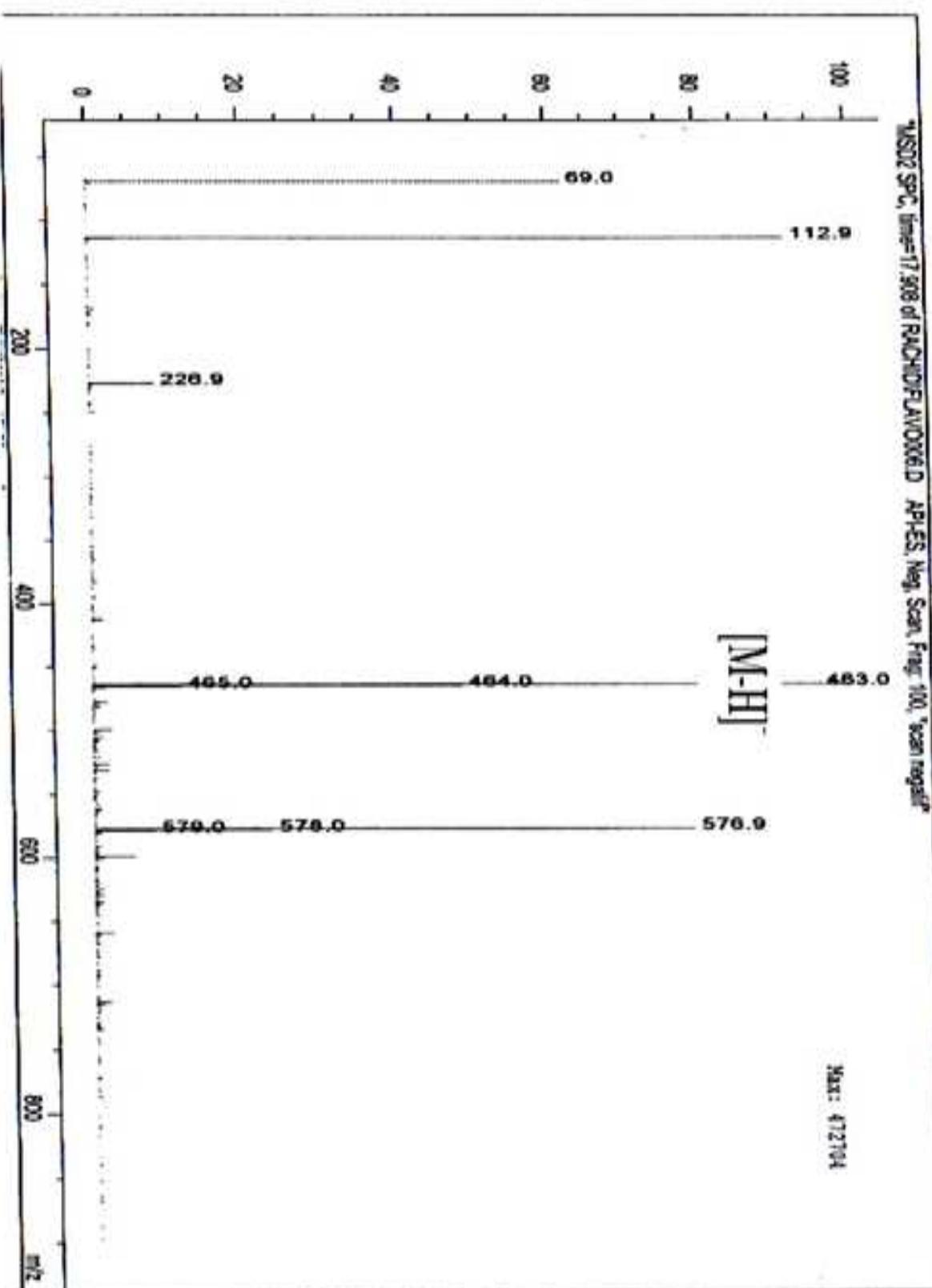


**صورة (IV-2): الطور المائي للمركب FR2 على يسار الورقة المختبر مع الشواهد السكرية**

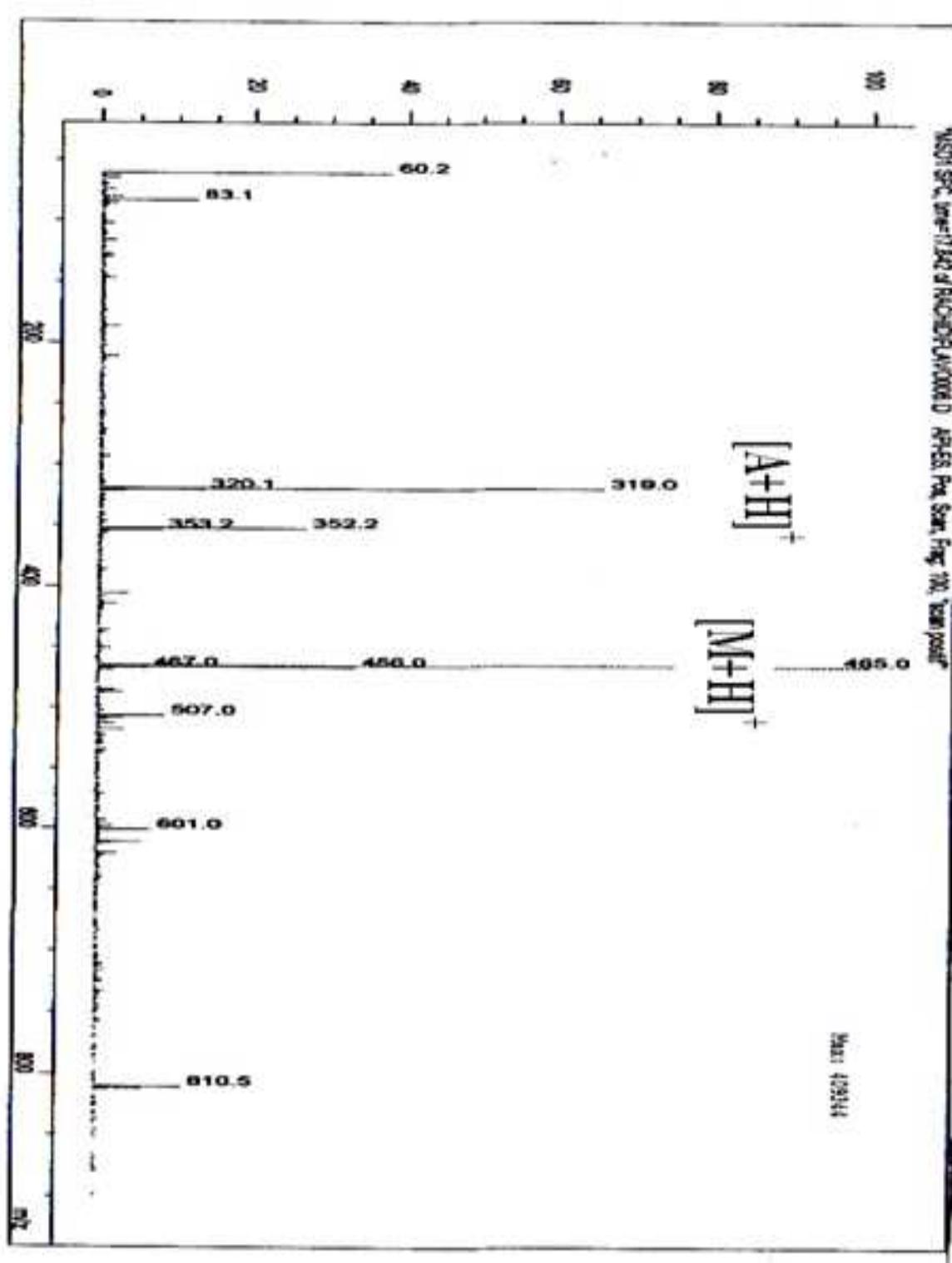
- طيف الكتلة بتقنية الإلكتروسبراي السالبة بينت لنا قمة للأيون شبه جزيئي سالب عند  $m/z=463$  وهي موافقة لـ  $[M-H]^-$ ، وبتقنية الإلكتروسبراي الموجبة تظهر قمة للأيون شبه جزيئي موجب عند  $m/z=465$  وهي موافقة لـ  $[M+H]^+$ ، هذا يدل على أن الكتلة الجزيئية للمركب هي  $M=464$ ، وفي نفس الوقت يدل على أن المركب أحادي السكر، أما الشظية عند  $m/z=319$  فهي موافقة لـ  $[A+H]^+$  وهي تكسيرة بفقدان السكر، إذن نقول أن كتلة جدر السكر هي  $(464-317)=147$  والمتوافق لجدر سكر الرامنوز (الطيف رقم: IV-6-1، IV-6-2).

- بما أننا استنتجنا أن السكر هو من النوع rhamnose ، وانطلاقاً من الكتلة الجزيئية السابقة للمركب كل ، نجد أن الكتلة الجزيئية للأغليكون فقط تكون  $M=318$  هذا دليل على أن الأغليكون هو عبارة عن فلافونول يكون مستبدل ب 5مجموعات هيدروكسيلية -HO.

طيف رقم IV-6-1): طيف الكتلة بتقنية الإلكتروسبراي السالبة للمركب FR2



طيف رقم (IV-6-2): طيف الكتلة بتقنية الإلكتروسبراي الموجبة للمركب FR2

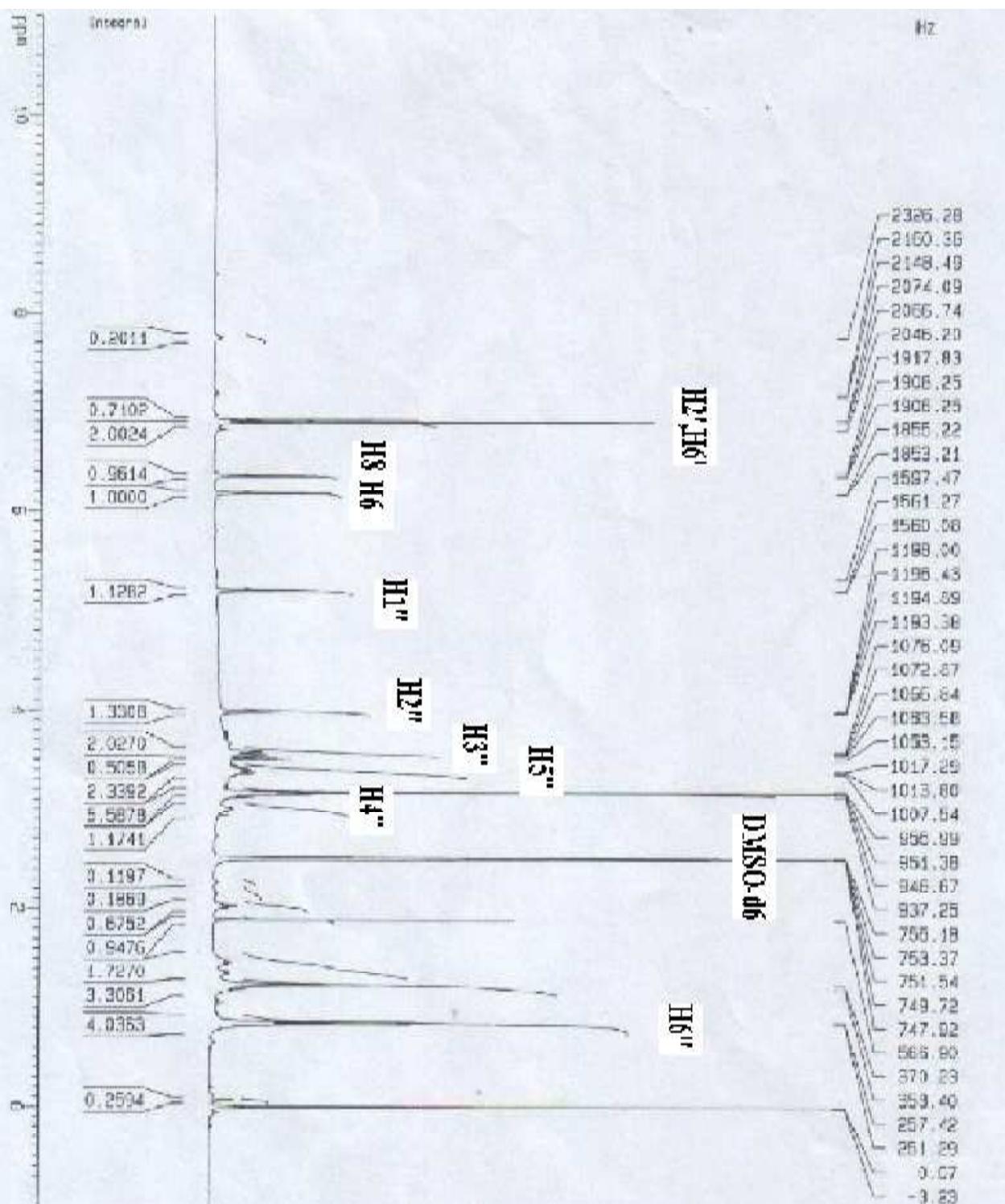


- طيف الرنين النووي المغناطيسي للبروتون  $^1\text{H}$  طيف رقم (IV-7) يبين:
- إشارتين ثانية بتكامل  $1\text{H}$  لكل منها حيث تظهر الأولى عند  $\delta=6.2\text{ppm}$  والثانية عند  $\delta=6.4\text{ppm}$  بثابت التزوج لكل منها يساوي  $J=2.0\text{ Hz}$  يشير إلى تزوج من النوع ميتا ، ومنه تتسب الإشارتين على التوالي للبروتونين  $\text{H}6$  و  $\text{H}8$  ، وأن المركب مستبدل في الموضعين 5 و 7 على التوالي .
  - إشارة أحادية بتكامل  $2\text{H}$  عند  $\delta=6.9\text{ppm}$  وهي خاصة بالبروتونين المتكافئين مغناطيسيًا  $\text{H}2'$  و  $\text{H}6'$  ومنه نقول إذن أن الحلقة  $\text{B}$  تكون مستبدلة في المواقع '  $3',4',5'$  .
  - إشارة ثنائية بتكامل  $1\text{H}$  عند  $\delta=5.2\text{ppm}$  بثابت تزوج يساوي  $J=1.2\text{ Hz}$  خاصة بالبروتون الألوميري "  $\text{H}1$ " لسكر الرامنوز ، وثابت تزوجه يدل على أنه يرتبط مع الأغليكون برابطة  $\alpha$  .
  - إشارة ثنائية بتكامل  $3\text{H}$  عند  $\delta=0.8\text{ppm}$  بثابت تزوج  $J=6.1\text{ Hz}$  وهي خاصة بالبروتون  $\text{H}6''$  لسكر الرامنوز .
  - ظهور أربع إشارات عند  $\delta=3.1$  ،  $\delta=3.4$  ،  $\delta=3.6$  ،  $\delta=4\text{ppm}$  ، وهي خاصة ببروتونات السكر  $\text{H}2''$  ،  $\text{H}3''$  ،  $\text{H}4''$  ،  $\text{H}5''$  ،  $\text{H}6''$  على الترتيب حيث يمكن التأكيد من ذلك انطلاقاً من الارتباطات الموضحة في الطيف  $^1\text{H}-^1\text{H}$  COSY رقم (IV-8) حيث تظهر بقع التفاعل الدالة على ذلك ، إضافة إلى ذلك فطيف COSY سمح لنا بالتأكيد أن الحلقة  $\text{A}$  تكون مستبدلة في موضعين ، وأن الحلقة  $\text{B}$  تكون مستبدلة في ثلاثة مواضع .

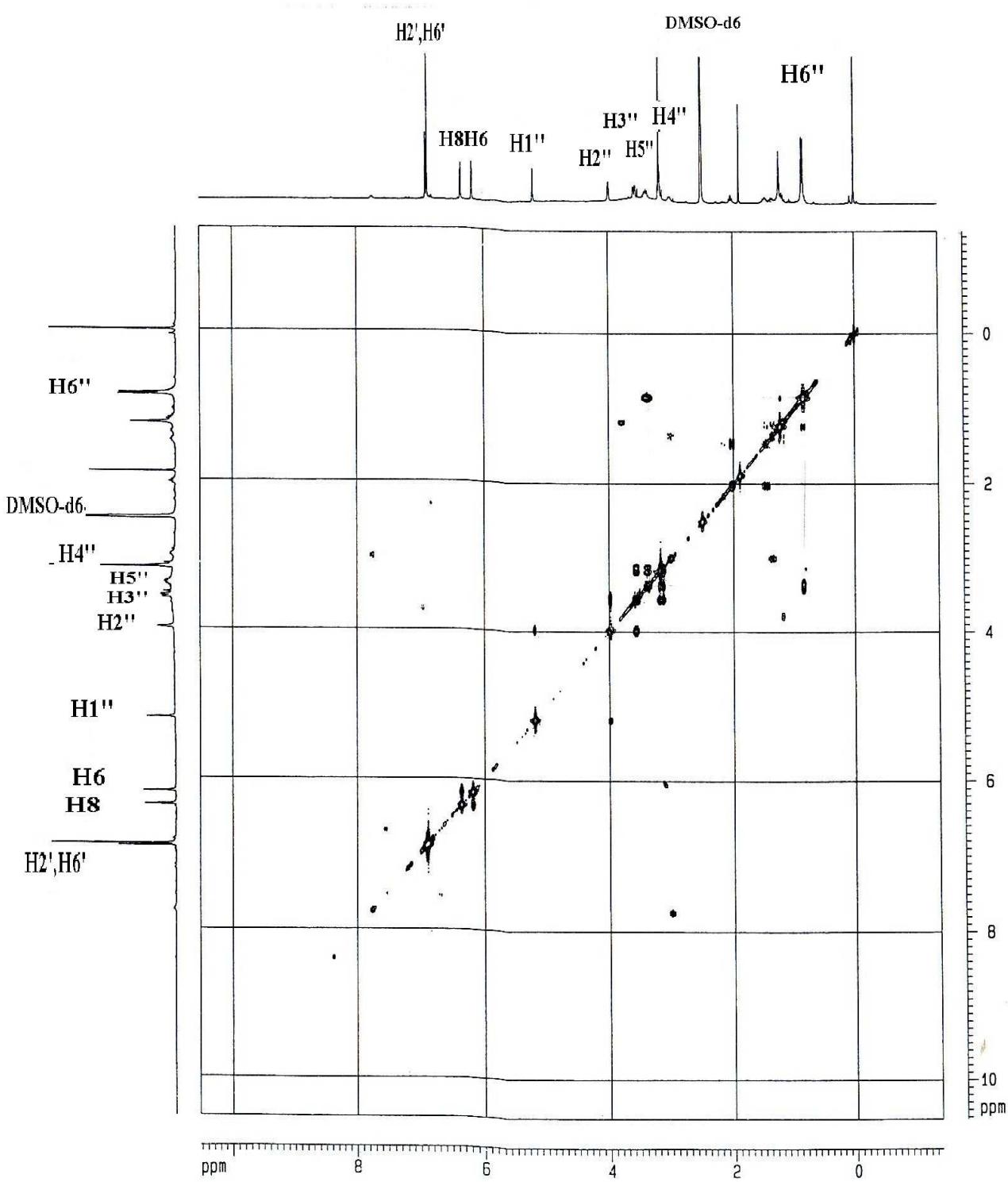
#### **الجدول (IV-6): مطيافية الرنين النووي المغناطيسي للبروتون ( $\text{RMN-}^1\text{H}$ )**

البروتون المواقف	$J(\text{Hz})$	الترددية	التكامل	الإزاحة $\delta$ (ppm)
$\text{H}6$	2	d	$1\text{H}$	6.2
$\text{H}8$	2	d	$1\text{H}$	6.4
$\text{H}2',\text{H}6'$	-	s	$2\text{H}$	6.9
$\text{H}1''(\text{Rhamnose})$	1.2	d	$1\text{H}$	5.2
$\text{H}2''(\text{Rhamnose})$	1.57	d-d	$1\text{H}$	4
$\text{H}3''(\text{Rhamnose})$	3.26	d-d	$1\text{H}$	3.6
$\text{H}4''(\text{Rhamnose})$	4.61	t	$1\text{H}$	3.1
$\text{H}5''(\text{Rhamnose})$	-	q^n	$1\text{H}$	3.4
$\text{H}6''(\text{Rhamnose})$	6.1	d	$3\text{H}$	0.8

طيف رقم (7-IV): طيف  $\text{H}^1$ -RMN للمركب 2  
**DMSO-d<sub>6</sub>; 300MHz**



طيف رقم (8-IV): طيف COSY  $H^{-1}$ -  $H^{-1}$  للمركب FR2  
 DMSO-d<sub>6</sub> ; 300MHz



طيف الرنين النووي المغناطيسي لـ  $\text{C}^{13}$  (رقم: IV-9) لهذا المركب أعطى لنا الإشارات التالية:

- إشارة عند  $\delta = 17.4 \text{ ppm}$  دليل على وجود  $\text{CH}_3$  فهو إذن خاص بالكربون "C6" لسكر الرامنوز.
- ظهور أربع إشارات عند  $\delta = 69.92, 70.26, 70.43, 71.17 \text{ ppm}$ ، فهي خاصة بكرbones سكر الرامنوز "C1", "C2", "C3", "C4" على الترتيب (الجدول: IV-7).
- ظهور إشارة عند  $\delta = 101.82 \text{ ppm}$  وهي تنسب للكربون الأنوميري "C1" لسكر الرامنوز حيث أنه يرتبط بالأغليكون برابطة (α).

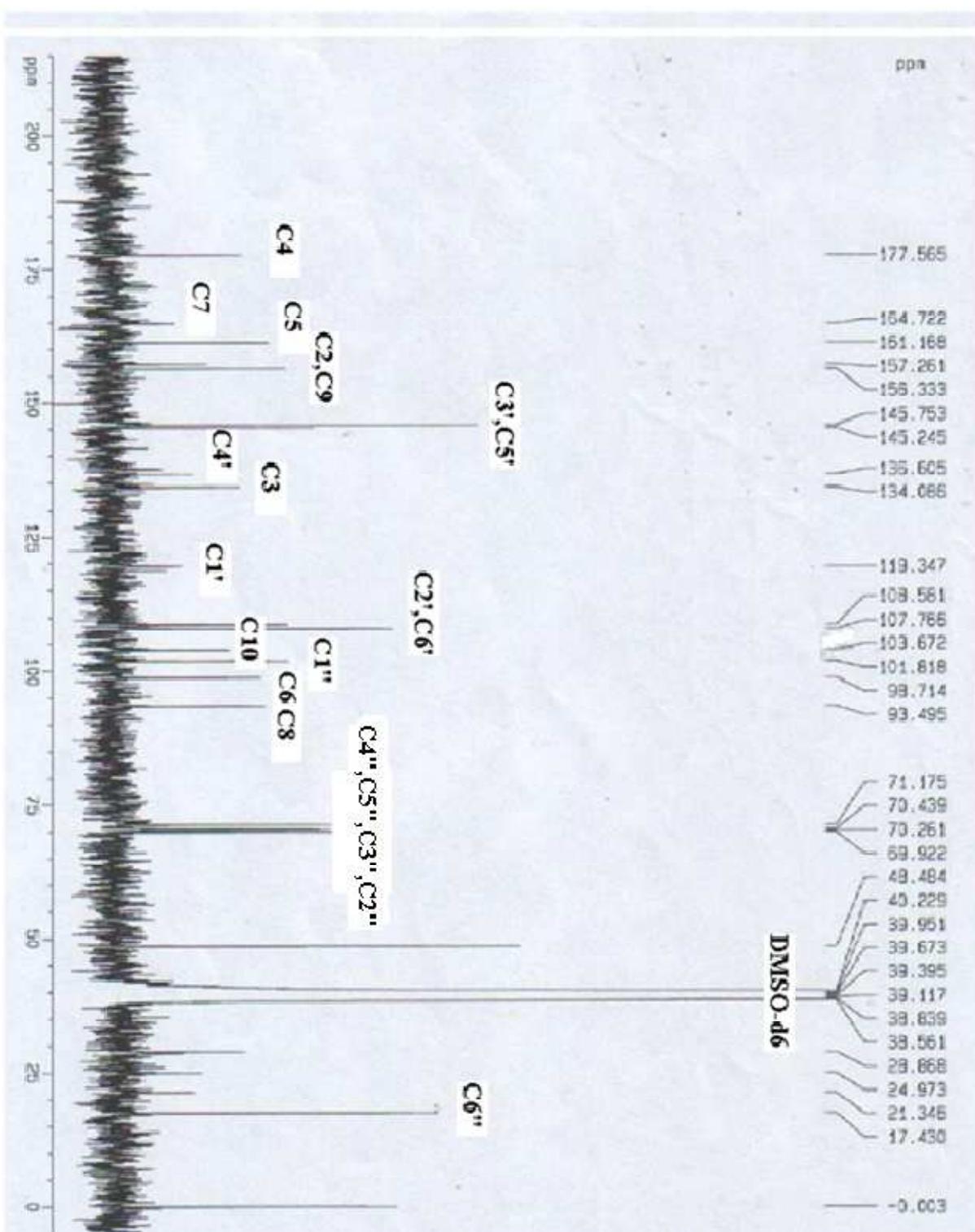
- تظهر إشارة الكربون C3 عند  $\delta = 134.08 \text{ ppm}$  دليل على أنه مستبدل بـ O-rhamnosyle.

- بقية كربونات الهيكل الغلافونيدي تقوم بتعيينها وتحديد قيم ازاحتها الكيميائية  $\delta$  في الجدول (7-IV):

#### **الجدول(7-IV): مطيافية الرنين النووي المغناطيسي للكربون ( $\text{RMN-C}^{13}$ )**

الإزاحة الكيميائية ( $\delta, \text{ppm}$ )	الكربون المرافق
156.33	C2,C9
134.08	C3
177.56	C4
161.16	C5
98.71	C6
164.72	C7
93.49	C8
103.67	C10
119.34	C1'
108.56	C2',C6'
145.24	C3',C5'
136.60	C4'
كرbones السكر	
101.82	C1''
69.92	C2''
70.26	C3''
71.17	C4''
70.44	C5''
17.43	C6''

طيف رقم (9-IV): طيف  $^{13}\text{C}$  للمركب  
FR2 RMN-C<sup>13</sup> في DMSO-d<sub>6</sub>; 300MHz

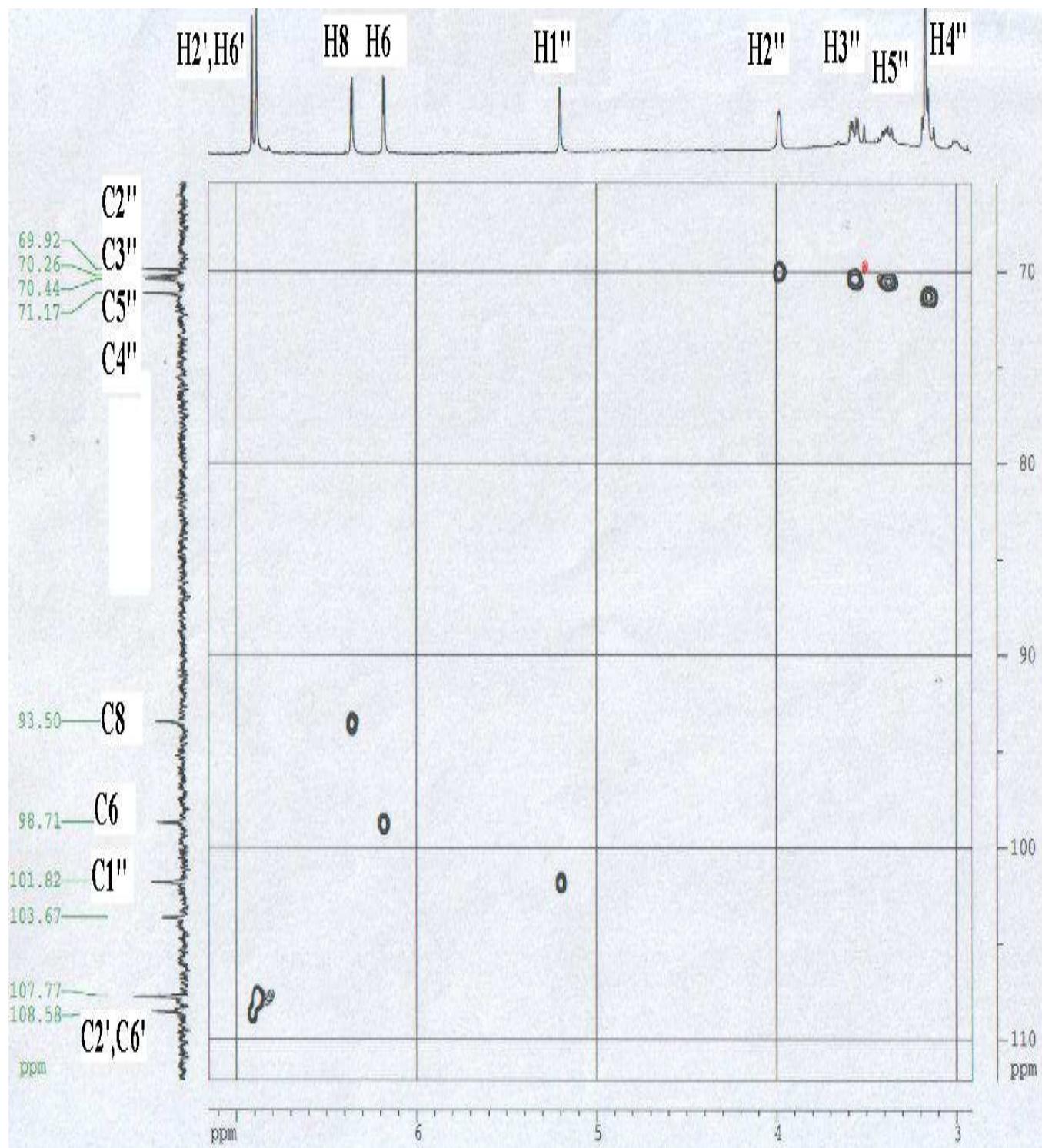


ويمكن التأكيد من معطيات أطياف الكربون السابقة انطلاقاً من مطابقية التزاوج بين RMN-<sup>1</sup>H و(<sup>13</sup>C) الثنائي البعد HSQC و HMBC حيث تظهر بقع التفاعل الدالة على ذلك حسب الأطيف رقم (IV-1-10-2-11)، و نقوم بتفصيلها في الجدول (8-IV):

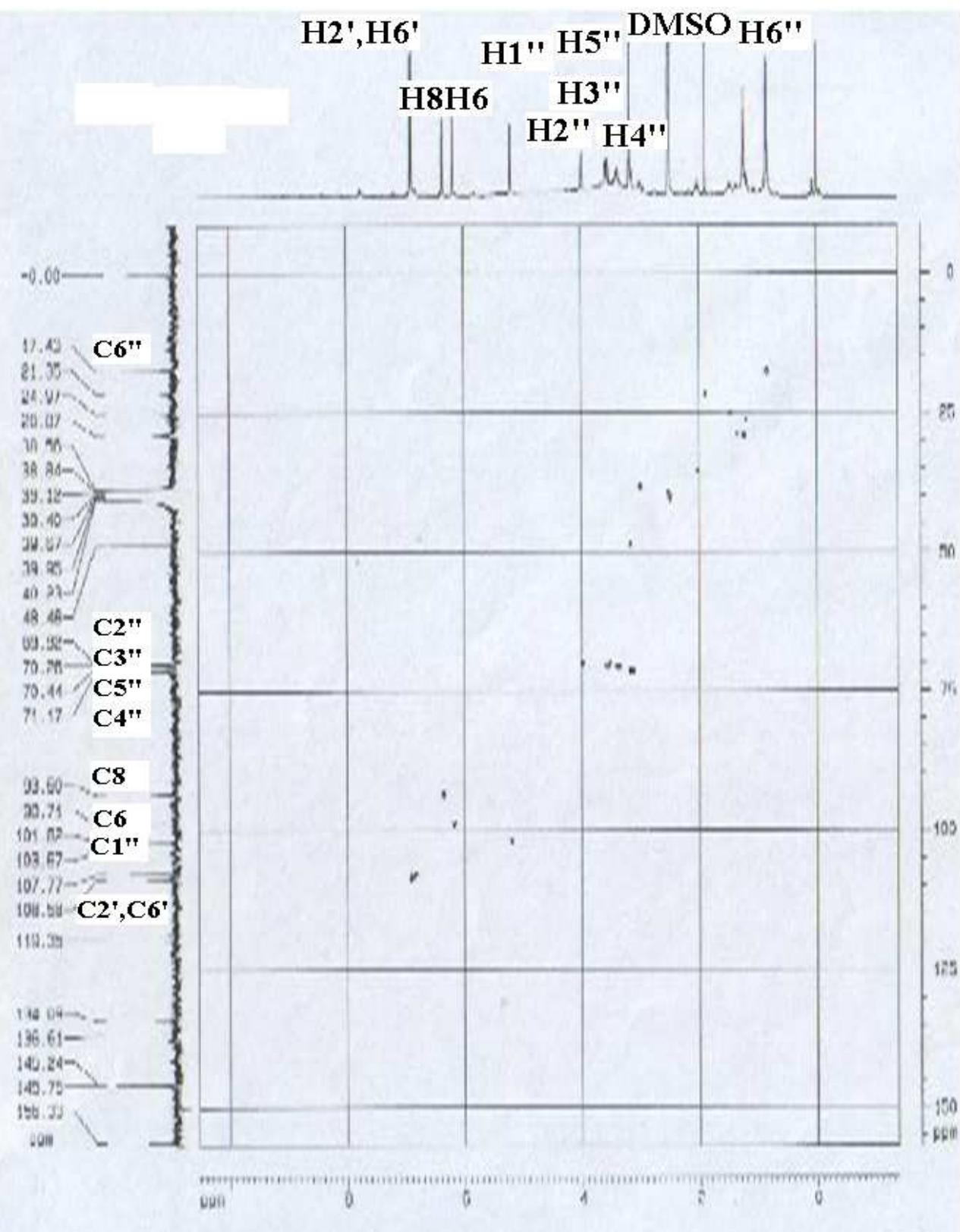
### الجدول (8-IV) : معطيات أطياف HSQC ,HMBC ، RMN- <sup>1</sup>H للمركب FR2

البروتون	(ppm) δ	الكربون الذي يرتبط به البروتون δ (ppm) HSQC	ذرات الكربون المجاورة HMBC
H2',H6'(s)	6.9	C2',C6'(108.56)	C2(156.33), C3',C5'(145.24), C4'(136.60), C1'(119.34), C2',C6'(108.56)
H8(d)	6.4	C8(93.49)	C7(164.72), C9(156.33), C10(103.67), C6(98.71)
H6(d)	6.2	C6(98.71)	C7(164.72), C5(161.16), C10(103.67), C8(93.49)
H1''(d)	5.2	C1''(101.82)	C3(134.08), C2''(69.92), C5''(70.44), C3''(70.26), C4''(71.17)
H2''(d-d)	4	C2''(69.92)	—
H3''(d-d)	3.6	C3''(70.26)	C2''(69.92), C5''(70.44), C3''(70.26), C4''(71.17)
H5''(q <sup>n</sup> )	3.4	C5''(70.44)	—
H4''(t)	3.1	C4''(71.17)	C2''(69.92), C5''(70.44), C3''(70.26), C4''(71.17), C6''(17.43)
H6''(d)	0.8	C6''(17.43)	C2''(69.92), C5''(70.44), C3''(70.26), C4''(71.17)

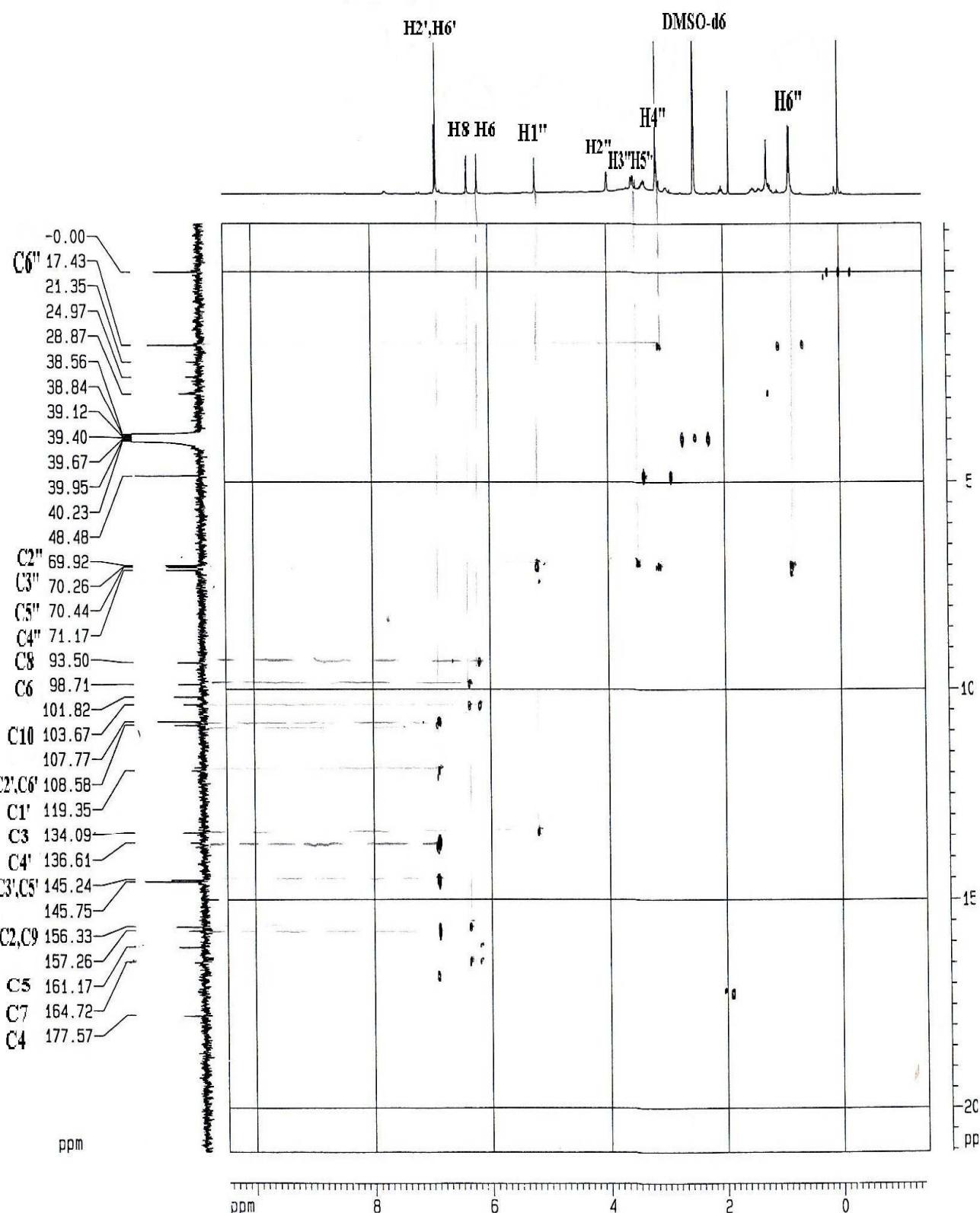
طيف رقم (1-10-IV): طيف **HSQC** للمركب **FR2**  
**DMSO-d<sub>6</sub> ; 300MHz**



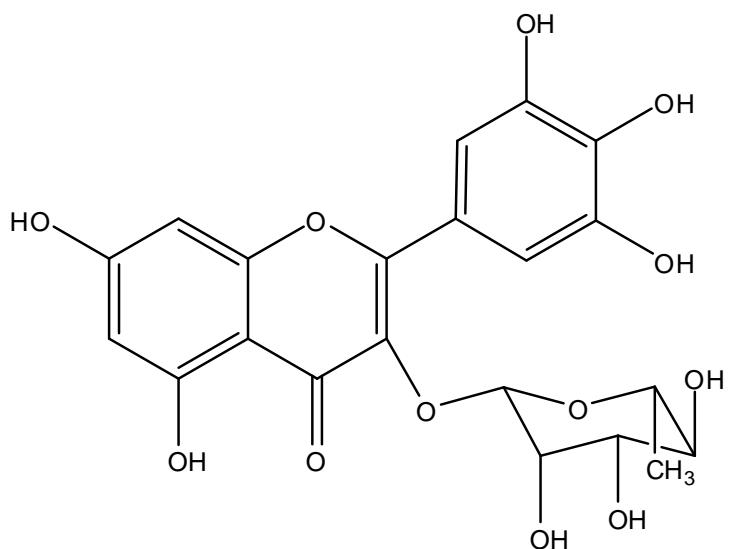
طيف رقم (2-10-IV): طيف HSQC للمركب FR2  
 DMSO-d<sub>6</sub>; 300MHz



طيف رقم (11-IV): طيف HMBC للمركب  
DMSO-d<sub>6</sub> ; 300MHz



✓ من كل ما سبق توصلنا لإعطاء الصيغة النهائية المحتملة للمركب (FR2) كما يلي :



## 5,7,3',4',5'-pentahydroxy-3-O- $\alpha$ -L-Rhamnosylflavonol (Myricétin-3-O- $\alpha$ -L-Rhamnosyl)

### IV - 3 - التحليل البنوي للمركب المعزول (FR 3):

نقيم السلوك الكروماتوغرافي ، ونقوم بشرح المعطيات الطيفية المرفقة للمركب FR3 كما يلي:

#### الجدول (9-IV) : السلوك الكروماتوغرافي للمركب FR3

SII	SI	النظام
0.05	0.8	$R_f$
بنفسجي		اللون الإستشعاعي

لأجل اختبار هذين النظامين استعملنا الطبقة الرقيقة من متعدد الأميد DC<sub>6</sub>

SI : Toluène/MEC/MeOH (4 / 3 / 3 )

SII : H<sub>2</sub>O/MeOH/MEC/Acétyl acétone (13 / 3 / 3 / 1 )

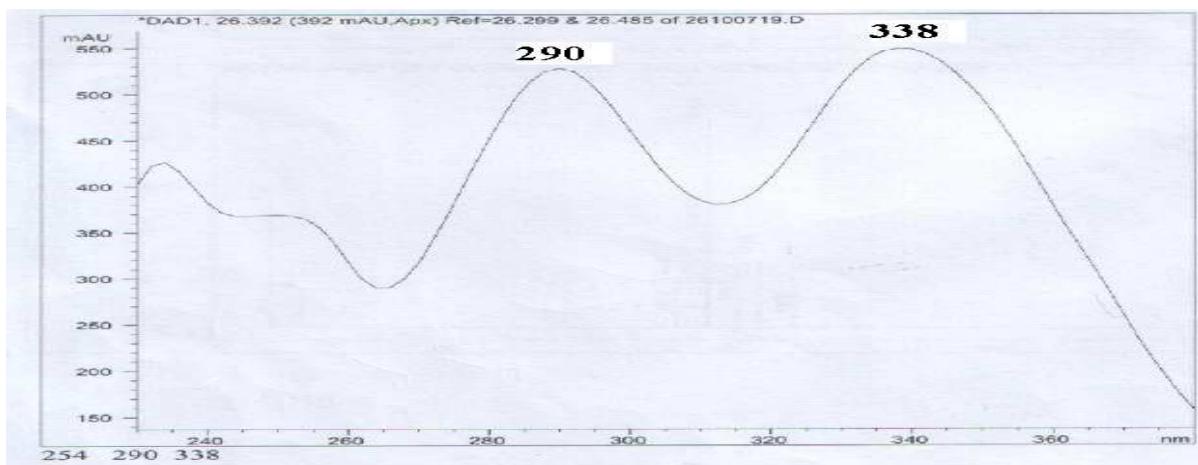
- يدل السلوك الكروماتوغرافي حسب قيم  $R_f$  المدونة في الجدول أعلاه على كون المركب أغليكوني.

- اللون البنفسجي للمركب تحت مصباح الأشعة (UV) ، وطول العصابة I لطيف الأشعة فوق بنفسجية للمركب FR3 في الوسط الميثانولي هو  $\lambda_1=338\text{nm}$  يدلان على أن هذا المركب هو فلافن.

- طول العصابة II لطيف الأشعة فوق البنفسجية للمركب FR3 في الوسط الميثانولي هو  $\lambda_2=290\text{nm}$  تدل على أن المركب مستبدل بعدة مجموعات ميتوكسيلية في الحلقة A [2,3] (الجدول رقم : 10- IV ، الطيف رقم : 12- IV).

#### الجدول (10-IV): مطيافية الأشعة فوق بنفسجية - المرئية

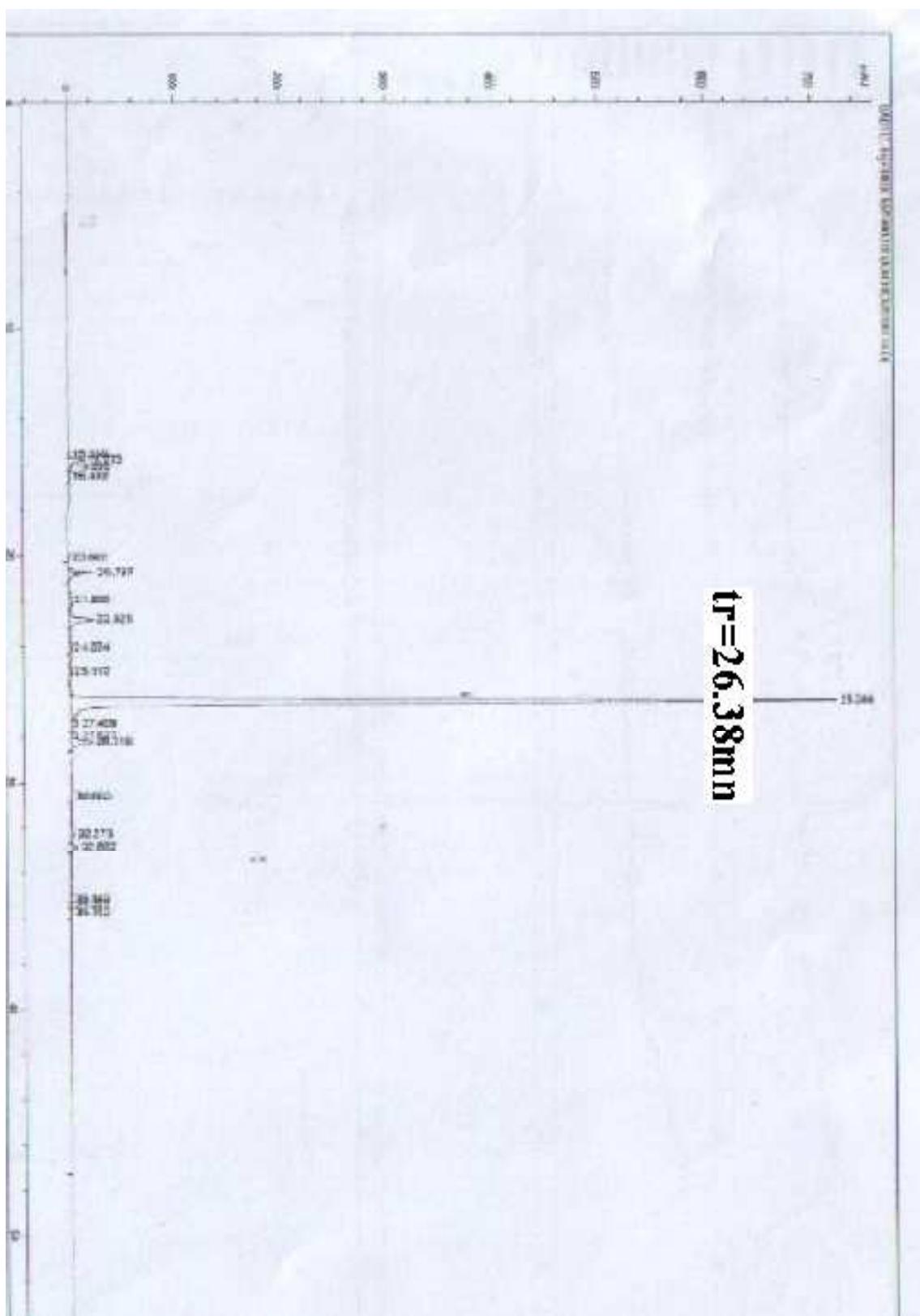
قمم (nm)	العصابة II (nm)	العصابة I (nm)	الكافاف
254	290	338	MeOH

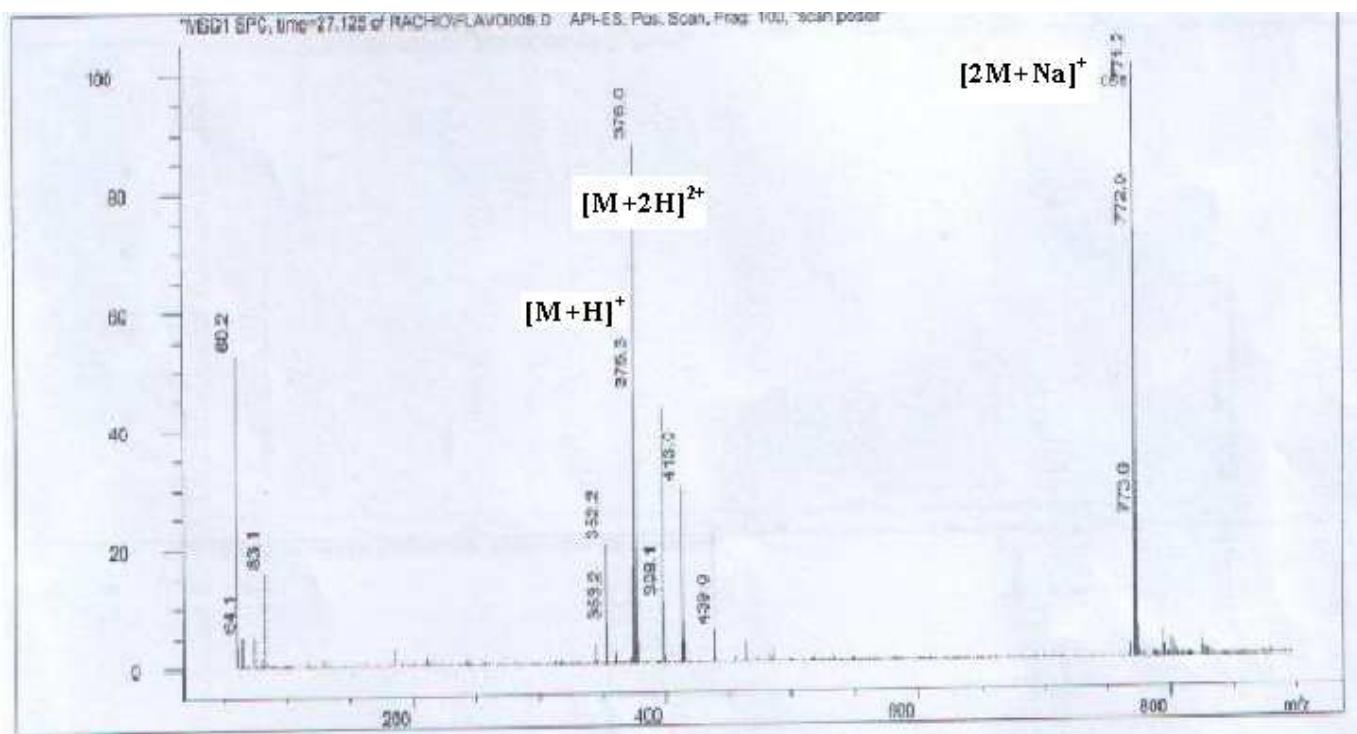


طيف رقم (12-IV): طيف الأشعة فوق بنفسجية للمركب FR3 في الوسط الميثانولي

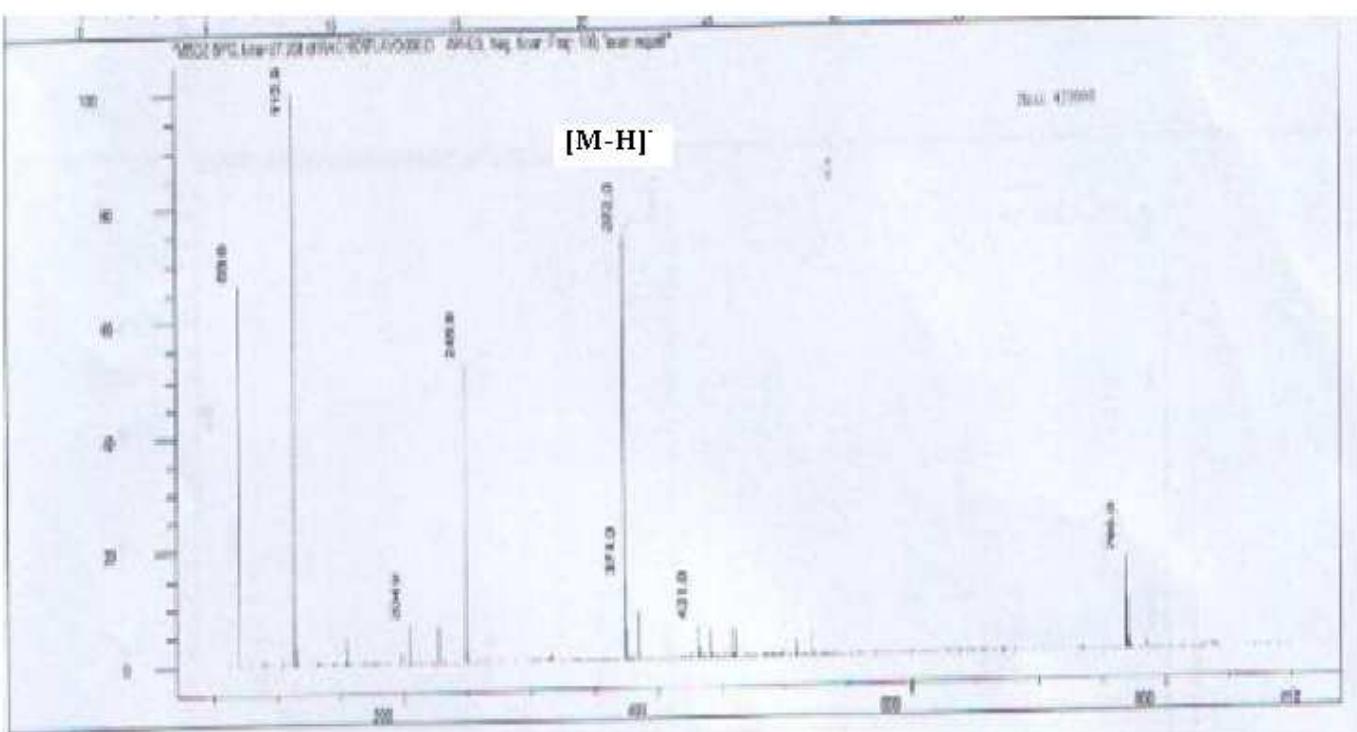
- زمن الاحتباس للمركب  $t_R = 26.38 \text{ min}$  " بتقنية كروماتوغرافية HPLC طور عكسي " C18 حيث يقوم بجر المركب FR3 أتوماتيكيا في العمود الكروماتوغرافي باستعمال المملصين التاليين :
- (H<sub>2</sub>O/Acide formique 1000/5) : A  
( Acétonitrile/ Acide formique 1000/5) : B
- في المرحلة الأولى يكون التمليس باستعمال المملص A 100 % لمدة دقيقتين.
- في المرحلة الثانية يكون التمليس بواسطة خليط من (A/B) ابتداء من النسبة (80/20) إلى غاية الوصول إلى النسبة (20/80) بعد 30 دقيقة.
- في المرحلة الثالثة يكون التمليس بواسطة خليط من (A/B) بنسبة (20/80) إلى غاية الوصول إلى النسبة 100% من المملص B بعد مدة 10 دقائق.
- في المرحلة الرابعة يكون المملص هو 100 % من B لمدة دقيقتين.
- في المرحلة الأخيرة يكون المملص هو 100 % من A لمدة 3 دقائق فزمن الاحتباس الناتج للمركب يدل على أنه أ Glykoni (الطيف رقم: IV-13).
- طيف الكتلة بتقنية الإلكتروسبراي السالبة بينت لنا قمة للأيون شبه جزيئي سالب عند m/z=373 وهي موافقة لـ [M-H]<sup>-</sup>، وبتقنية الإلكتروسبراي الموجبة تظهر قمم للأيونات شبه جزيئية موجبة عند m/z=375 وهي موافقة لـ [M+H]<sup>+</sup> ، والأخرى عند m/z=376 موافقة لـ [M+2H]<sup>2+</sup> ، كما تظهر قمة للأيون شبه جزيئي موجب عند m/z=771 وهي موافقة لـ [2M+Na]<sup>+</sup> ، هذا يقودنا للقول أن الكتلة الجزيئية للمركب هي M=374 ، إذن يكون مستبدل بمجموعتي هيدروكسى وأربع مجموعات ميتوكسي (الأطيف رقم: IV-14 ، IV-14-2)

طيف رقم (13-IV): طيف HPLC للمركب FR3





طيف رقم ( IV-14-1): طيف الكتلة بتقنية الإلكتروسبراي الموجبة للمركب FR3



طيف رقم ( IV-14-2): طيف الكتلة بتقنية الإلكتروسبراي السالبة للمركب FR3

طيف الرنين النووي المغناطيسي للبروتون  $^1\text{H}$  للمركب FR3 (طيف رقم IV-15) يبيّن لنا :

- أربع إشارات أحادية بتكمال  $3\text{H}$  لكل واحدة منها في المجال  $4\text{ppm} - 3.8\text{ ppm}$  تؤكّد على وجود أربع مجموعات ميتوكسي  $\text{CH}_3\text{-O}$ .

- إشارة ثنائية بتكمال  $1\text{H}$  عند  $\delta = 7.1\text{ ppm}$  بثابت تزاوج  $J = 8\text{ Hz}$  وهي تنسب للبروتون  $'\text{H}_5'$ ، حيث يتزاوج مع البروتون  $'\text{H}_6'$  بتزاوج من نوع أورثو.

- الإشارة الثنائية المضاعفة بتكمال  $1\text{H}$  عند  $\delta = 7.7\text{ ppm}$  تدل على أن هذا البروتون له تزاوج أورثو  $(J = 8\text{ Hz})$  مع البروتون  $'\text{H}_5'$ ، وتزاوج ميّتا مع البروتون  $'\text{H}_2'$  بثابت تزاوج ضعيف ، إذن تنسب هذه الإشارة  $'\text{H}_6'$ .

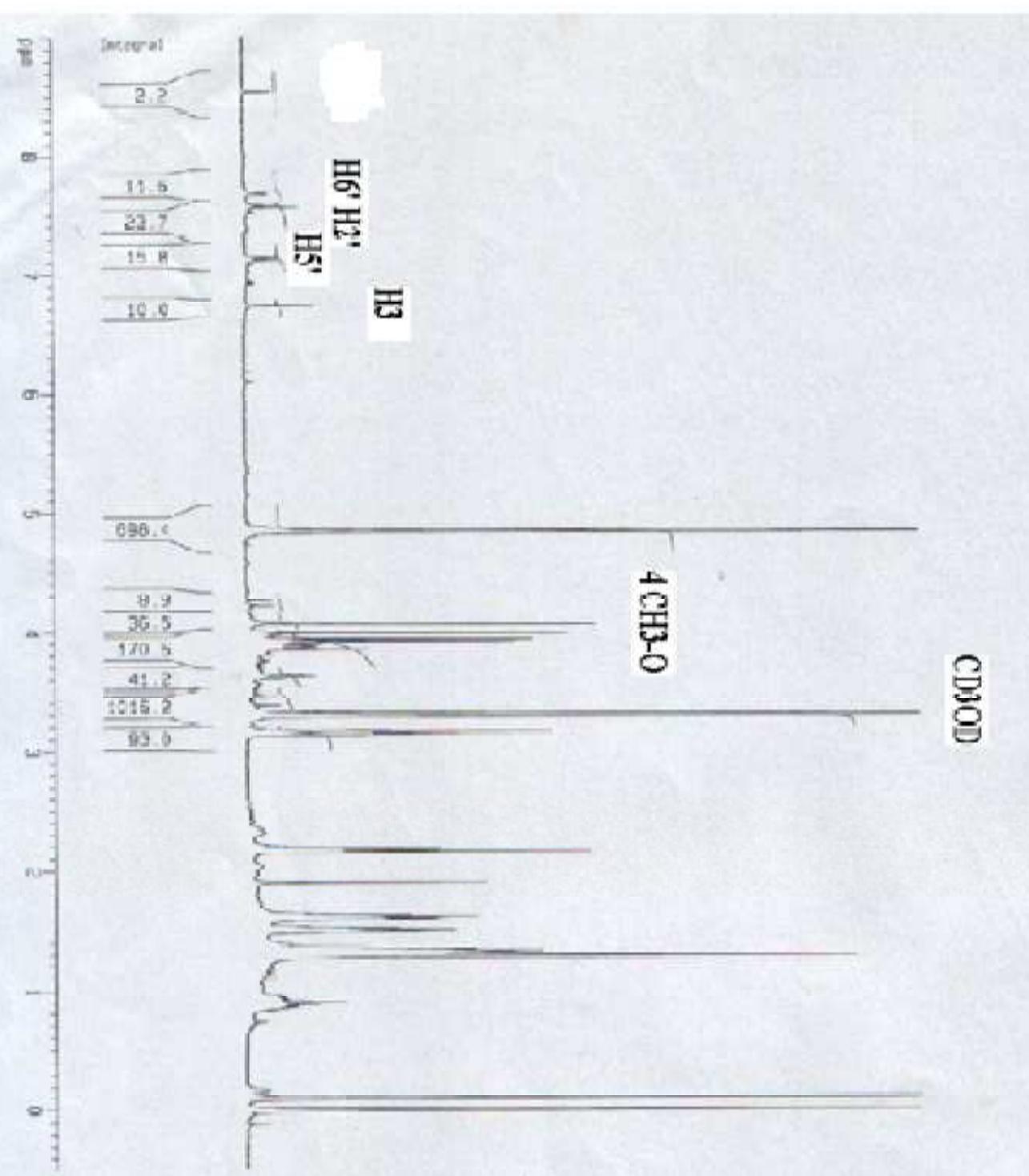
- الإشارة الثنائية عند  $\delta = 7.6\text{ ppm}$  بتكمال  $1\text{H}$  بثابت تزاوج ضعيف تنسب للبروتون  $'\text{H}_2'$  الذي يتزاوج مع  $'\text{H}_6'$  بتزاوج من النوع ميّتا ، ومنه نقول أن الحلقة B تكون مستبدلة في الموضعين 3 و 4 ، و يمكن التأكّد من ذلك من طيف  $^1\text{H}-^1\text{H}$  grad module COSY رقم IV-16 حيث تظهر بقع التعالق الدالة على ذلك .

- الإشارة الأحادية عند  $\delta = 6.7\text{ ppm}$  بتكمال  $1\text{H}$  تنسب للبروتون  $\text{H}_3$  ، يمكن التأكّد من ذلك انطلاقاً من طيف HSQC رقم IV-17 حيث يبيّن لنا الكربون المرتبط به هو  $\text{C}_3(104.2\text{ ppm})$  دلالة على أن هذا الموضع غير مستبدل ، ومنه يمكن القول أن الحلقة العطرية A تكون مستبدلة كلياً ، و الجدول التالي رقم IV-11 يبيّن لنا معطيات طيف الرنين النووي المغناطيسي للبروتون للمركب تحت الدراسة.

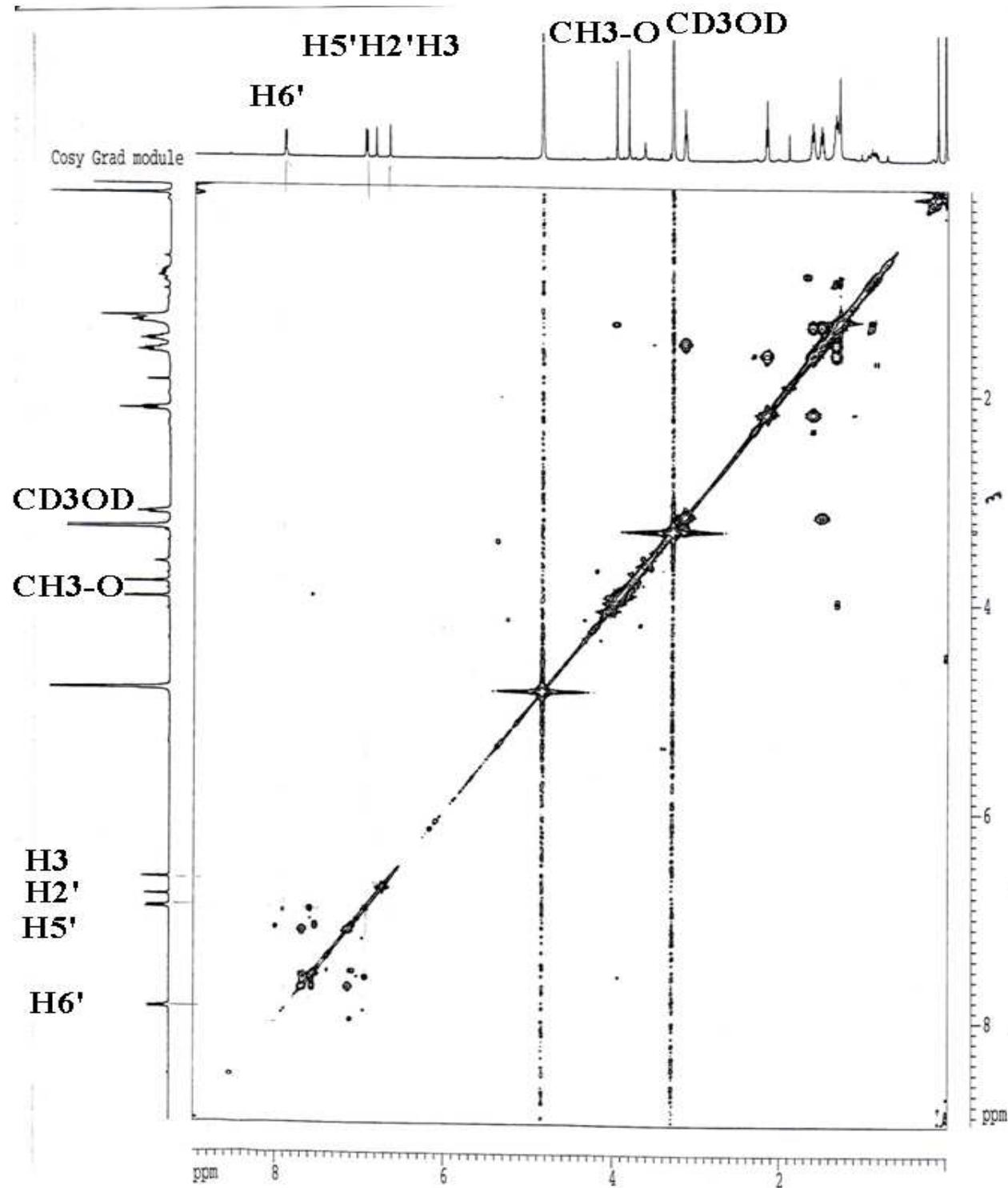
#### **الجدول (IV-11): مطيافية الرنين النووي المغناطيسي للبروتون ( $\text{RMN}^1\text{H}$ )**

البروتون الموقّف	$J(\text{Hz})$	العدديّة	التكامل	الإزاحة $(\text{ppm}) \delta$
$\text{H}_5'$	8	d	$1\text{H}$	7.1
$\text{H}_6'$	8	d-d	$1\text{H}$	7.7
$\text{H}_2'$	-	d	$1\text{H}$	7.6
$\text{H}_3$	-	s	$1\text{H}$	6.7
$\text{CH}_3\text{-O}$	-	s	$3\text{H}$	$3.8 - 4$

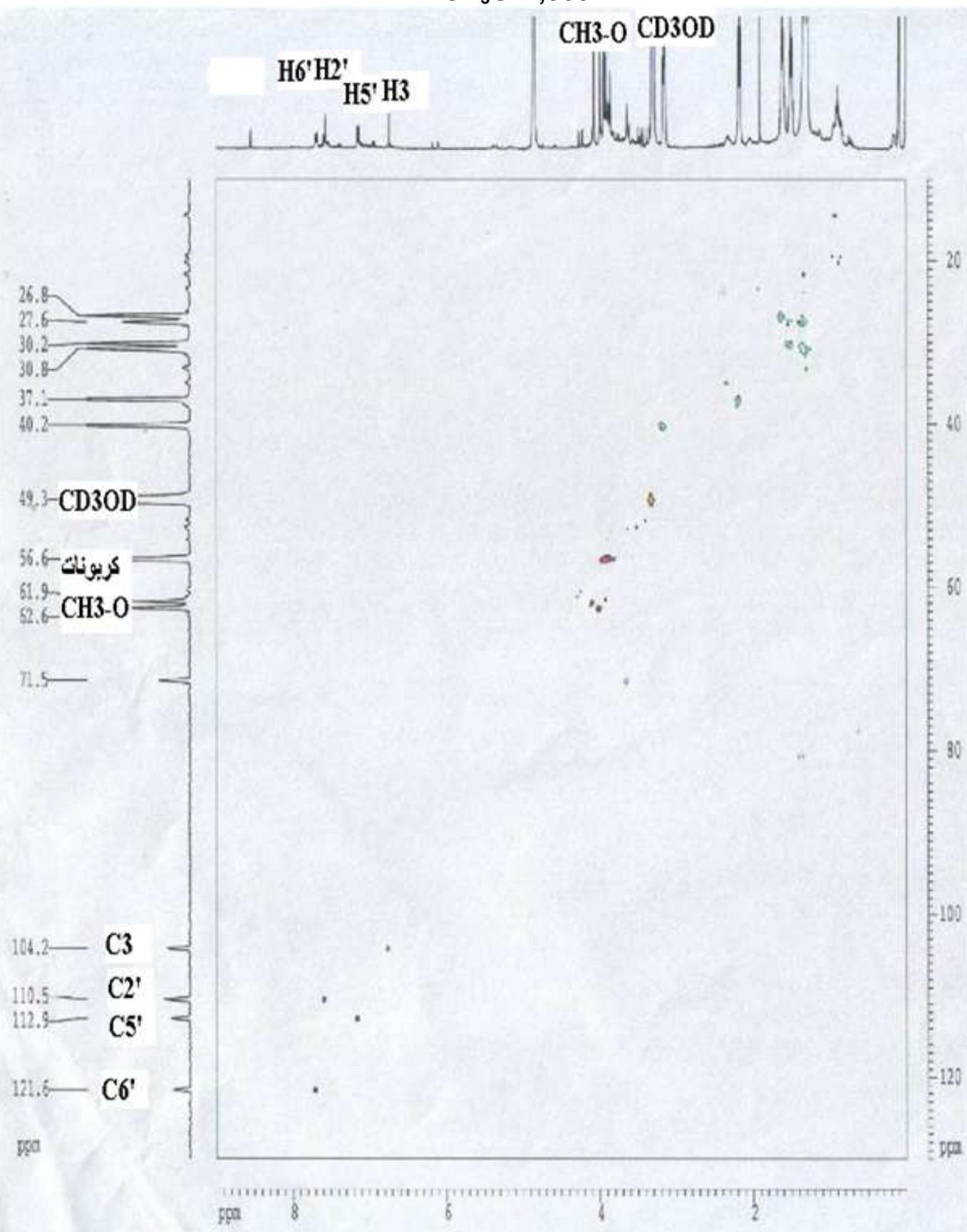
طيف رقم (15-IV): طيف  $^1\text{H}$  RMN- $\text{CD}_3\text{OD}$ ; 300MHz



طيف رقم (16-IV): طيف COSY 1H-1H grad module  
ثاني البعد للمركب  
CD<sub>3</sub>OD ;300 MHz



طيف رقم (IV-17): طيف HSQC ثانوي البعد للمركب  
 FR3  
 $\text{CD}_3\text{OD}$ ; 300MHz

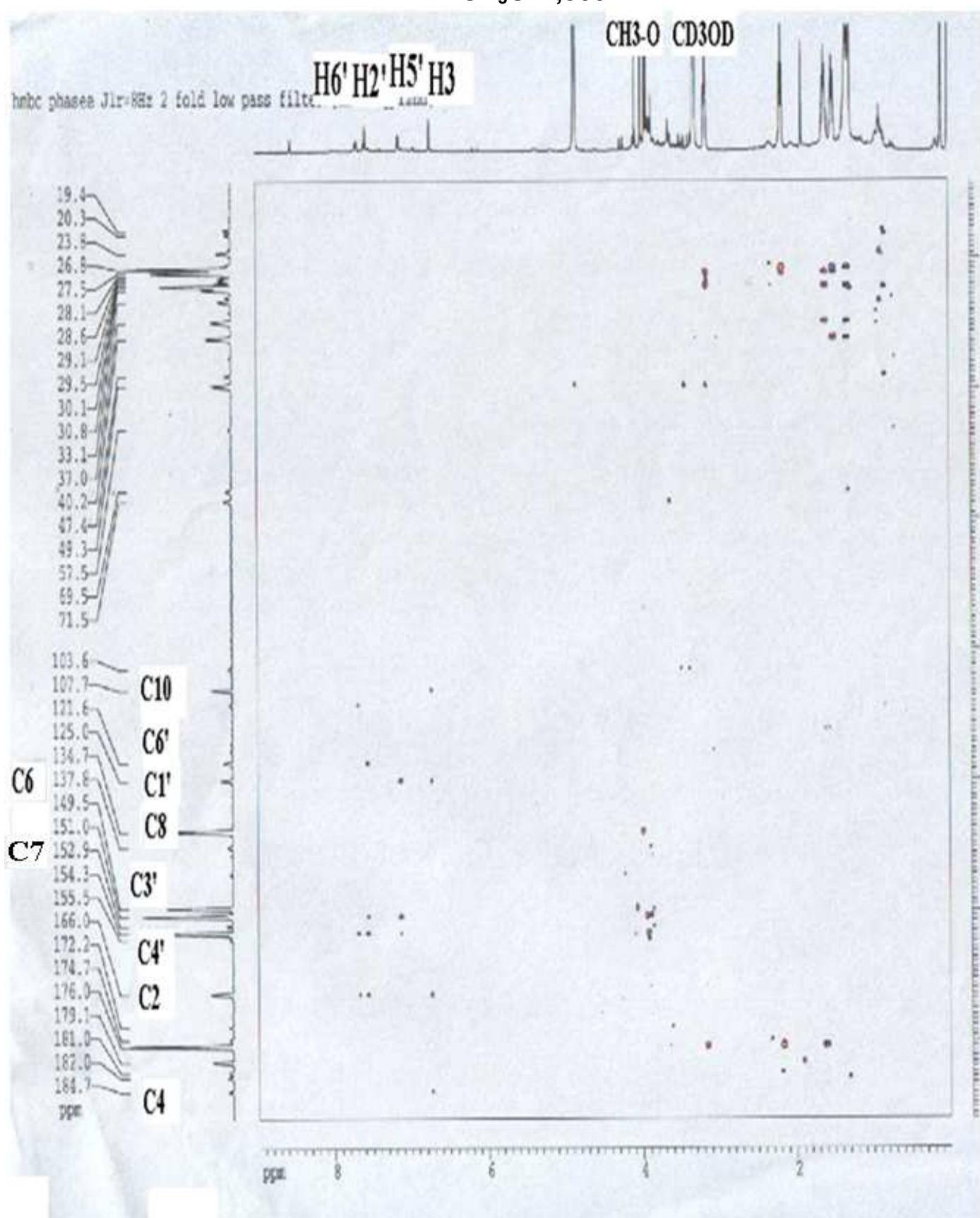


- طيف HMBC رقم (18-IV) سمح لنا بالإضافة إلى تحديد الكربونات المجاورة للبروتونات المحددة مسبقاً، بتحديد موقع ارتباط مجموعات الميتوکسي على الكاربونات هي [4,5] C3',C4',C6,C8 حيث تظهر بقع التفاعل الدالة على ذلك .  
بقية معطيات الطيف HSQC ، HMBC نلخصها في الجدول (12-IV).

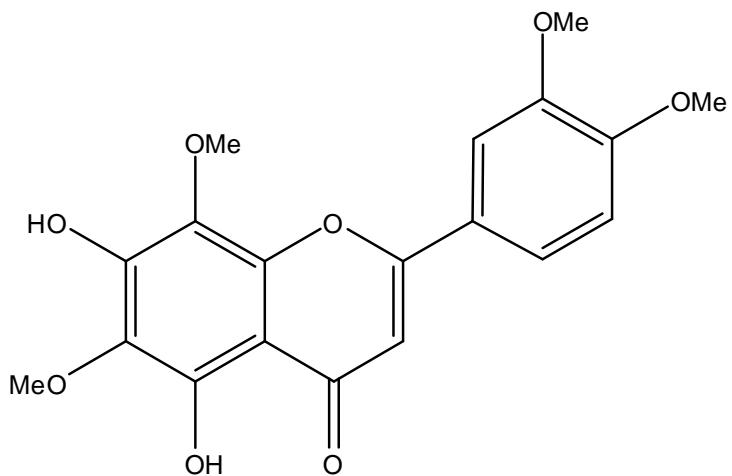
#### الجدول (12- IV) : معطيات أطياف $^1\text{H}$ للمركب FR3

البروتون البروتون	(ppm) $\delta$	الكربون الذي يرتبط به $\delta$ (ppm) البروتون HSQC	ذرات الكربون المجاورة HMBC
H2' (d)	7.6	C2' (110.5)	C2(166), C4' (154.3), C6'(121. 6)
H6'(d-d)	7.7	C6'(121.6)	C4' (154.3), C2(166)
H5'(d)	7.1	C5'(112.9)	C1'(125), C4' (154.3)
H3(s)	6.7	C3(104. 2)	C10(107.7), C1'(125), C2(166),C4(184.7)
بروتونات CH <sub>3</sub> -O (s)	3.8-4	2C (56.6) C (61.9) C (62.6)	C6(137.8), C5,C7 (152.9) C3'(149.5), C4' (154.3) C8(134.7)

طيف رقم IV-18): طيف HMBC ثانوي للمركب FR3  
 CD<sub>3</sub>OD ;300MHz



✓ يمكن إذن إعطاء الصيغة النهائية المحتملة للمركب FR3 بالشكل التالي:



5,7-dihydroxy-6,8,3',4'-tetraméthoxyflavone (Hymenoxine)

#### IV- 4 - دراسة الفعالية البيولوجية :

##### IV-1-4- مكان التجربة :

تم إجراء التجربة العملية بمختبر الميكروببيولوجيا بقسم علوم الطبيعة والحياة التابع لجامعة العربي بن مهيدى (أم البوافقى).

##### IV-2- الأدوات والوسائل المستعملة:

- أوساط مغذية.
- أنابيب اختبار معقمة.
- أطباق بتري معقمة.
- ماء مقطر معقم.
- ورق whatmans® رقم 3.
- إبرة تلقيح.
- ماصات معقمة.
- السلالات البكتيرية .
- المستخلص النباتي لنبات *Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum* . (Desf) Ietswaart
- ملقط معقم.
- موقد بنزن .
- ماء جافيل.
- حوجلات .
- سحاحات مدرجة.
- ميزان حساس .
- حمام مائي.
- حاضنة وفور باستور.
- ماء فيزيولوجي .

#### IV-3- العينات البيولوجية:

المستخلص النباتي: طور خلات الإثيل لنبات *Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum* (Desf) Ietswaart

تحضير التراكيز : لتحضير محلول الأصلی ذو التركيز 8000 مكغ/مل قمنا بوزن 0.08 غرام من المستخلص النباتي وإذابته في 10 مل من الماء المقطر المعقم ، وانطلاقاً منه قمنا بتحضير التراكيز 2000 مكغ/مل و 500 مكغ/مل.

- لتحضير 10 مل من محلول ذو التركيز 2000 مكغ/مل نأخذ 2.5 مل من محلول الأصلی ذو التركيز 8000 مكغ/مل و نضيف له 7.5 مل من الماء المقطر المعقم .
- لتحضير 10 مل من محلول ذو التركيز 500 مكغ/مل نأخذ 2.5 مل من محلول ذو التركيز 2000 مكغ/مل و نضيف له 7.5 مل من الماء المقطر المعقم.

تحضير الأقراص: تم تحضير أقراص من ورق (whatmans<sup>®</sup> N3) ذات قطر 6 ملم بوضعها في طبق بتري ونضيف لها 10 ملل ماء مقطر ثم تعقم في جهاز Autoclave لمدة 20 دقيقة عند درجة حرارة 120°م ونشبعها بوضعها في التراكيز المحضرة للمستخلص بمقدار 40 مكرولتر.

تحضير الماء الفزيولوجي : تم تحضيره بإذابة 9 غ من NaCl في 1 ل من الماء المقطر ثم نقوم بتوزيعه في أنابيب اختبار بأحجام متساوية ( 2 مل في كل أنبوب ) بعد ذلك قمنا بتعقيمهما في جهاز Auto clave لمدة 30 دقيقة عند 120°م .

#### IV-4- دراسة الأثر التبيطي للمستخلص الخام باستعمال طريقة الانتشار على

الأقراص:

#### IV-4-4- استعمال الأوساط الغذائية:

نستعمل وسط Muller Hinton وهو عبارة عن وسط خاص بعملية دراسة الفعالية البيولوجية بالنسبة للبكتيريا، حيث نقوم بإذابة هذا الوسط في حمام مائي ثم نقوم بتوزيعه على أطباق بتيرية ويترك ليبرد ويتجدد.

#### **IV-4- ب- تحضير اللقاح البادئ :Inoculum**

نأخذ مسحة من مستعمرات بكتيرية المراد اختبارها ،نقوم بزرعها في وسط جيلوز المغذي و هذا بحقتها بواسطة إبرة تلقيح و تحفظ لمدة 24 سا عند درجة حرارة 37°م ، بعدها تأخذ مسحة منها ويتم تحليتها في 2 مل من الماء الفيزيولوجي المعقم للحصول على المعلق البكتيري ثم تترك لمدة 15 دقيقة.

#### **IV-4- ج - طريقة الزرع :**

نضع المعلق البكتيري المحضر في الطبق البترى المقسم إلى جزئين والمحتوى على وسط Muller Hinton ثم يوزع المعلق البكتيري على كامل مساحة الطبق ونتخلص من الفائض بتقريغه في إناء يحتوى على ماء جافى.

#### **IV-4- د - استعمال الأقراص:**

وزعنا الأقراص بواسطة ملقط معقم حيث نضع كل قرص مشبع بتركيز المستخلص المخفف المعين في أحد الأجزاء للطبق المقسم بحيث تكون قد استخدمنا التراكيز المختبرة لكل سلالة في طبق واحد.

#### **IV-4- م- عملية الحضن:**

بعد الانتهاء من عملية وضع الأقراص وضعنا الأطباق البترية المحتوية على السلالات البكتيرية في الحاضنة لمدة 24-18 ساعة عند درجة حرارة 37 °م [6] .

#### **IV-4- ن - قراءة النتائج:**

بواسطة قياس طول منطقة التثبيط حول القرص الذي لم تتم فيه السلالات البكتيرية لثلاث اختبارات متتالية.

#### **IV-5- نتائج الفعالية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإثيل نباتات**

**: *Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum (Desf) letswaart***

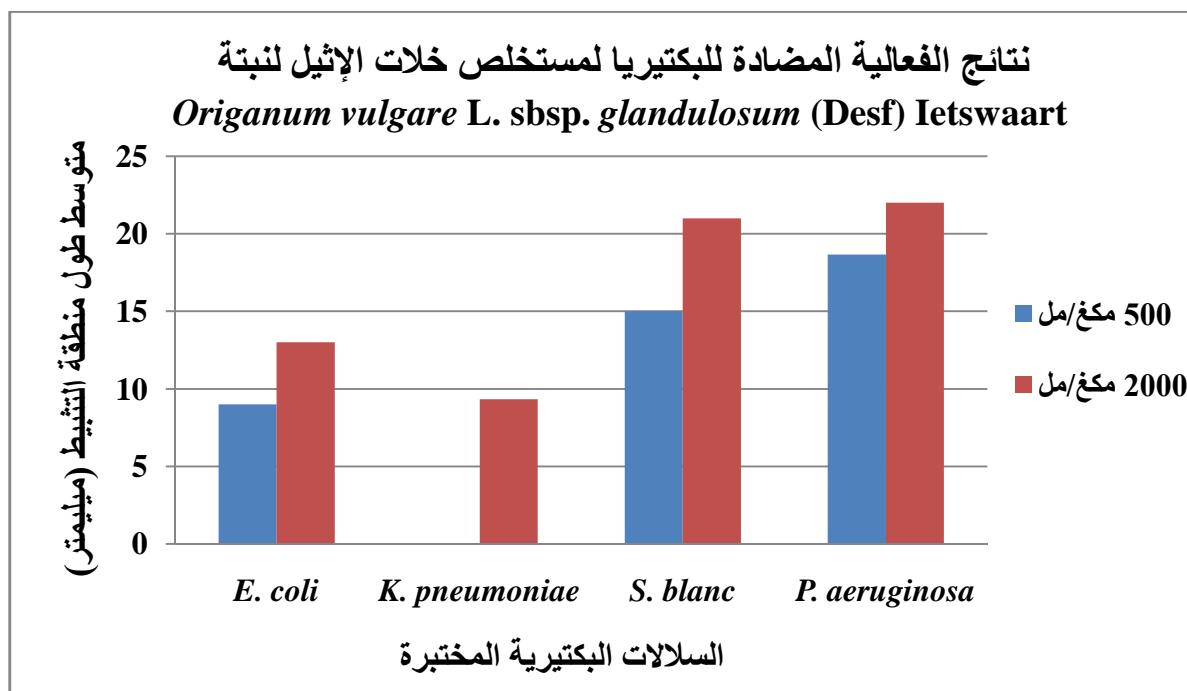
قمنا باختبار الفعالية المضادة للبكتيريا بالانتشار أجري على أربعة سلالات بكتيرية هي : *E.coli*, *Klebsiella pneumoniae*, *Staphylococcus blanc*, *Pseudomonas aeruginosa* بقياس طول منطقة التثبيط حول القرص بالمليمتر لثلاث اختبارات متتالية ،ثم حساب معدل هذه القياسات نحصل على النتائج في الجدول التالي:

#### الجدول IV-13 : نتائج الفعالية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإيثيل للنبة

*Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum (Desf) Ietswaart*

السلالات البكتيرية	500 مكغ/مل	2000 مكغ/مل
<i>E. coli</i> ATCC 25922	9±1	13±1.73
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	-	9.33±1.52
<i>Staphylococcus blanc</i> ATCC 27853	15±1	21±1
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	18.66±3.21	22±2.64

نقوم بتمثيل النتائج المحصل عليها في الرسم البياني (IV-1):



رسم بياني (IV-1): نتائج الفعالية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإيثيل لنسبة

*Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum (Desf) Ietswaart*

أظهرت نتائج الاختبار البيولوجي للمستخلص النباتي خلات الإيثيل للنبة *Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum (Desf) Ietswaart* أنه قد أثر على نمو البكتيريا في التركيزين 500 مكغ/مل و 2000 مكغ/مل ، وأن متوسط طول منطقة التثبيط يزداد بزيادة تركيز المستخلص ، حيث بلغ أقصى حد له عند 2000 مكغ/مل خاصة مع البكتيريا *Staphylococcus blanc* و *Klebsiella pneumoniae* بينما ينعد تأثيره على البكتيريا *Pseudomonas aeruginosa*

عند التركيز 500 مكغ/مل ، أما عند مضاعفة هذا التركيز إلى حوالي أربع مرات أي 2000 مكغ/مل فنلاحظ أنه يعطي نتيجة متوسطة مع هذه البكتيرية.

وبالنسبة للبكتيرية *E.coli* نلاحظ أن هذا المستخلص قد أعطى نتيجة متوسطة في التأثير على نمو هذه البكتيرية عند التركيزين المختبريين.

**النتيجة:**

نقول إذن عن هذه النبتة *Origanum vulgare L. sbsp. glandulosum (Desf)* (letswaart الزعتر) أن له فعالية مهمة في التأثير على نمو البكتيريا المختبرة في هذا البحث ، وبالتالي فإن له فائدة وأهمية كبيرة في الوقاية من العديد من الأمراض المعروفة كالتهاب الرئوي ، التهاب الأغشية الدماغية (التهاب السحايا)، التهاب المعدة والأمعاء .....إلخ

#### مراجع الفصل الرابع :

- [1] Harborne, J.B.,(1988). The flavonoids, advances in research since 1980, Chapman and Hall, London.
- [2] Mabry, T.J., Thomas, M.B., Markham, K.R.,(1970). The systematic identification of flavonoids, Springer-Verlag. Berlin, 41.
- [3] Voirin, B., (1983).Phytochemistry, 22, 2107.
- [4] Markham, K. R.,(1982). The techniques of flavonoids identification, eds. Academic press. London.
- [5] Agrawal, P.K., (1989). Carbon-13 NMR of flavonoids, Ed. Agrawal P.K , Elsevier,39.
- [6] Carbonnelle, B. F., Denis, A., Marmonier, G., Rivargues, P.,(1987). Bactériologie Médicale-techniques usuelles, 224-243 .

# الخاتمة

إن الغاية الرئيسية من هذا البحث هي التعرف على نواتج الأيض الثانوي والفعالية البيولوجية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإثيل للنبات : *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) Ietswaart*

خلال قيامنا بهذا العمل قمنا بدراسة سردية عن الفلافونيدات، و عن الطرق المستخدمة في فصلها و تنقيتها ، وكذلك الطرق الفيزيو كميائية لتحديد بنيتها.

كما قمنا كذلك بدراسة سردية عن الجنس *Origanum* ، ودراسة إحصائية عن الفلافونيدات المفصولة منه ابتداء من سنة 1983 إلى غاية 2006 .

كذلك تطرقنا إلى التربينات واصطناعها الحيوي، إضافة إلى الزيوت الأساسية وطرق استخلاصها، مع ذكر وتحديد المفصولة منها عند بعض أنواع وأصناف الجنس *Origanum*.

اتبعنا في عملية الفصل جملة من الخطوات ابتداء من الاستخلاص، يليه فصل أولى بواسطة كروماتوغرافية العمود بعدها القيام بعملية الفصل باستخدام كروماتوغرافية الورق. و أخيرا عملية التنقية عن طريق استخدام عمود صغير من متعدد الأميد  $SC_6$  .

من أجل التحديد البنوي للمركبات المفصولة استخدمنا مطيافية الأشعة فوق البنفسجية، مطيافية الرنين النووي المغناطيسي ، إضافة إلى تقنية HPLC/MS وقد تم فصل و تحديد ثلاثة مركبات فلافونيدية:

- 5,4'-dihydroxy-7-O- $\alpha$ -D-glucosylflavone (Apigénin 7-O- $\alpha$ -D-glucosyl).
- 5,7,3',4',5'-pentahydroxy-3-O- $\alpha$ -L-Rhamnosyl flavonol (Myricétin-3-O- $\alpha$ -L- Rhamnosyl)
- 5,7-dihydroxy-6,8,3',4'-tetraméthoxyflavone (Hymenoxine)

و هي مركبات جديدة تم فصلها لأول مرة بالنسبة للصنف والجنس ككل.

في الأخير قمنا بدراسة الفعالية البيولوجية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإثيل للنبات *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) Ietswaart* ، وقد كانت نتائجه إيجابية خاصة مع البكتيريا سالبة الجرام *Pseudomonas aeruginosa* و البكتيريا موجبة *. Staphylococcus blanc* .

# Résumé

L'objectif principal de ce travail est la séparation et l'identification des métabolismes secondaires de sous-espèce *Origanum vulgare L.* Sbsp. *glandulosum* (Desf) Ietswaart, plante appartenant à la famille des Lamiaceae.

On a pu isoler trois produits flavoniques par les différentes techniques chromatographiques (colonne, papier, couche mince)

- 5,4'-dihydroxy-7-O- $\alpha$ -D-glucosylflavone (Apigénin 7-O- $\alpha$ -D-glucosyl).
- 5,7,3',4',5'-pentahydroxy-3-O- $\alpha$ -L-Rhamnosylflavonol (Myricétin-3-O- $\alpha$ -L- Rhamnosyl)
- 5,7-dihydroxy-6,8,3',4'-tetraméthoxyflavone (Hymenoxine)

Ces composés sont isolés pour la première fois de sous-espèce *Origanum vulgare L.* Sbsp *glandulosum* (Desf) Ietswaart ,et aussi du genre *Origanum*.

Les structures de ces flavonoïdes ont été bien établies grâce à l'utilisation des méthodes spectroscopiques usuelles (UV, RMN  $^1\text{H}$ , RMN  $^{13}\text{C}$ , COSY  $^1\text{H}^1\text{H}$ , HMBC, HSQC et HPLC/MS).

Nous avons testé aussi l'activité biologique anti –bactérienne de l'extrait acétate d'éthyle de sous-espèce *Origanum vulgare L.* Sbsp. *glandulosum* (Desf) Ietswaart , et les résultats ont été positifs , surtout avec les bactéries Gram négatif *Pseudomonas aeruginosa* , et bactéries à Gram positif *Staphylococcus blanc*.

Mots clés:Lamiaceae, *Origanum vulgare L.* Sbsp. *glandulosum* (Desf) Ietswaart, Flavonoïdes, Terpènes, Acétate d'éthyle.

# abstract

The main objective of this work is the separation and identification of secondary metabolism of the subspecies *Origanum vulgare* L. Sbsp. *glandulosum* (Desf) Letswaart, belonging to the Lamiaceae family.

The use of the different chromatographic methods (column, paper, thin layer ) permitted the isolation of three flavonoids :

- 5,4'-dihydroxy-7-O- $\alpha$ -D-glucoside      flavone      (Apigenin7-O- $\alpha$ -D-glucoside).
- 5,7,3',4',5'-pentahydroxy-3-O- $\alpha$ -L-Rhamnoside      flavonol      (Myricetin-3-O- $\alpha$ -L-Rhamnoside).
- 5,7-dihydroxy-6,8,3',4'-tetramethoxyflavone (Hymenoxin)

These compounds are isolated for the first time from *Origanum vulgare* L. Sbsp. *glandulosum* (Desf) Letswaart subspecies and also in *Origanum* kind.

The structures of these compounds were well established using the usual spectroscopic methods (UV, HPLC/MS,  $^1\text{H}$  NMR,  $^{13}\text{C}$  NMR, COSY  $^1\text{H}$ - $^1\text{H}$ , HMBC, HSQC).

In the end of this project we have tested the antibacterial activity of ethyl acetate extract of the subspecies *Origanum vulgare* L. Sbsp. *glandulosum* (Desf) Letswaart, and the results were positive, especially with Gram-negative bacteria *Pseudomonas aeruginosa* , and Gram-positive bacteria *Staphylococcus blanc*.

Key words: Lamiaceae, *Origanum vulgare* L. Sbsp. *glandulosum* (Desf)

Letswaart , Flavonoids, Terpenes, Ethyl acetate.

تاريخ المناقشة: 03 جويلية 2011

الإسم: فريد

اللقب: آيت كاكي

**مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في الكيمياء العضوية  
شعبة: كيمياء النبات**

تحت عنوان:

**فصل و تحديد نواتج الأيض الثانوي و دراسة الفعالية البيولوجية المضادة  
للبكتيريا لمستخلص خلات الإثيل للنبة**

***Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letskaart***

الملخص:

إن هدفنا الرئيسي من هذا البحث هو فصل والتعرف على نواتج الأيض الثانوي للنبة *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letskaart* والتي تنتمي إلى العائلة الشفوية، وقد تمكنا من فصل ثلاث مركبات فلاونيدية باستعمال مختلف التقنيات الكروماتوغرافية (كروماتوغرافية العمود CCM، كروماتوغرافية الطبقة الرقيقة CCM، كروماتوغرافية الورق CP). واستخدمنا مختلف الطرق الفيزيائية من مطيافية الأشعة فوق البنفسجية UV، و مطيافية الرنين النووي المغناطيسي (RMN  $^1\text{H}$ , RMN  $^{13}\text{C}$  ، COSY  $^1\text{H}$ - $^1\text{H}$  ، HMBC، HSQC)، إضافة إلى تقنية HPLC/MS في تحديد بنية المركبات المفصولة :

- 5,4'-dihydroxy-7-O- $\alpha$ -D-glucosylflavone (Apigénin 7-O- $\alpha$ -D-glucosyl).
- 5,7,3',4',5'-pentahydroxy-3-O- $\alpha$ -L-Rhamnosylflavonol (Myricétin-3-O- $\alpha$ -L- Rhamnosyl).
- 5,7-dihydroxy-6,8,3',4'-tetraméthoxyflavone (Hymenoxine).

و هي مركبات جديدة تم فصلها لأول مرة بالنسبة للصنف والجنس ككل.  
إضافة إلى ذلك قمنا بدراسة الفعالية البيولوجية المضادة للبكتيريا لمستخلص خلات الإثيل للنبات *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letskaart* وقد كانت نتائجه إيجابية خاصة مع البكتيريا سالبة الجرام *Pseudomonas aeruginosa* و البكتيريا موجبة الجرام *Staphylococcus blanc*

**الكلمات المفتاحية :** فلاونيدات ، التربينات ، الشفوية ، نبات *Origanum vulgare L. Sbsp. glandulosum (Desf) letskaart* ، خلات الإثيل